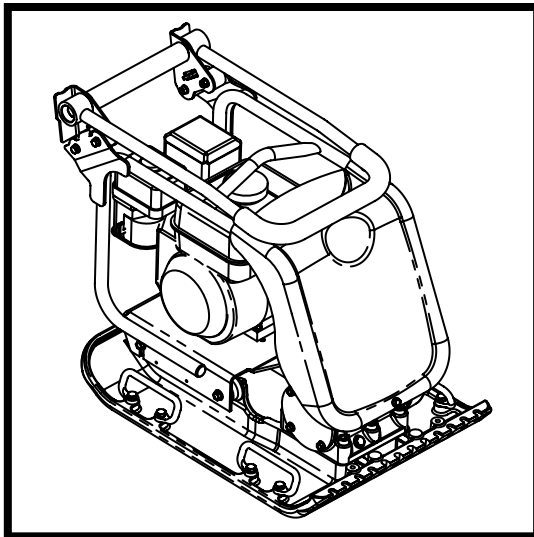


BELLE PCX 20/45 & 20/50

870/10012/2
07/18



Ⓒ GB	Operators Manual	6
Ⓒ US	Operators Manual	18
Ⓒ F	Manuel De L'Opérateur	30

- Spare Parts Book
- Pièces Détachées
- Libro Despiece
- Lista de Peças
- Onderdelen Boekje
- Reservedele Skrift
- Ersatzteihandbuch
- Manuale dei Ricambi
- Bruksanvisning
- Bruksanvisning
- Varaosaluettelo
- Lista Części Zamiennych
- Запасные Части Книга
- Varuosade Nimekiri
- Rezerves Daļu Saraksts
- Atsarginiu Daliu Sarašas
- Часть Списък
- Αντικατάσταση Κομμάτια Βιβλίο
- Část Barevný Pruh
- Lista Pieselor De Schimb
- Részek Oldalra Dől
- Rezervni Djelovi Knjiga

42

EC DECLARATION OF CONFORMITY / DECLARATION CE DE CONFORMITE / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE / DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE / EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING / EF OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

(GB)

We, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, hereby certify that if the product described within this certificate is bought from an authorised Belle Group dealer within the EEC, it conforms to the following EEC directives: 2006/42/CE (This directive replaces directive 98/37/EC), Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/CE (as amended by 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) 2002/96/CE, the low voltage directive 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Safety of machinery and associated harmonised standards, where applicable. Noise emissions conform to directives 2000/14/EC Annex VI & 2005/88/EC, for machines under article 12 the notified body is **AVT Reliability, Unit 2 Easter Court, Europa Boulevard, Warrington, Cheshire, WA5 7ZB, GB**
Noise Technical Files are held at the Belle Group Head Office address which is stated above.

(F)

Nous soussignés, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, certifions que si le produit décrit dans ce certificat est acheté chez un distributeur autorisé Belle Group au sein de la CEE, il est conforme aux normes CEE ci-après: 2006/42/CE (Cette norme remplace la norme 98/37/CE), Norme compatible pour l'électromagnétisme 2004/108/CE (modifié par 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). Les déchets électriques, et d'équipement électronique 2002/96/CE, caractéristiques basse tension 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Norme de sécurité des machines et des critères associés et configurés, si applicable. Les émissions de bruit sont conformes à la directive 2000/14/EC Annexe VI et 2005/88/EC pour machines, article 12, l'objet mentionné est **AVT Reliability, Unit 2 Easter Court, Europa Boulevard, Warrington, Cheshire, WA5 7ZB, GB**
Les dossiers techniques sur les émissions sonores des machines sont détenus au siège social de BELLE GROUP à l'adresse ci-dessus.

(E)

La Sociedad, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK 17 0EU, GB**, por el presente documento certifica que si el producto descrito en este certificado es comprado a un distribuidor autorizado de Belle Group en la CEE, este es conforme a las siguientes directivas: 2006/42/CE de la CEE (Esta directiva sustituye a la Directiva 98/37/CE), Directiva 2004/108/CE sobre Compatibilidad Electromagnética (según enmiendas 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). Los residuos eléctricos y electrónicos (RAEE) 2002/96/CE, Directiva sobre Bajo Voltaje 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 de Seguridad de Maquinaria y Niveles armonizados estándares asociados donde sean aplicables. Emisión de Ruidos conforme a la Directiva 2000/14/CE Anexo VI y 2005/88/CE para máquinas bajo artículo 12 la mencionada unidad está **AVT Reliability, Unit 2 Easter Court, Europa Boulevard, Warrington, Cheshire, WA5 7ZB, GB**
En La Sede Central de Belle Group existen Archivos Técnicos con contenido referente a Niveles de Ruido.

(P)

O signatário, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK 0EU, GB**, pelo presente, declara que se o produto descrito neste certificado foi adquirido a um distribuidor autorizado do Belle Group em qualquer país da UE, está em conformidade com o estabelecido nas seguintes directivas comunitárias: 2006/42/CE (Esta directiva substitui a Directiva 98/37/EC), Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2004/108/CE (conforme corrigido pelas 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). O Eléctrico de Desperdício e Equipamento Electrónico (DEEE) 2002/96/CE, a directiva de baixa voltagem 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Segurança da maquinaria e às normas harmonizadas afins se aplicáveis. As emissões de ruído respeitam e estão dentro das directivas para máquinas 2000/14/EC Anexo VI & 2005/88/EC, artigo 12, sendo o organismo notificado **AVT Reliability, Unit 2 Easter Court, Europa Boulevard, Warrington, Cheshire, WA5 7ZB, GB**
A informação técnica sobre níveis sonoros está disponível na Sede da Belle Group na morada acima mencionada.

(NL)

Ondergetekende, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, verklaren hierbij dat als het product zoals beschreven in dit certificaat is gekocht van een erkende Belle Group dealer binnen de EEG, het voldoet aan de volgende EEG richtlijnen: 2006/42/CE (Deze richtlijn vervangt Richtlijn 98/37/EC), Electromagnetische Compatibiliteit Richtlijn 2004/108/CE (geamendeerd door 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). De afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) 2002/96/CE, de Laagspannings Richtlijn 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Veiligheid van Machines en hieraan gekoppelde geharmoniseerde Standaarden, waar deze van toepassing is. Geluidshinder te voldoen aan de richtlijnen 2000/14/EG en 2005/88/EG bijlage VI, voor toestel onder stuk 12 naar de notified troep zit **AVT Reliability, Unit 2 Easter Court, Europa Boulevard, Warrington, Cheshire, WA5 7ZB, GB**
Worden de Technische Dossiers van het lawaai gehouden op het adres van het Hoofdkantoor van de Groep Belle dat hierboven ' wordt verklaard.

(DK)

Vi, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, erklærer hermed, at hvis det i dette certifikat beskrevne produkt er købt hos en autoriseret Belle Group forhandler i EU, er det i overensstemmelse med følgende EØF-direktiver: 2006/42/CE (Dette direktiv erstatter direktiv 98/37/EF), 2004/108/EØF (som ændret ved 89/336/EEC, 92/31/EØF & 93/68 EØF), Afald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) 2002/96/CE, lavspændingsdirektivet 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Maskinsikkerhed og tilhørende harmoniserede standarder, hvor det er relevant. Støjemission i overensstemmelse med direktiverne 2000/14/EF bilag VI og 2005/88/EF for maskiner under paragraf 12. Det bemyndigede organ er **AVT Reliability, Unit 2 Easter Court, Europa Boulevard, Warrington, Cheshire, WA5 7ZB, GB**
De tekniske støjspecifikationer forefindes på Belle Group's hovedkontor, adressen er skrevet ovenfor.

PRODUCT TYPE	TYPE DE PRODUIT.....	TIPO DE PRODUCTO
MODEL.....	MODELE.....	MODELO
SERIAL No.....	N° DE SERIE	N° DE SERIE
DATE OF MANUFACTURE.	DATE DE FABRICATION	FECHA DE FABRICACIÓN..
SOUND POWER LEVEL MEASURED /	NIVEAU DE PUISSANCE SONORE MESUREE /	NIVEL DE POTENCIA ACÚSTICA MEDIDO /
.....(GUARANTEED)	.....(GARANTIE)	.....(GARANTIZADO)
WEIGHT.....	POIDS.....	PESO
TIPO DE PRODUCTO.....	PRODUCTTYPE.....	PRODUKTTYPE.....
MODELO.....	MODEL	MODEL
NO. DE SÉRIE	SERIENUMMER	SERIENR.....
DATA DE FABRIC.....	FABRICAGEDATUM	FREMSTILLINGSDATO
NIVEL DE POTÊNCIA DE SOM MEDIDO /	GEMETEN GELUIDSSTERKTENIVEAU /	LYDEFFEKTNIVEAU MÅLT /
.....(GARANTIDO)	.....(GEGARANDEERD)	.....(GARANTERET)
PESO.....	GEWICHT.....	VÆGT.....



Signed by:
 Signature:
 Medido por:
 Assinado por:
 Getekend door:
 Uunderskrevet af:

Ray Neilson

Managing Director - On behalf of BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Le Directeur Général - Pour le compte de la SOCIETE BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Director Gerente - En nombre de BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Director-Geral - Em nome de BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Algemeen Directeur - Namens BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Administrerende direktør - På vegne af BELLE GROUP (SHEEN) UK.

Place of Declaration - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
Lieu de déclaration - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
Declaración hecha en - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
Lugar de Declaração - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
Plaats van de Verklaring - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
Sted i erklæring - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK

Date of Declaration - PCX 20/50 = 2008, PCX 20/45 = 2017
Date de déclaration - PCX 20/50 = 2008, PCX 20/45 = 2017
Fecha de la declaración - PCX 20/50 = 2008, PCX 20/45 = 2017
Data da Declaração - PCX 20/50 = 2008, PCX 20/45 = 2017
Datum van de verklaring - PCX 20/50 = 2008, PCX 20/45 = 2017
Dato for erklæringen - PCX 20/50 = 2008, PCX 20/45 = 2017



How To Use This Manual


This manual has been written to help you operate and service the Plate Compactor safely. This manual is intended for dealers and operators of the Plate Compactor.


Foreword

The **'Environment'** section gives instructions on how to handle the recycling of discarded apparatus in an environmentally friendly way. The **'Machine Description'** section helps you to familiarise yourself with the machine's layout and controls. The **'General Safety'** and **'Health and Safety'** sections explain how to use the machine to ensure your safety and the safety of the general public. The **'Start and Stop Procedure'** helps you with starting and stopping the machine. The **'Trouble Shooting Guide'** helps you if you have a problem with your machine. The **'Servicing'** section is to help you with the general maintenance and servicing of your machine. The **'Warranty'** Section details the nature of the warranty cover and the claims procedure. The **'CE certificate'** section shows the standards that the machine has been built to.


Directives with regard to the notations.

Text in this manual to which special attention must be paid are shown in the following way:

 **CAUTION** *The product can be at risk. The machine or yourself can be damaged or injured if procedures are not carried out in the correct way.*

 **WARNING** *The life of the operator can be at risk.*

WARNING

 **WARNING** *Before you operate or carry out any maintenance on this machine **YOU MUST READ** and **STUDY** this manual.*

KNOW how to safely use the unit's controls and what you must do for safe maintenance. (NB Be sure that you know how to switch the machine off before you switch on, in case you get into difficulty.)

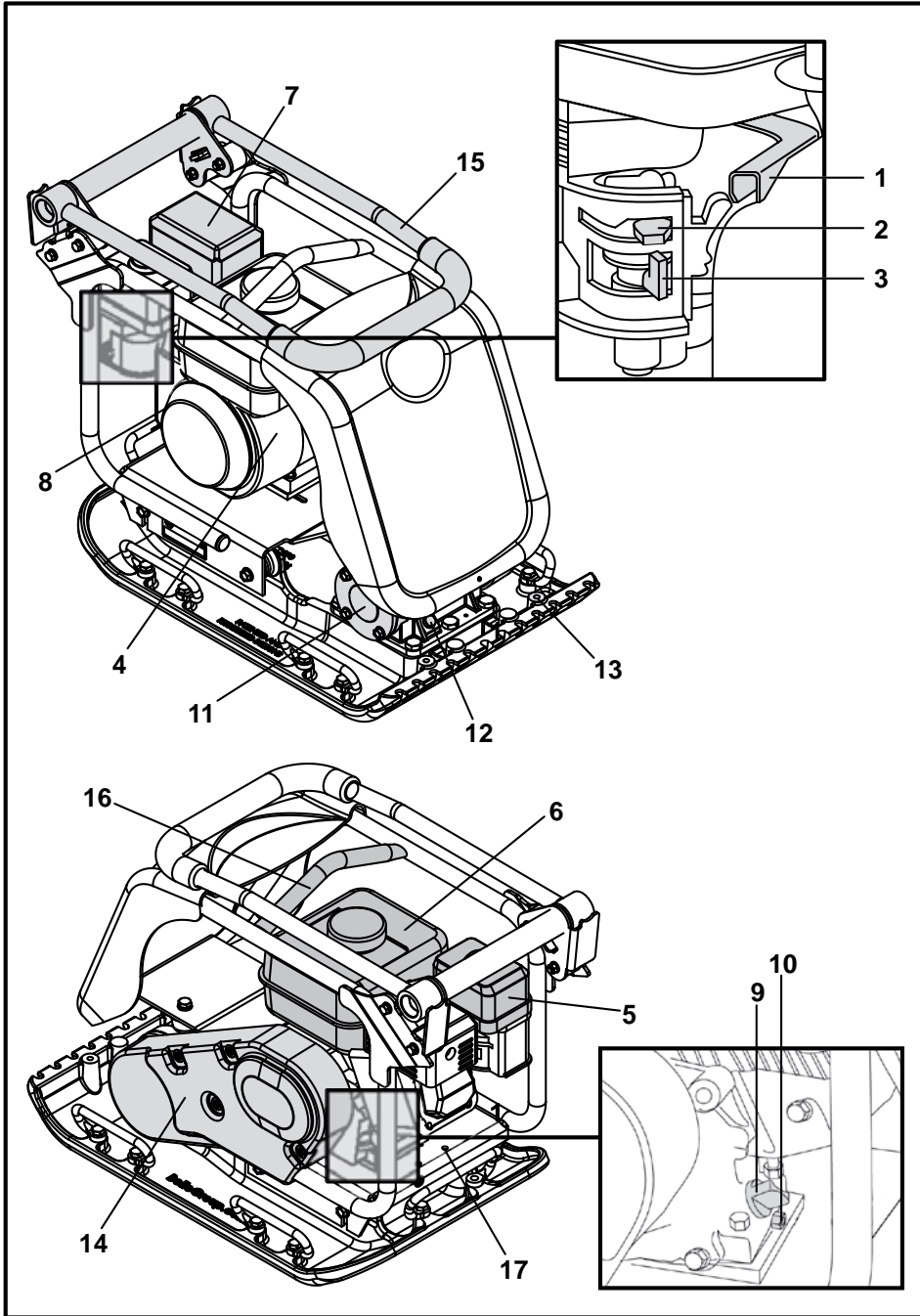
ALWAYS wear or use the proper safety items required for your personal protection. If you have **ANY QUESTIONS** about the safe use or maintenance of this unit, ASK YOUR SUPERVISOR OR CONTACT: **Altrad Belle (UK): +44 (0) 1298 84606**

Contents

How to use this manual	6
Warning	6
Machine Description	7
Environment	7
Technical Data	8
Decals.....	9
General Safety	10
Health and Safety	10
Pre-Start Safety Checks	10
Reasons for Compaction	11
Applications	11
Start & Stop Procedure	12
Operating the Compactor	13
Trouble Shooting Guide	14
Servicing	15
Assembly Instructions	16
Fitting Instructions	16
Warranty	17
C.E. Certificate	2

Altrad Belle reserves the right to change machine specification without prior notice or obligation.

Machine Description



1. Throttle lever.
2. Choke lever.
3. Fuel ON / OFF lever.
4. Engine ON / OFF switch.
5. Air Filter Housing.
6. Fuel Tank.
7. Exhaust.
8. Recoil Starter Handle.
9. Engine oil filler / dipstick.
10. Engine oil drain plug.
11. Vibrator.
12. Vibrator oil check plug.
13. Attachment point for Paving Pad.
14. Belt guard.
15. Control Handle.
16. Lifting Point.
17. Attachment points for Transporter Options.

N.B. Drawing based a Honda GX160 engine. Please refer to the manufacturer's literature for Hatz engine details.

Environment

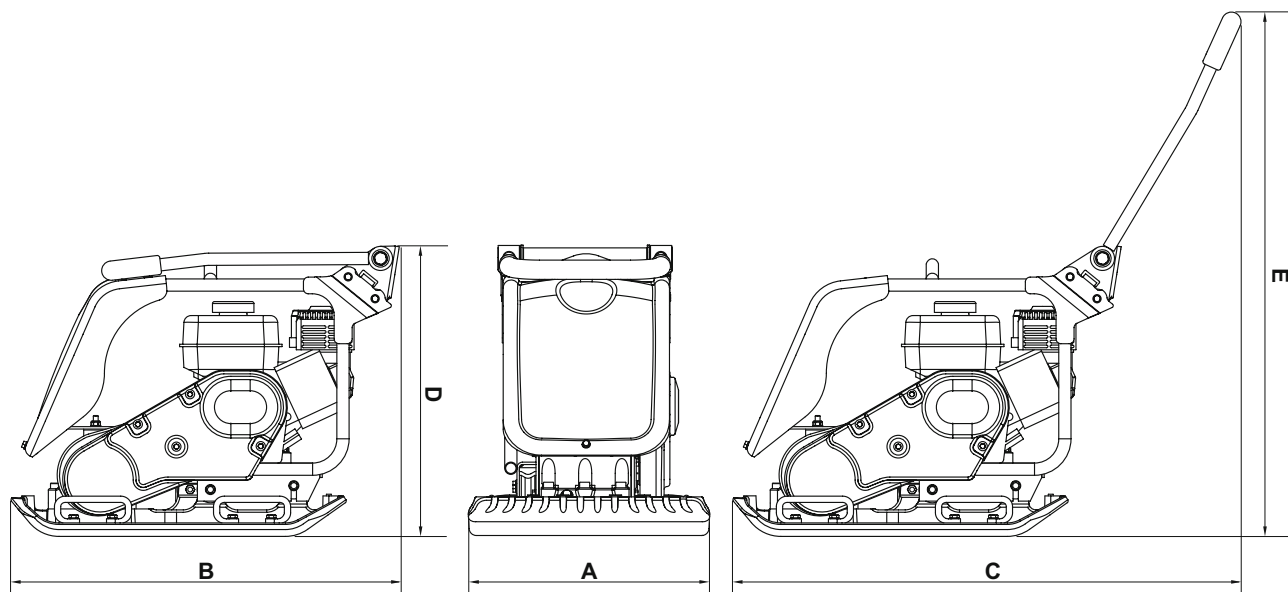


Safe Disposal.



Instructions for the protection of the environment. The machine contains valuable materials. Take the discarded apparatus and accessories to the relevant recycling facilities.

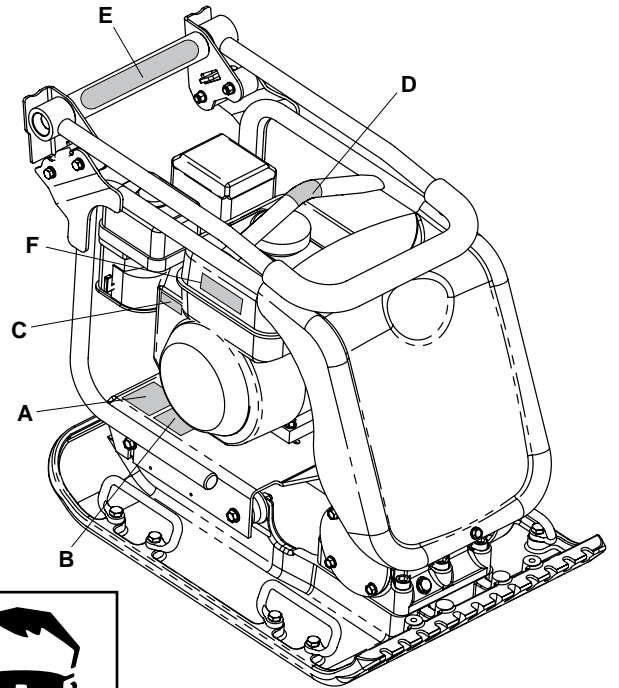
Component	Material
Handle	Steel
Front Cover	HDPE
Main Frame	Steel
Baseplate	Steel
Hand Grips	Rubber
Engine	Aluminium
Flexible Mounts	Steel and Rubber
Various Parts	Steel and Aluminium
Water Bottle (If Fitted)	Plastic



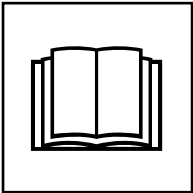
Model	PCX 20/45	PCX 20/45D	PCX 20/50	PCX 20/50D
A - Machine Width (mm)	450	450	500	500
B - Machine Length Storage (mm)	880	880	880	880
C - Machine Length Operating (mm)	1167	1167	1167	1167
D - Machine Height Storage (mm)	585	585	585	585
E - Machine Height Operating (mm)	987	987	987	987
Plate Contact Area W x L (mm)	418 x 470	418 x 470	467 x 470	467 x 470
Weight (kg)	91	115	97	120
Engine Power (Hp / kW)	5.5 / 4.0	4.6 / 3.5	5.5 / 4.0	4.6 / 3.5
Engine RPM	3600	3600	3600	3600
Vibrator Force (kN)	20	20	20	20
Frequency (Hz)	80	80	80	80
Maximum Travel Speed (m/min)	26	25	25	24
Max. Gradient (°)	20	20	20	20
Compaction Force (kg/m ²)	463	585	442	547
*3 Axis Vibration (m/sec ²)	3.5	2.64	3.5	2.45
Usage Time (Mins)	245	430	245	500
Sound Power Level (dB(A))	107	107	107	107

* Minimum level to EN500 Part 4.

- A. Safety Decal
- B. Noise Decal
- C. Engine RPM Decal
- D. Lifting Point Decal
- E. Low HAV Decal
- F. Engine Warning Decal



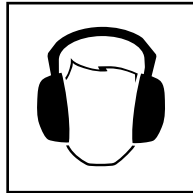
A - Safety Decal



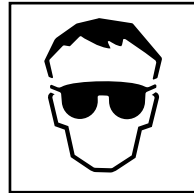
Please Read
Operators
Manual



Wear Protective
Footwear



Wear Ear
Protection



Wear Eye
Protection

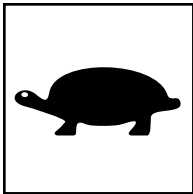
B - Noise Decal

The Noise Level of the machine during operation.

C - Engine RPM Decal

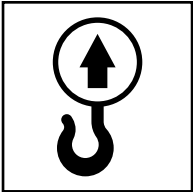


Fast Engine
Speed Position



Slow Engine
Speed Position

D - Lifting Point Decal



E - Low HAV Decal

The machine has a UK Patented Design which reduces HAV levels allowing a greater Usage Time.

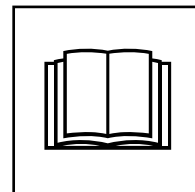
F - Engine Warning Decal



Petrol is highly flammable. Turn
off the engine and allow time to
cool before refuelling.



The Engine emits toxic Carbon
Monoxide. Do not run the Engine
in an enclosed area.



Please Read
Engine Manual



General Safety

For your own personal protection and for the safety of those around you, please read and ensure you fully understand the following safety information. It is the responsibility of the operator to ensure that he/she fully understands how to operate this equipment safely. If you are unsure about the safe and correct use of the Plate Compactor, consult your supervisor or Altrad Belle.



CAUTION

Improper maintenance or use can be hazardous. Read and Understand this section before you perform any maintenance, service or repairs.

- This equipment is heavy and must not be lifted single-handedly, either **GET HELP** or use suitable lifting equipment. A special transport assembly is available for the compactor (see options).
- Cordon off the work area and keep members of the public and unauthorised personnel at a safe distance.
- Personal Protective Equipment (PPE) must be worn by the operator whenever this equipment is being used (see Health & Safety).
- Make sure you know how to safely switch this machine **OFF** before you switch it **ON** in case you get into difficulty.
- Always switch **OFF** the engine before transporting, moving it around the site or servicing it.
- During use the engine becomes very hot, allow the engine to cool before touching it. Never leave the engine running and unattended.
- Never remove or tamper with any guards fitted, they are there for your protection. Always check guards for condition and security, if any are damaged or missing, **DO NOT USE THE COMPACTOR** until the guard has been replaced or repaired.
- Do not operate the Compactor when you are ill, feeling tired, or when under the influence of alcohol or drugs.

Fuel Safety



CAUTION

Fuel is flammable. It may cause injury and property damage. Shut down the engine, extinguish all open flames and do not smoke while filling the fuel tank. Always wipe up any spilled fuel.

- Before refuelling, switch off the engine and allow it to cool.
- When refuelling, **DO NOT** smoke or allow naked flames in the area.
- Spilt fuel must be made safe immediately, using sand. If fuel is spilt on your clothes, change them.
- Store fuel in an approved, purpose made container away from heat and ignition sources.



Health and Safety

Vibration

Some vibration from the compaction operation is transmitted through the handle to the operator's hands. The Altrad Belle Plate Compactor range has been specifically designed to reduce hand/arm vibration levels. Refer to specifications & technical data for vibration levels and usage times (recommended maximum daily exposure time). **DO NOT** exceed the maximum usage times.

PPE (Personal Protective Equipment).

Suitable PPE must be worn when using this equipment i.e. Safety Goggles, Gloves, Ear Defenders, Dust Mask and Steel Toe capped footwear. Wear clothing suitable for the work you are doing. Tie back long hair and remove any jewellery which may catch in the equipment's moving parts.

Dust.

The compacting process will occasionally produce dust, which may be hazardous to your health. Always wear a mask that is suited to the type of dust being produced.

Fuel.

Do not ingest fuel or inhale fuel vapours and avoid contact with your skin. Wash fuel splashes immediately. If you get fuel in your eyes, irrigate with copious amounts of water and seek medical attention as soon as possible.

Exhaust Fumes



CAUTION

The exhaust fumes produced by this equipment are highly toxic and can kill!

Do not operate the compactor indoors or in a confined space, make sure the work area is adequately ventilated.



Pre-Start Checks

Pre start-up inspection

The following Pre-start-up inspection must be performed before the start of each work session or after every four hours of use, whichever is first. Please refer to the service section for detailed guidance. If any fault is discovered, the compactor must not be used until the fault is rectified.

1. Thoroughly inspect the compactor for signs of damage. Check components are present and secure. Pay special attention to the belt drive safety guard fitted between the engine and the vibrator unit.
2. Check the engine oil level and top up as necessary.
3. Check the engine fuel level and top up as necessary.
4. Check for fuel and oil leaks.

Reasons For Compaction



Soil, which has been disturbed or new infill, subbase and blacktop, will have small voids or air pockets which, if not compacted, will lead to one or more problems occurring.

1. As traffic crosses the surface of an uncompacted area, the material is compressed. This leads to subsidence of the top surface as the material fills the voids.
2. A similar situation occurs with static loads on uncompacted ground. The load (e.g. a building) will sink.
3. Materials with voids are more susceptible to water seepage, leading to erosion. Water ingress may also cause the soil to expand during freezing temperatures and contract during dry spells. Expansion and contraction is a major cause of damage to building foundations and normally leads to the structure requiring underpinning.

Compaction increases the density of the material and therefore increases its load bearing capacity. Reduces air voids and therefore reduces the risk of subsidence, expansion and contraction, due to ingress of water.

Compaction Specification



Various methods have been employed in the past to specify the compaction required for various applications. The factors to consider are, material properties, layer thickness, pressure applied, vibration and number of passes. Greater understanding of how compaction works has led to new compaction specifications being introduced. The most up to date specification is part of the U.K.'s NRSWA (New Roads & Street Works Act). Civil Engineers are now adopting these specifications to ensure good compaction for all site work.

Applications



Applications/materials fall into three categories:

1. Cohesive materials (less than 20% granular) e.g clay, silt & heavy soils.
2. Granular materials (more than 20% granular) e.g hard core, sand & light soils.
3. Bituminous materials e.g asphalt (tarmac), cold lay (bitumin emulsion products).

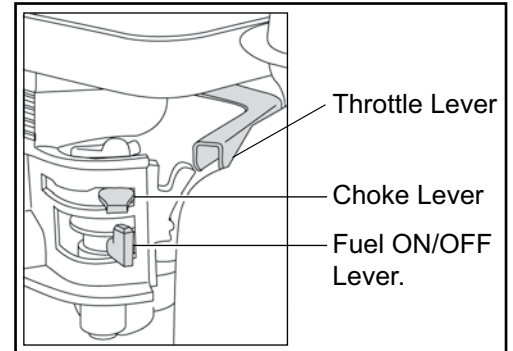


CAUTION

Improper maintenance can be hazardous. Read and Understand this section before you perform any maintenance, service or repairs.

Honda GX160 Petrol Engine

1. Open the fuel tap by moving the fuel **ON/OFF** lever fully to the right.
2. If starting the engine from cold, set the choke **ON** by moving the choke lever fully to the left. If restarting a warm engine, the choke is usually not required, however, if the engine has cooled to a degree, partial choke may be required.
3. Turn the engine **ON/OFF** switch clockwise to the 'I' position.
4. Set the throttle to the idle position by moving the throttle lever fully to the right. Do not start the engine on full throttle, as the compactor will vibrate as soon as the engine starts.
5. Taking a firm hold of the control handle with one hand, grasp the recoil starter handle with the other. Pull the recoil starter until engine resistance is felt, then let starter return.
6. Taking care not to pull the starter's rope fully out, pull the starter handle briskly.
7. Repeat until the engine fires.
8. Once the engine fires gradually set the choke lever to the **OFF** position by moving it to the right.
9. If the engine fails to fire after several attempts, follow the Troubleshooting Guide.
10. To stop the engine, set the throttle to idle and turn the engine **ON/OFF** switch anticlockwise to the 'O' position.
11. Turn the fuel off.



Hatz 1B20 Diesel Engine (please refer to the engine manual for full details)

1. Turn **ON** the fuel by moving the fuel **ON/OFF** lever fully to the right.
2. Set the engine speed control to start.
3. Taking a firm hold of the control handle with one hand, grasp the recoil starter handle with the other. Pull the handle until engine resistance is felt, then let the starter return.
4. Taking care not to pull the starter's rope fully out, pull the starter handle briskly with both hands.
5. Repeat this procedure until the engine fires.
6. If the engine fails to start after several attempts, consult the engine manual supplied with the compactor.
7. To stop the engine, set the throttle control to idle, then press and hold the red stop button until the engine stops.

- **Take the compactor to where it is required.**

If using the 'Detachable' transport attachment to wheel the unit, tilt the compactor forward to raise the transport wheels off the ground. Swing the transporter frame back, then across to disconnect it from the rear of the compactor. Place the transporter frame somewhere safe until next required. For machines with the 'Fixed' transporter tilt the machine forward, pull the transporter rearwards and upwards, lower the machine to the floor and latch the transporter into the 'up' position.

Where it is necessary to use lifting equipment to position the compactor, make sure the lifting equipment has a WLL (Working Load Limit) suitable for the compactors weight (see Technical Data section or the machine number plate). Attach suitable chains or slings **ONLY** to the lifting point on the top of the compactor.

- If the compactor is fitted with the water spray system and the application requires its use, check that the water outlet valve is closed, then fill the water bottle with clean water.

- **Having carried out the checks listed in the 'pre start' section, you may start the engine.**

The Altrad Belle 'PCX' range of compactors are fitted with a centrifugal clutch, this allows the engine to run at idle without driving the vibrator.

As the engine speed is increased the clutch will engage and will drive the vibrator.

For correct operation, the engine speed should be set to maximum.

- **Set the throttle to maximum and use the control handle to steer or turn the compactor.**

The vibrator will not only cause the baseplate to vibrate but will also cause it to travel forward. During normal operation you should not have to push the compactor but allow it to travel at its own pace. The speed of travel will be determined by the condition of the surface being compacted.

If the surface to be compacted is on a slope, great care must be taken when controlling the compactor's direction of travel. If necessary, use a suitable rope attached to the compactor at a low point on the chassis, to allow a helper to take part of the compactor's weight. Work up and down a slope not across.

- **Work the compactor over the surface in an organised pattern until the required compaction has been achieved.**

Where there are a number of different layers to be compacted on top of each other, compact each layer individually.

- To stop the compactor vibrating, set the throttle to idle.

Problem	Cause	Remedy	
Engine will not start.	No fuel.	Open fuel tap. Fill fuel tank.	
	Engine switched off.	Switch engine on.	
	Spark plug fouled.	Clean and reset plug gap.	
	Engine cold.	Close choke.	
	Engine flooded.		Honda, open choke, fully open throttle, pull recoil starter until engine fires.
			Hatz, move speed control to stop, pull recoil starter 5 times then repeat start procedure.
Engine still will not start.	Major Fault	Contact Agent or Altrad Belle.	
Unit will not vibrate.	Engine speed too slow.	Set engine speed control to fast.	
	Drive belt tension loose.	Adjust belt tension.	
	Air filter blocked	Clean or renew air filter.	
	Drive failure.	Contact Agent or Altrad Belle.	
	Vibrator failure.	Contact Agent or Altrad Belle.	
Asphalt adhering to plate.	Lack of lubrication.	Use a water spray system.	
Paving blocks damaged.	Plate in direct contact with material.	Use a paving pad.	
Bituminous surface flaking (laminating).	Over compaction.	Remove and relay.	
Low travel speed (plate sinking).	Layer thickness too deep.	Remove some of the material.	
	Moisture content too high or too low.	Remove material and adjust.	

Maintenance

The Altrad Belle 'PCX' range of Single Direction Plate Compactors are designed to give many years of trouble free operation. It is, however, important that the simple regular maintenance listed in this section is carried out.

It is recommended that an approved Altrad Belle dealer carries out all major maintenance and repairs. Always use genuine Altrad Belle replacement parts, the use of spurious parts may void your warranty.

Before any maintenance is carried out on the machine, switch off the engine. If working on a petrol engine machine, disconnect the HT lead from the sparkplug. If working on a diesel engine, make sure that the stop switch is in the stop position. Always set the compactor on level ground to ensure any fluid levels will be correctly read. Only use recommended oils (see chart on following page).

Running In Period

When the compactor is first used from new, the engine oil must be changed after the initial running in period (see engine manual for full detail). The vibrator shaft case oil must be replaced after the first 100 hours use, then after every 500 working hours. For detail on vibrator shaft case oil replacement, see 'Vibrator unit'. The belt tension should be checked after 4 hours use.

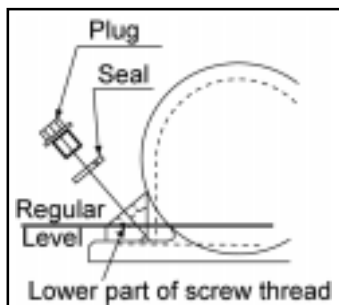
Drive Belt

Remove the belt guard then check the belt tension by placing light finger pressure on the top of the belt, as near central between the engine drive and vibrator pulley. The belt should deflect by between 5mm and 10mm. If the belt tension requires adjustment, loosen the four engine mount bolts enough to allow the engine to be moved. Adjust the engine's position by turning the tension bolt clockwise to increase belt tension, anti-clockwise to decrease. Once set, retighten the engine mount bolts and check the belt tension a second time. Finally, replace the belt guard ensuring it is correctly and securely fitted.

Routine Maintenance		First 4 Hours	First Month / 20 Hours	3 Months / 50 Hours	6 Months / 100 Hours
Engine Oil	Check Level	✓			
	Change		✓		✓
Air Filter	Check Condition / Clean		✓		✓
	Replace when necessary / Every 12 months				
Spark Plug	Change				✓
Drive Belt	Tension	✓	✓	✓	

Oil / Fuel Type & Quantity - Spark Plug Type

	Oil Type	Quantity (Litre)	Fuel Type	Capacity (Litre)	Spark Plug Type	Electrode Gap (mm)
Petrol Honda GX160	S.A.E. 10W 30	0.6	Unleaded	3.6	BM6ES or BPR6ES	0.6 - 0.7
Diesel Hatz 1B20-6	S.A.E. 10W 30	0.9	Diesel (BS2869)	Refer to Manual	N/A	N/A
Vibrator	S.A.E. 10W 40	0.3	N/A	N/A	N/A	N/A



Vibrator Unit.

Remove the plug complete with seal, check that the oil level reaches the bottom thread on the oil plug hole. Top up as necessary with the correct oil (see chart).

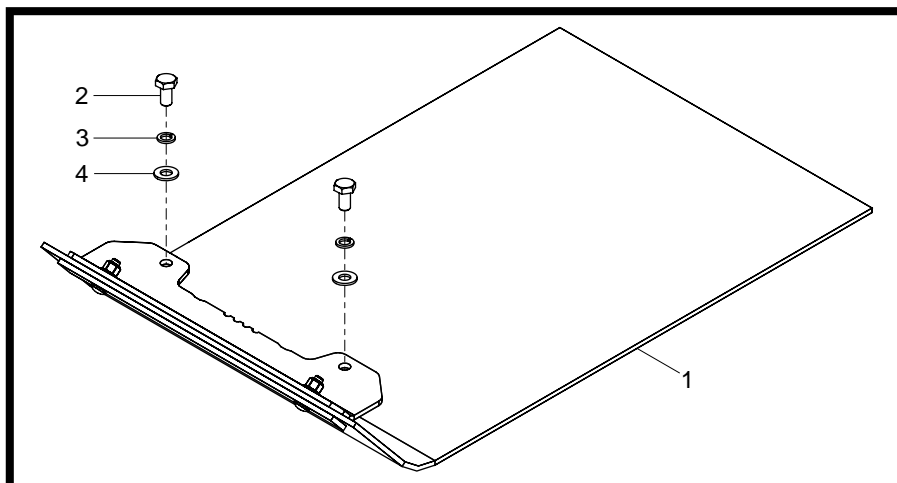
Paving Pad

The Paving Pad has been designed to be used when tamping down Paving Slabs and Block Pavers. However, it should not be used for normal compaction work.

Before fitting, make sure the Paving Pad you have is the correct size and the correct type.

The Paving Pad will arrive pre-assembled and will just need to be fitted to the Plate Compactor.

To fit the Paving Pad (Item 1), place the Pad under the Plate Compactor ensuring the securing holes line up with the holes on the front of the baseplate.



Apply Loctite 262 to the Screw (Item 2) and secure the Paving Pad using all Fasteners (Items 2-4). Tighten to 50Nm.

Transporter Attachment

The transporter attachment enables the operator to move the compactor to the work place with the minimum of effort.

Removable Transporter Attachment

To fit the transport attachment, align the pivot bracket with the holes on the rear of the baseplate.

The two securing bolts should be passed through the pivot bracket and the baseplate. Tighten to 50Nm.

Slide the wheel frame onto the pivot bracket, tilt the compactor forward then swing the wheel frame forward and under. Finally, tilt the compactor back and onto the wheels.

Fixed Transporter Attachment

To fit the transport attachment, align the bracket with the holes on the rear of the bedplate. The two securing bolts should be passed through the bracket and into the bedplate.

Your new Altrad Belle 'PCX' Single Direction Plate Compactor is warranted to the original purchaser for a period of one-year (12 months) from the original date of purchase. The Altrad Belle warranty is against defects in design, materials and workmanship.

The following are not covered under the Altrad Belle warranty:

1. Damage caused by abuse, misuse, dropping or other similar damage caused by or as a result of failure to follow assembly, operation or user maintenance instructions.
2. Alterations, additions or repairs carried out by persons other than Altrad Belle or their recognised agents.
3. Transportation or shipment costs to and from Altrad Belle or their recognised agents, for repair or assessment against a warranty claim, on any machine.
4. Materials and/or labour costs to renew, repair or replace components due to fair wear and tear.

The following components are not covered by warranty.

- Drivebelt/s
- Engine air filter
- Engine spark plug

Altrad Belle and/or their recognised agents, directors, employees or insurers will not be held liable for consequential or other damages, losses or expenses in connection with or by reason of or the inability to use the machine for any purpose.

Warranty Claims

All warranty claims should firstly be directed to Altrad Belle, either by telephone, by Fax, by Email, or in writing.

For warranty claims:

Tel: +44 (0)1298 84606

Fax: +44 (0)1298 84073

Email : Warranty@belle-group.co.uk

Write to:

Altrad Belle Warranty Department,
Sheen, Nr. Buxton,
Derbyshire,
SK17 0EU
England.

Warranty Registration:

In the bid for ALTRAD Belle to become greener and more eco friendly, we have now introduced online Warranty registration. To access the registration page of our website, please use the following address:-

http://www.bellegroup.com/index.php?p=warranty_registration

Alternatively, please scan the adjacent QR Code (Quick Response Code) using your smartphone to access the registration page.





How To Use This Manual


This manual has been written to help you operate and service the Plate Compactor safely. This manual is intended for dealers and operators of the Plate Compactor.


Foreword

The **'Environment'** section gives instructions on how to handle the recycling of discarded apparatus in an environmentally friendly way. The **'Machine Description'** section helps you to familiarise yourself with the machine's layout and controls. The **'General Safety'** and **'Health and Safety'** sections explain how to use the machine to ensure your safety and the safety of the general public. The **'Start and Stop Procedure'** helps you with starting and stopping the machine. The **'Trouble Shooting Guide'** helps you if you have a problem with your machine. The **'Servicing'** section is to help you with the general maintenance and servicing of your machine. The **'Warranty'** Section details the nature of the warranty cover and the claims procedure. The **'CE certificate'** section shows the standards that the machine has been built to.


Directives with regard to the notations.

Text in this manual to which special attention must be paid are shown in the following way:

 **CAUTION** *The product can be at risk. The machine or yourself can be damaged or injured if procedures are not carried out in the correct way.*

 **WARNING** *The life of the operator can be at risk.*

WARNING

 **WARNING** *Before you operate or carry out any maintenance on this machine **YOU MUST READ** and **STUDY** this manual.*

KNOW how to safely use the unit's controls and what you must do for safe maintenance. (NB Be sure that you know how to switch the machine off before you switch on, in case you get into difficulty.)

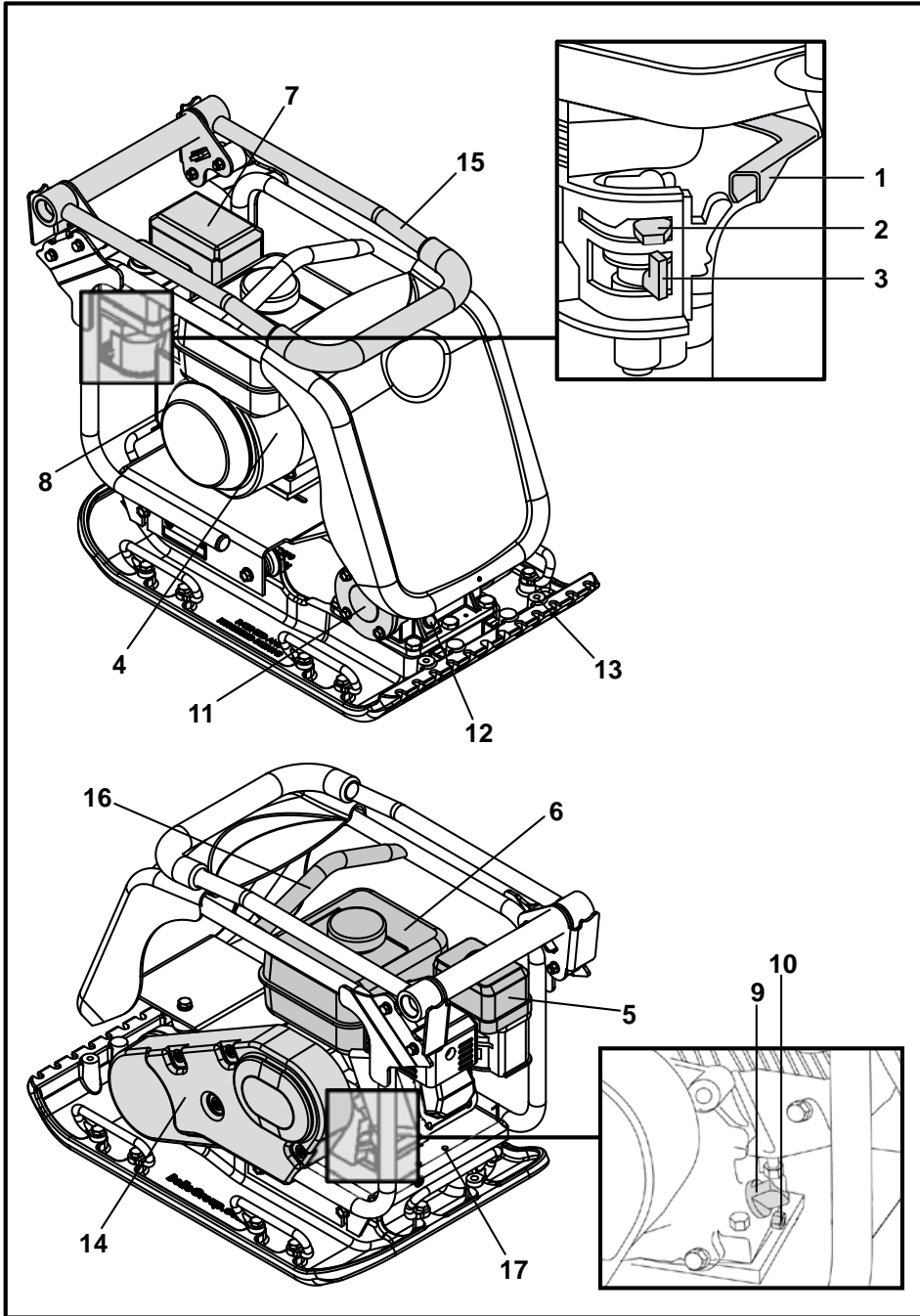
ALWAYS wear or use the proper safety items required for your personal protection. If you have **ANY QUESTIONS** about the safe use or maintenance of this unit, ASK YOUR SUPERVISOR OR CONTACT: **Altrad Belle (UK): +44 (0) 1298 84606**

Contents

How to use this manual	18
Warning	18
Machine Description	19
Environment	19
Technical Data	20
Decals.....	21
General Safety	22
Health and Safety	22
Pre-Start Safety Checks	22
Reasons for Compaction	23
Applications	23
Start & Stop Procedure	24
Operating the Compactor	25
Trouble Shooting Guide	26
Servicing	27
Assembly Instructions	28
Fitting Instructions	28
Warranty	29

Altrad Belle reserves the right to change machine specification without prior notice or obligation.

Machine Description



1. Throttle lever.
2. Choke lever.
3. Fuel ON / OFF lever.
4. Engine ON / OFF switch.
5. Air Filter Housing.
6. Fuel Tank.
7. Exhaust.
8. Recoil Starter Handle.
9. Engine oil filler / dipstick.
10. Engine oil drain plug.
11. Vibrator.
12. Vibrator oil check plug.
13. Attachment point for Paving Pad.
14. Belt guard.
15. Control Handle.
16. Lifting Point.
17. Attachment points for Transporter Options.

N.B. Drawing based a Honda GX160 engine. Please refer to the manufacturer's literature for Hatz engine details.

Environment

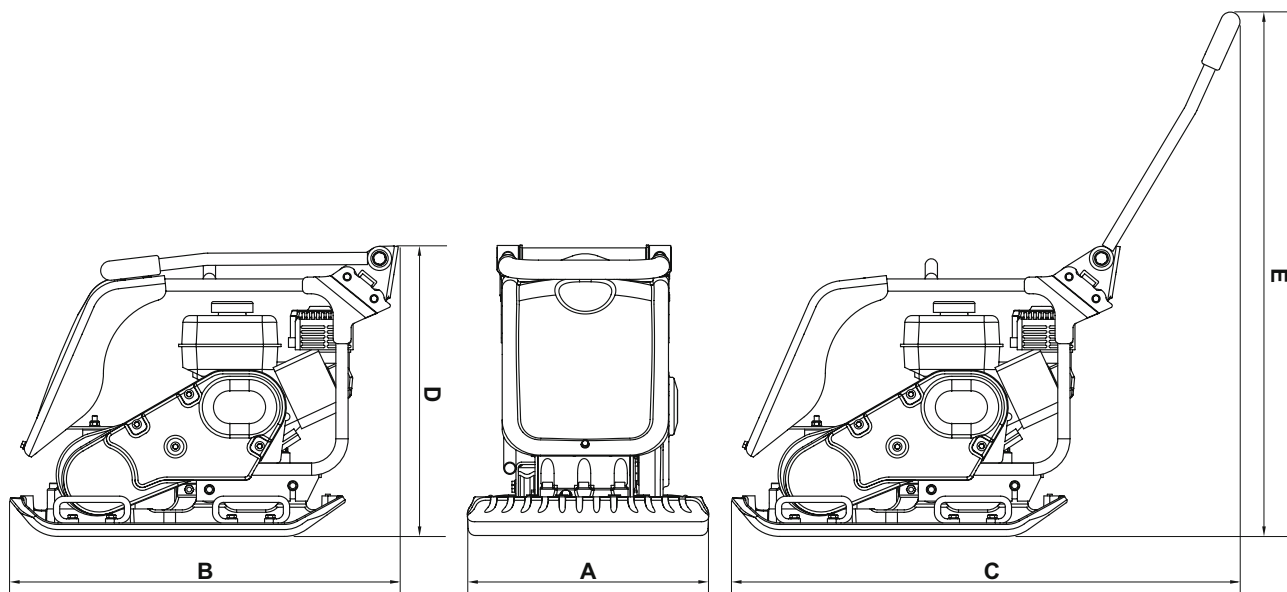


Safe Disposal.



Instructions for the protection of the environment. The machine contains valuable materials. Take the discarded apparatus and accessories to the relevant recycling facilities.

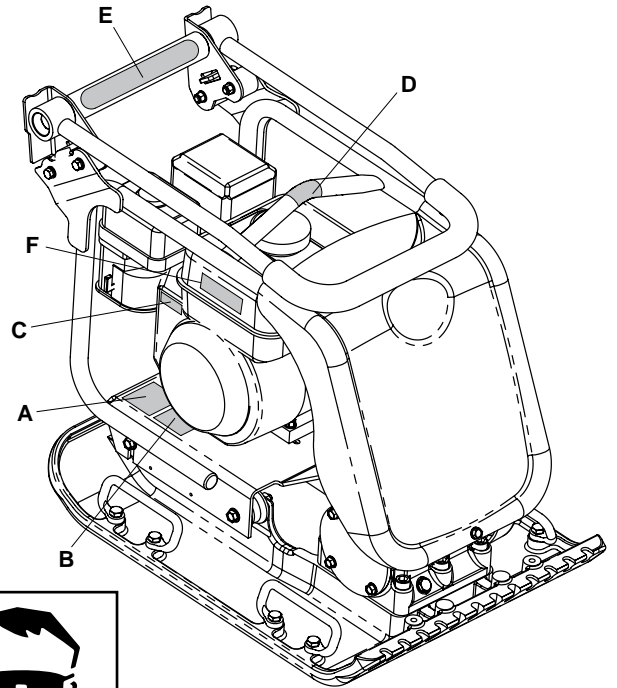
Component	Material
Handle	Steel
Front Cover	HDPE
Main Frame	Steel
Baseplate	Steel
Hand Grips	Rubber
Engine	Aluminium
Flexible Mounts	Steel and Rubber
Various Parts	Steel and Aluminium
Water Bottle (If Fitted)	Plastic



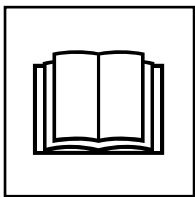
Model	PCX 20/45	PCX 20/45D	PCX 20/50	PCX 20/50D
A - Machine Width (in)	17.7	17.7	19.7	19.7
B - Machine Length Storage (in)	34.6	34.6	34.6	34.6
C - Machine Length Operating (in)	45.9	45.9	45.9	45.9
D - Machine Height Storage (in)	23.0	23.0	23.0	23.0
E - Machine Height Operating (in)	38.9	38.9	38.9	38.9
Plate Contact Area W x L (in)	16.5 x 18.5	16.5 x 18.5	18.4 x 18.5	18.4 x 18.5
Weight (lbs)	200.6	253.5	213.8	264.6
Engine Power (Hp / kW)	5.5 / 4.0	4.6 / 3.5	5.5 / 4.0	4.6 / 3.5
Engine RPM	3600	3600	3600	3600
Vibrator Force (kN)	20	20	20	20
Frequency (Hz)	80	80	80	80
Maximum Travel Speed (ft/min)	85.3	82.0	82.0	78.7
Max. Gradient (°)	20	20	20	20
Compaction Force (lb/ft ²)	93.2	117.8	102.6	111.6
*3 Axis Vibration (m/sec ²)	3.5	2.64	3.5	2.45
Usage Time (Mins)	245	430	245	500
Sound Power Level (dB(A))	107	107	107	107

* Minimum level to EN500 Part 4.

- A. Safety Decal
- B. Noise Decal
- C. Engine RPM Decal
- D. Lifting Point Decal
- E. Low HAV Decal
- F. Engine Warning Decal



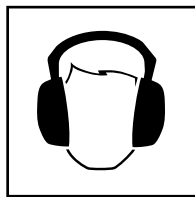
A - Safety Decal



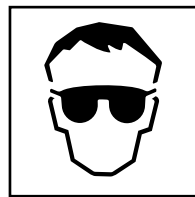
Please Read
Operators
Manual



Wear Protective
Footwear



Wear Ear
Protection



Wear Eye
Protection

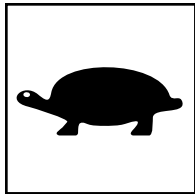
B - Noise Decal

The Noise Level of the machine during operation.

C - Engine RPM Decal

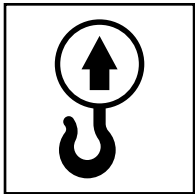


Fast Engine
Speed Position



Slow Engine
Speed Position

D - Lifting Point Decal



E - Low HAV Decal

The machine has a UK Patented Design which reduces HAV levels allowing a greater Usage Time.

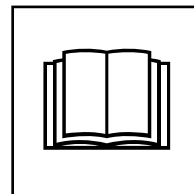
F - Engine Warning Decal



Petrol is highly flammable. Turn
off the engine and allow time to
cool before refuelling.



The Engine emits toxic Carbon
Monoxide. Do not run the Engine
in an enclosed area.



Please Read
Engine Manual



General Safety

For your own personal protection and for the safety of those around you, please read and ensure you fully understand the following safety information. It is the responsibility of the operator to ensure that he/she fully understands how to operate this equipment safely. If you are unsure about the safe and correct use of the Plate Compactor, consult your supervisor or Altrad Belle.



CAUTION

Improper maintenance or use can be hazardous. Read and Understand this section before you perform any maintenance, service or repairs.

- This equipment is heavy and must not be lifted single-handedly, either **GET HELP** or use suitable lifting equipment. A special transport assembly is available for the compactor (see options).
- Cordon off the work area and keep members of the public and unauthorised personnel at a safe distance.
- Personal Protective Equipment (PPE) must be worn by the operator whenever this equipment is being used (see Health & Safety).
- Make sure you know how to safely switch this machine **OFF** before you switch it **ON** in case you get into difficulty.
- Always switch **OFF** the engine before transporting, moving it around the site or servicing it.
- During use the engine becomes very hot, allow the engine to cool before touching it. Never leave the engine running and unattended.
- Never remove or tamper with any guards fitted, they are there for your protection. Always check guards for condition and security, if any are damaged or missing, **DO NOT USE THE COMPACTOR** until the guard has been replaced or repaired.
- Do not operate the Compactor when you are ill, feeling tired, or when under the influence of alcohol or drugs.

Fuel Safety



CAUTION

Fuel is flammable. It may cause injury and property damage. Shut down the engine, extinguish all open flames and do not smoke while filling the fuel tank. Always wipe up any spilled fuel.

- Before refuelling, switch off the engine and allow it to cool.
- When refuelling, **DO NOT** smoke or allow naked flames in the area.
- Spilt fuel must be made safe immediately, using sand. If fuel is spilt on your clothes, change them.
- Store fuel in an approved, purpose made container away from heat and ignition sources.



Health and Safety

Vibration

Some vibration from the compaction operation is transmitted through the handle to the operator's hands. The Altrad Belle Plate Compactor range has been specifically designed to reduce hand/arm vibration levels. Refer to specifications & technical data for vibration levels and usage times (recommended maximum daily exposure time). **DO NOT** exceed the maximum usage times.

PPE (Personal Protective Equipment).

Suitable PPE must be worn when using this equipment i.e. Safety Goggles, Gloves, Ear Defenders, Dust Mask and Steel Toe capped footwear. Wear clothing suitable for the work you are doing. Tie back long hair and remove any jewellery which may catch in the equipment's moving parts.

Dust.

The compacting process will occasionally produce dust, which may be hazardous to your health. Always wear a mask that is suited to the type of dust being produced.

Fuel.

Do not ingest fuel or inhale fuel vapours and avoid contact with your skin. Wash fuel splashes immediately. If you get fuel in your eyes, irrigate with copious amounts of water and seek medical attention as soon as possible.

Exhaust Fumes



CAUTION

The exhaust fumes produced by this equipment are highly toxic and can kill!

Do not operate the compactor indoors or in a confined space, make sure the work area is adequately ventilated.



Pre-Start Checks

Pre start-up inspection

The following Pre-start-up inspection must be performed before the start of each work session or after every four hours of use, whichever is first. Please refer to the service section for detailed guidance. If any fault is discovered, the compactor must not be used until the fault is rectified.

1. Thoroughly inspect the compactor for signs of damage. Check components are present and secure. Pay special attention to the belt drive safety guard fitted between the engine and the vibrator unit.
2. Check the engine oil level and top up as necessary.
3. Check the engine fuel level and top up as necessary.
4. Check for fuel and oil leaks.

Reasons For Compaction



Soil, which has been disturbed or new infill, subbase and blacktop, will have small voids or air pockets which, if not compacted, will lead to one or more problems occurring.

1. As traffic crosses the surface of an uncompacted area, the material is compressed. This leads to subsidence of the top surface as the material fills the voids.
2. A similar situation occurs with static loads on uncompacted ground. The load (e.g. a building) will sink.
3. Materials with voids are more susceptible to water seepage, leading to erosion. Water ingress may also cause the soil to expand during freezing temperatures and contract during dry spells. Expansion and contraction is a major cause of damage to building foundations and normally leads to the structure requiring underpinning.

Compaction increases the density of the material and therefore increases its load bearing capacity. Reduces air voids and therefore reduces the risk of subsidence, expansion and contraction, due to ingress of water.

Compaction Specification



Various methods have been employed in the past to specify the compaction required for various applications. The factors to consider are, material properties, layer thickness, pressure applied, vibration and number of passes. Greater understanding of how compaction works has led to new compaction specifications being introduced. The most up to date specification is part of the U.K.'s NRSWA (New Roads & Street Works Act). Civil Engineers are now adopting these specifications to ensure good compaction for all site work.

Applications



Applications/materials fall into three categories:

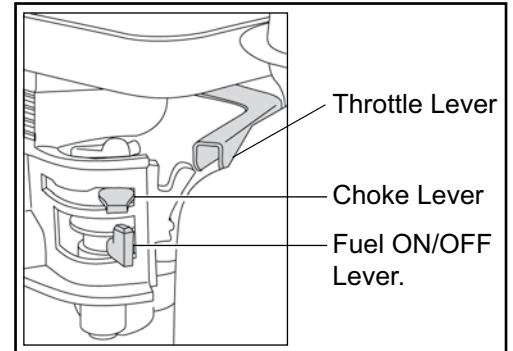
1. Cohesive materials (less than 20% granular) e.g clay, silt & heavy soils.
2. Granular materials (more than 20% granular) e.g hard core, sand & light soils.
3. Bituminous materials e.g asphalt (tarmac), cold lay (bitumin emulsion products).

**CAUTION**

Improper maintenance can be hazardous. Read and Understand this section before you perform any maintenance, service or repairs.

Honda GX160 Petrol Engine

1. Open the fuel tap by moving the fuel **ON/OFF** lever fully to the right.
2. If starting the engine from cold, set the choke **ON** by moving the choke lever fully to the left. If restarting a warm engine, the choke is usually not required, however, if the engine has cooled to a degree, partial choke may be required.
3. Turn the engine **ON/OFF** switch clockwise to the 'I' position.
4. Set the throttle to the idle position by moving the throttle lever fully to the right. Do not start the engine on full throttle, as the compactor will vibrate as soon as the engine starts.
5. Taking a firm hold of the control handle with one hand, grasp the recoil starter handle with the other. Pull the recoil starter until engine resistance is felt, then let starter return.
6. Taking care not to pull the starter's rope fully out, pull the starter handle briskly.
7. Repeat until the engine fires.
8. Once the engine fires gradually set the choke lever to the **OFF** position by moving it to the right.
9. If the engine fails to fire after several attempts, follow the Troubleshooting Guide.
10. To stop the engine, set the throttle to idle and turn the engine **ON/OFF** switch anticlockwise to the 'O' position.
11. Turn the fuel off.

**Hatz 1B20 Diesel Engine** (please refer to the engine manual for full details)

1. Turn **ON** the fuel by moving the fuel **ON/OFF** lever fully to the right.
2. Set the engine speed control to start.
3. Taking a firm hold of the control handle with one hand, grasp the recoil starter handle with the other. Pull the handle until engine resistance is felt, then let the starter return.
4. Taking care not to pull the starter's rope fully out, pull the starter handle briskly with both hands.
5. Repeat this procedure until the engine fires.
6. If the engine fails to start after several attempts, consult the engine manual supplied with the compactor.
7. To stop the engine, set the throttle control to idle, then press and hold the red stop button until the engine stops.

- **Take the compactor to where it is required.**

If using the 'Detachable' transport attachment to wheel the unit, tilt the compactor forward to raise the transport wheels off the ground. Swing the transporter frame back, then across to disconnect it from the rear of the compactor. Place the transporter frame somewhere safe until next required. For machines with the 'Fixed' transporter tilt the machine forward, pull the transporter rearwards and upwards, lower the machine to the floor and latch the transporter into the 'up' position.

Where it is necessary to use lifting equipment to position the compactor, make sure the lifting equipment has a WLL (Working Load Limit) suitable for the compactors weight (see Technical Data section or the machine number plate). Attach suitable chains or slings **ONLY** to the lifting point on the top of the compactor.

- If the compactor is fitted with the water spray system and the application requires its use, check that the water outlet valve is closed, then fill the water bottle with clean water.

- **Having carried out the checks listed in the 'pre start' section, you may start the engine.**

The Altrad Belle 'PCX' range of compactors are fitted with a centrifugal clutch, this allows the engine to run at idle without driving the vibrator.

As the engine speed is increased the clutch will engage and will drive the vibrator.

For correct operation, the engine speed should be set to maximum.

- **Set the throttle to maximum and use the control handle to steer or turn the compactor.**

The vibrator will not only cause the baseplate to vibrate but will also cause it to travel forward. During normal operation you should not have to push the compactor but allow it to travel at its own pace. The speed of travel will be determined by the condition of the surface being compacted.

If the surface to be compacted is on a slope, great care must be taken when controlling the compactor's direction of travel. If necessary, use a suitable rope attached to the compactor at a low point on the chassis, to allow a helper to take part of the compactor's weight. Work up and down a slope not across.

- **Work the compactor over the surface in an organised pattern until the required compaction has been achieved.**

Where there are a number of different layers to be compacted on top of each other, compact each layer individually.

- To stop the compactor vibrating, set the throttle to idle.

Problem	Cause	Remedy
Engine will not start.	No fuel.	Open fuel tap. Fill fuel tank.
	Engine switched off.	Switch engine on.
	Spark plug fouled.	Clean and reset plug gap.
	Engine cold.	Close choke.
	Engine flooded.	Honda, open choke, fully open throttle, pull recoil starter until engine fires. Hatz, move speed control to stop, pull recoil starter 5 times then repeat start procedure.
Engine still will not start.	Major Fault	Contact Agent or Altrad Belle.
Unit will not vibrate.	Engine speed too slow.	Set engine speed control to fast.
	Drive belt tension loose.	Adjust belt tension.
	Air filter blocked	Clean or renew air filter.
	Drive failure.	Contact Agent or Altrad Belle.
	Vibrator failure.	Contact Agent or Altrad Belle.
Asphalt adhering to plate.	Lack of lubrication.	Use a water spray system.
Paving blocks damaged.	Plate in direct contact with material.	Use a paving pad.
Bituminous surface flaking (laminating).	Over compaction.	Remove and relay.
Low travel speed (plate sinking).	Layer thickness too deep.	Remove some of the material.
	Moisture content too high or too low.	Remove material and adjust.

Maintenance

The Altrad Belle 'PCX' range of Single Direction Plate Compactors are designed to give many years of trouble free operation. It is, however, important that the simple regular maintenance listed in this section is carried out.

It is recommended that an approved Altrad Belle dealer carries out all major maintenance and repairs. Always use genuine Altrad Belle replacement parts, the use of spurious parts may void your warranty.

Before any maintenance is carried out on the machine, switch off the engine. If working on a petrol engine machine, disconnect the HT lead from the sparkplug. If working on a diesel engine, make sure that the stop switch is in the stop position. Always set the compactor on level ground to ensure any fluid levels will be correctly read. Only use recommended oils (see chart on following page).

Running In Period

When the compactor is first used from new, the engine oil must be changed after the initial running in period (see engine manual for full detail). The vibrator shaft case oil must be replaced after the first 100 hours use, then after every 500 working hours. For detail on vibrator shaft case oil replacement, see 'Vibrator unit'. The belt tension should be checked after 4 hours use.

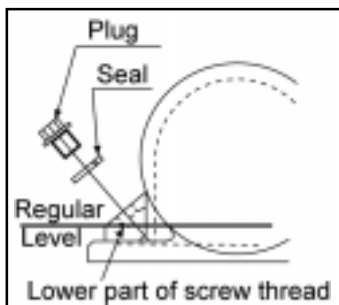
Drive Belt

Remove the belt guard then check the belt tension by placing light finger pressure on the top of the belt, as near central between the engine drive and vibrator pulley. The belt should deflect by between 5mm and 10mm. If the belt tension requires adjustment, loosen the four engine mount bolts enough to allow the engine to be moved. Adjust the engine's position by turning the tension bolt clockwise to increase belt tension, anti-clockwise to decrease. Once set, retighten the engine mount bolts and check the belt tension a second time. Finally, replace the belt guard ensuring it is correctly and securely fitted.

Routine Maintenance		First 4 Hours	First Month / 20 Hours	3 Months / 50 Hours	6 Months / 100 Hours
Engine Oil	Check Level	✓			
	Change		✓		✓
Air Filter	Check Condition / Clean		✓		✓
	Replace when necessary / Every 12 months				
Spark Plug	Change				✓
Drive Belt	Tension	✓	✓	✓	

Oil / Fuel Type & Quantity - Spark Plug Type

	Oil Type	Quantity (Gals)	Fuel Type	Capacity (Gals)	Spark Plug Type	Electrode Gap (mm)
Petrol Honda GX160	S.A.E. 10W 30	0.16	Unleaded	0.95	BM6ES or BPR6ES	0.6 - 0.7
Diesel Hatz 1B20-6	S.A.E. 10W 30	0.24	Diesel (BS2869)	Refer to Manual	N/A	N/A
Vibrator	S.A.E. 10W 40	0.08	N/A	N/A	N/A	N/A



Vibrator Unit.

Remove the plug complete with seal, check that the oil level reaches the bottom thread on the oil plug hole. Top up as necessary with the correct oil (see chart).

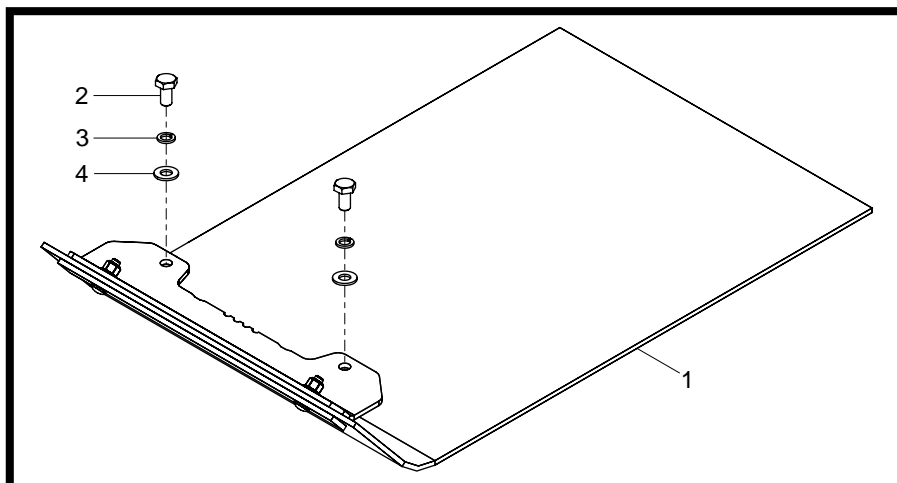
Paving Pad

The Paving Pad has been designed to be used when tamping down Paving Slabs and Block Pavers. However, it should not be used for normal compaction work.

Before fitting, make sure the Paving Pad you have is the correct size and the correct type.

The Paving Pad will arrive pre-assembled and will just need to be fitted to the Plate Compactor.

To fit the Paving Pad (Item 1), place the Pad under the Plate Compactor ensuring the securing holes line up with the holes on the front of the baseplate.



Apply Loctite 262 to the Screw (Item 2) and secure the Paving Pad using all Fasteners (Items 2-4). Tighten to 50Nm.

Transporter Attachment

The transporter attachment enables the operator to move the compactor to the work place with the minimum of effort.

Removable Transporter Attachment

To fit the transport attachment, align the pivot bracket with the holes on the rear of the baseplate.

The two securing bolts should be passed through the pivot bracket and the baseplate. Tighten to 50Nm.

Slide the wheel frame onto the pivot bracket, tilt the compactor forward then swing the wheel frame forward and under. Finally, tilt the compactor back and onto the wheels.

Fixed Transporter Attachment

To fit the transport attachment, align the bracket with the holes on the rear of the bedplate. The two securing bolts should be passed through the bracket and into the bedplate.

Your new Altrad Belle 'PCX' Single Direction Plate Compactor is warranted to the original purchaser for a period of one-year (12 months) from the original date of purchase. The Altrad Belle warranty is against defects in design, materials and workmanship.

The following are not covered under the Altrad Belle warranty:

1. Damage caused by abuse, misuse, dropping or other similar damage caused by or as a result of failure to follow assembly, operation or user maintenance instructions.
2. Alterations, additions or repairs carried out by persons other than Altrad Belle or their recognised agents.
3. Transportation or shipment costs to and from Altrad Belle or their recognised agents, for repair or assessment against a warranty claim, on any machine.
4. Materials and/or labour costs to renew, repair or replace components due to fair wear and tear.

The following components are not covered by warranty.

- Drivebelt/s
- Engine air filter
- Engine spark plug

Altrad Belle and/or their recognised agents, directors, employees or insurers will not be held liable for consequential or other damages, losses or expenses in connection with or by reason of or the inability to use the machine for any purpose.

Warranty Claims

All warranty claims should firstly be directed to Altrad Belle, either by telephone, by Fax, by Email, or in writing.

For warranty claims:

Tel: +1 540.345.5090 Fax: +1 540.345.5090 Email : BelleGroupInc@aol.com

Write to:

Altrad Belle Inc,
3959 Electric Road,
Roanoke, Suite 360,
VA, 24018,
USA

Warranty Registration:

In the bid for ALTRAD Belle to become greener and more eco friendly, we have now introduced online Warranty registration. To access the registration page of our website, please use the following address:-

http://www.bellegroup.com/index.php?p=warranty_registration

Alternatively, please scan the adjacent QR Code (Quick Response Code) using your smartphone to access the registration page.



Ce manuel est rédigé pour vous aider à vous servir et à entretenir la plaque de compactage en toute sécurité. Il est destiné aux concessionnaires et aux opérateurs de la plaque de compactage.

Avant-propos

La section '**Environnement**' contient des instructions sur les méthodes de recyclage et d'élimination des appareils dans le respect de l'environnement.

La section '**Description de l'appareil**' vous permettra de vous familiariser avec l'agencement et les commandes de l'appareil.

Les sections '**Consignes de sécurité générales**' et '**Santé et sécurité**' expliquent la manière dont il faut utiliser l'appareil pour assurer votre sécurité et celle des membres du public, en général.

Le paragraphe '**Procédure de Mise en route / Arrêt**' vous facilite la mise en route et l'arrêt de l'appareil.

La section '**Dépistage des anomalies**' vous donne des conseils en cas de problèmes concernant votre appareil.

La section '**Entretien et révision**' vous donne des conseils sur l'entretien général et les révisions de votre appareil.

La section '**Garantie**' donne des renseignements sur la couverture sous garantie et la méthode à suivre pour les réclamations sous garantie.

La section '**Attestation CE**' donne la liste des normes auxquelles l'appareil est conforme.

Renseignements concernant les notations utilisées dans ce manuel.

Dans ce manuel, il faut prêter une attention toute particulière au texte signalé comme suit :



ATTENTION

Produit à risque. Vous pouvez vous blesser ou la machine peut être endommagée si vous ne respectez pas la procédure d'utilisation à la lettre.



AVERTISSEMENT

Peut être dangereux pour l'utilisateur

AVERTISSEMENT



AVERTISSEMENT

Veillez lire et étudier ce manuel avant toute utilisation ou entretien de cet appareil.

SAVOIR utiliser les commandes de cet appareil et procéder à son entretien en toute sécurité.

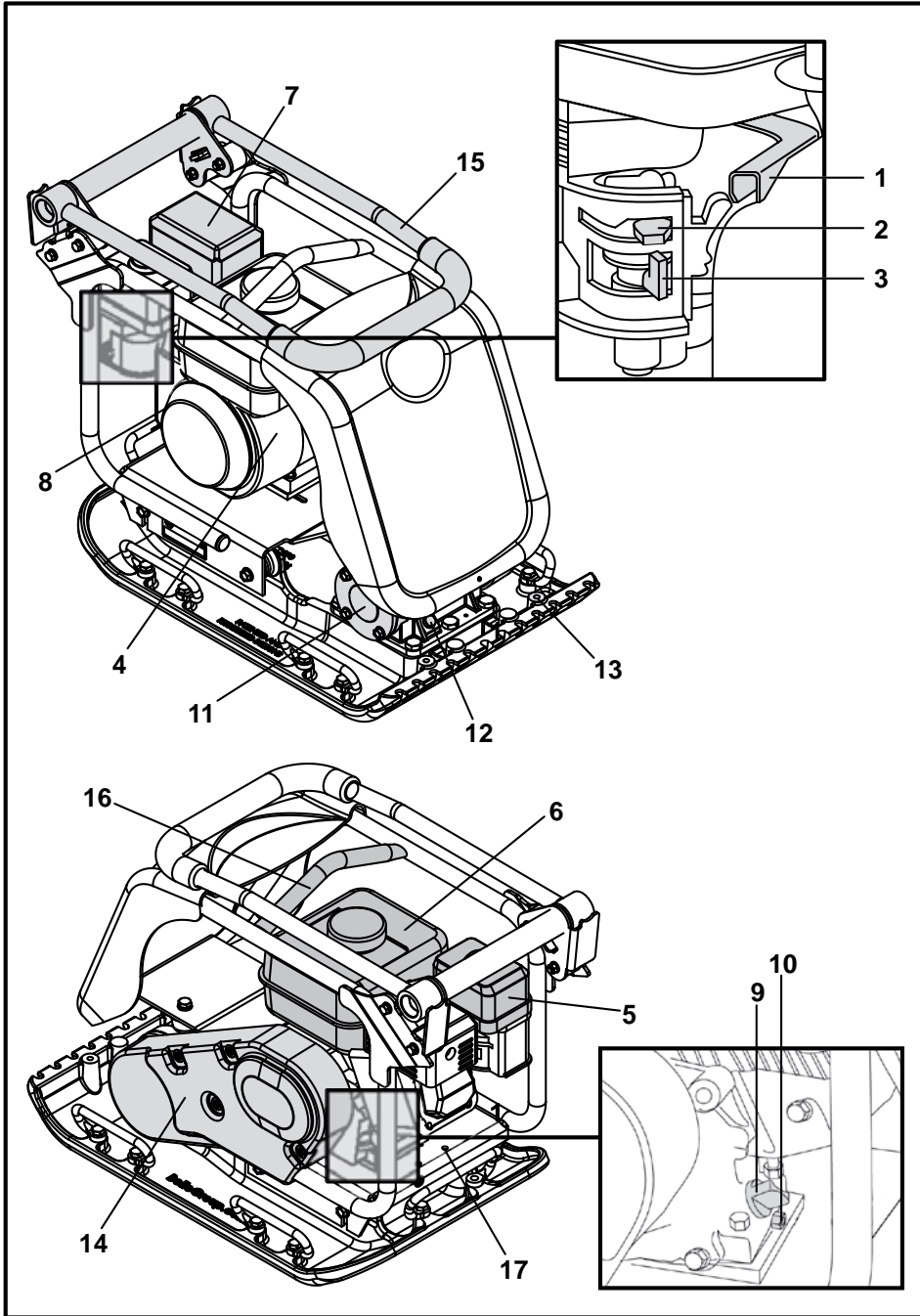
(PS : Assurez-vous de savoir arrêter la machine avant de la démarrer au cas où vous auriez des problèmes).

TOUJOURS utiliser les éléments nécessaires à votre protection lors de l'utilisation de la machine.

Pour TOUTES QUESTIONS relatives à l'entretien et l'utilisation en toute sécurité de cet appareil, DEMANDER CONSEIL A VOTRE DIRECTION OU CONTACTER Altrad Belle : +44(0) 1298 84606

Sommaire

Comment utiliser ce manuel.....	30
Avertissement	30
Description de l'appareil	31
Respect de l'environnement	31
Caractéristiques techniques	32
Étiquettes.....	33
Consignes de sécurité générales	34
Santé et sécurité	34
Contrôles de sécurité préalables au démarrage.....	34
Buts du compactage	35
Applications	35
Procédures de mise en route / arrêt	36
Fonctionnement de la plaque de compactage	37
Guide de dépistage des anomalies	38
Révision	39
Instructions de Montage.....	40
Garantie	41
Attestation CE	2



1. Levier de commande des gaz
2. Levier de starter
3. Levier Ouverture / Coupure de carburant
4. Interrupteur de Marche / Arrêt du moteur
5. Boîtier de filtre à air
6. Réservoir à carburant
7. Echappement
8. Manette de démarreur à rappel
9. Jauge de remplissage / niveau d'huile moteur
10. Bouchon de vidange d'huile moteur
11. Vibrateur
12. Bouchon de contrôle d'huile du vibrateur
13. Point de fixation de tampon pour pavés
14. Pare-courroie
15. Poignée de commande
16. Point prévu pour le levage
17. Points de fixation des accessoires de transport en option.

N.B.: Plan basé sur la moteur Honda GX160. Pour tous renseignements sur le moteur Hatz, prière de consulter la documentation du fabricant.

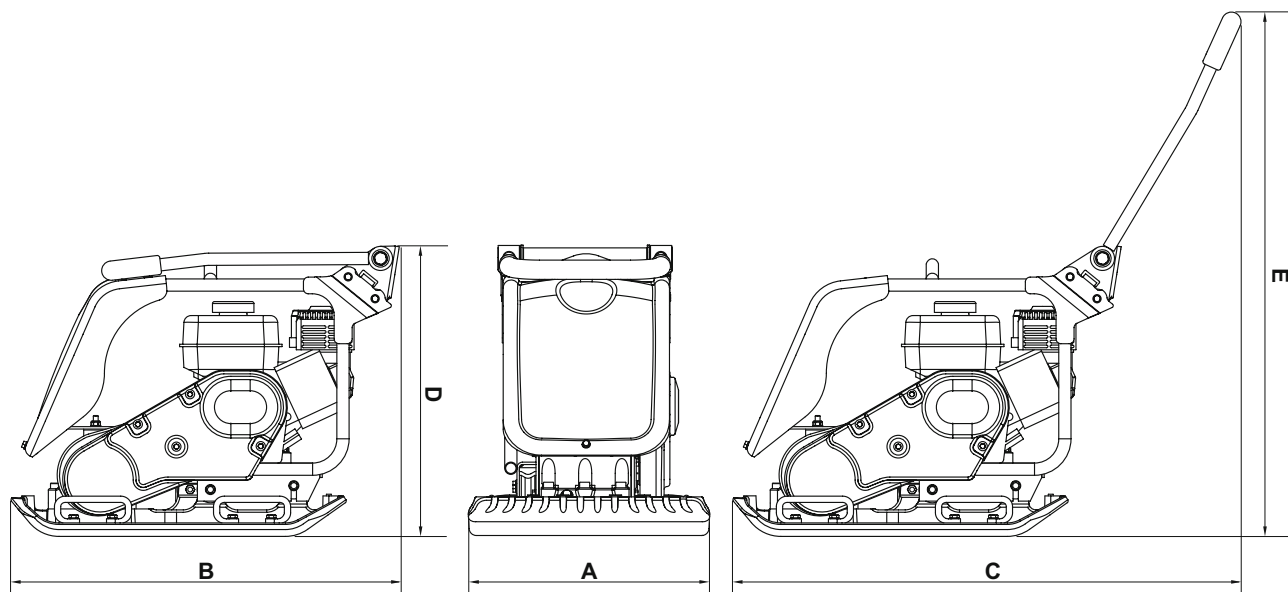
Respect de l'environnement

Elimination en toute sécurité.



Instructions pour le respect de l'environnement. Cet appareil contient des matériaux recyclables. Pour vous débarrasser de l'appareil, prière d'emmener l'appareil et les accessoires dans une décharge de recyclage agréé.

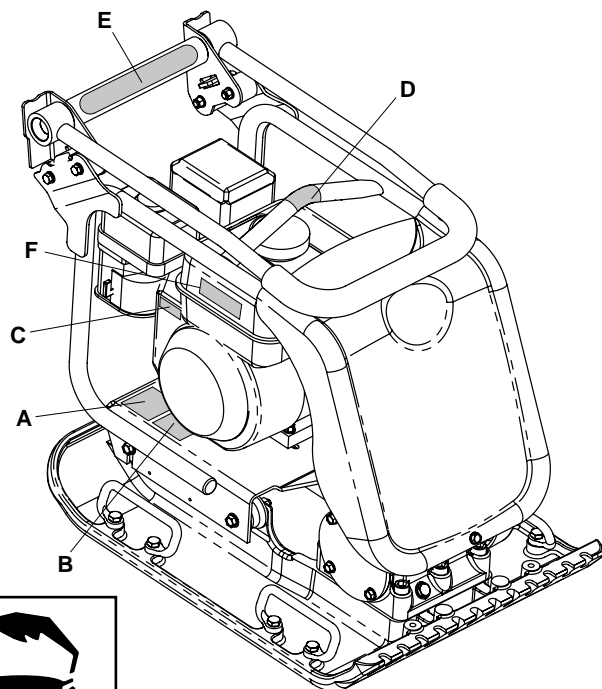
Composant	Material
Poignée	Acier
Capot Avant	Polyéthylène haute densité
Châssis Principal	Acier
Plaque d'embase	Acier
Poignées	Caoutchouc
Moteur	Aluminium
Montants Souples	Acier et Caoutchouc
Autres Pièces	Acier et Aluminium
Bouteille d'eau (Si Installée)	Plastique



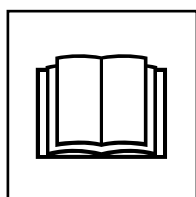
Model	PCX 20/45	PCX 20/45D	PCX 20/50	PCX 20/50D
A - Largeur (mm)	450	450	500	500
B - Longueur de Stockage (mm)	880	880	880	880
C - Longueur de Fonctionnement (mm)	1167	1167	1167	1167
D - Hauteur de Stockage (mm)	585	585	585	585
E - Longueur de Fonctionnement (mm)	987	987	987	987
Surface de Contact de la Plaque La x Lo (mm)	418 x 470	418 x 470	467 x 469	467 x 469
Poids (kg)	91	115	97	120
Puissance Moteur (Hp / kW)	5.5 / 4.0	4.6 / 3.5	5.5 / 4.0	4.6 / 3.5
Régime du Moteur	3600	3600	3600	3600
Force de Vibreur (kN)	20	20	20	20
Fréquence (Hz)	80	80	80	80
Vitesse de déplacement max. (m/min)	26	25	25	24
Déclivité Maximale (°)	20	20	20	20
Force de Compaction (kg/m ²)	463	585	442	547
*Vibration sur 3 Axes (m/sec ²)	3.5	2.64	3.5	2.45
Durée Utilisation (Mins)	245	430	245	500
Niveau de Puissance Sonore (dB(A))	107	107	107	107

* Nivel mínimo a EN500, Parte 4.

- A. Décalcomanie Sécurité.
- B. Décalcomanie Bruit.
- C. Décalcomanie Régime Moteur.
- D. Décalcomanie Point de Levage.
- E. Décalcomanie bas HAV.
- F. Décalcomanie Avertissement Moteur.



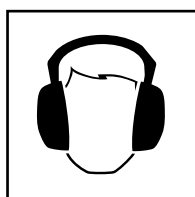
A - Décalcomanie Sécurité



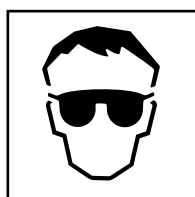
**Veillez lire
le Manuel des
Opérateurs**



**Portez des
Chaussures de
Protection**



**Portez des
Protections
pour les Oreilles**

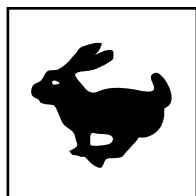


**Portez des
Protection pour
les Yeux**

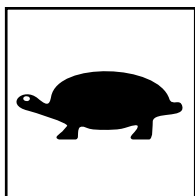
B - Décalcomanie Bruit

Le Niveau de Bruit de la machine lors du fonctionnement.

C - Décalcomanie Régime Moteur

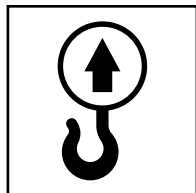


**Position Vitesse
Moteur Rapide**



**Position Vitesse
Moteur Lente**

D - Décalcomanie Point de Levage



E - Décalcomanie bas HAV

La machine a une conception brevetée au R.-U. qui réduit les niveaux de HAV permettant un Temps d'Utilisation plus élevé.

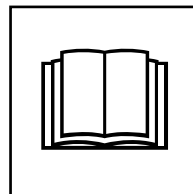
F - Décalcomanie Avertissement Moteur



**L'essence est extrêmement
inflammable. Éteignez le Moteur et
laissez le temps de refroidir avant de
ravitailler.**



**Le Moteur émet du Monoxyde de Car-
bone toxique. Ne faites pas fonctionner
le Moteur dans un endroit clos.**



**Veillez lire le
Manuel du
Moteur**

Pour votre protection personnelle et pour la sécurité des personnes qui se trouvent à proximité, prière de lire et de bien assimiler les consignes de sécurité suivante. Il incombe à l'opérateur de s'assurer qu'il a bien assimilé la manière d'utiliser cet équipement en toute sécurité. En cas de doute sur l'utilisation correcte en toute sécurité de la plaque de compactage, prière de consulter votre responsable ou Altrad Belle.

**ATTENTION**

Un entretien mal fait ou une utilisation incorrecte risque d'être dangereux(se). Lisez et assimilez LES CONSIGNES DE SECURITE ET LES CONSEILS D'UTILISATION avant d'effectuer des opérations d'entretien, de service ou des réparations.

- Ce matériel est lourd et ne doit pas être soulevé par une seule personne. OBTENEZ DE L'AIDE ou utilisez un équipement de levage approprié. Il existe un ensemble spécial pour le transport du compacteur (voir options).
- Balisez la zone de travail et éloignez les membres du public et tout le personnel non autorisé à une distance sûre.
- Il est impératif que l'opérateur porte un équipement de protection individuelle à chaque fois qu'il utilise cet appareil (voir "Santé et sécurité").
- Vérifiez que vous savez comment couper cet appareil avant de le mettre en marche, en cas de difficultés.
- Il faut toujours COUPER le moteur avant de le transporter, de le déplacer ou avant toute intervention.
- Le moteur peut devenir très chaud en cours d'usage. Attendez que le moteur soit refroidi avant de le toucher. Ne laissez jamais le moteur tourner sans surveillance.
- Il ne faut jamais retirer ni modifier les capots de protection installés. Ils sont prévus pour votre protection. Il faut toujours vérifier que les capots sont en bon état et sont bien fixés. Si l'un des capots est endommagé ou manquant, IL NE FAUT PAS UTILISER LE COMPACTEUR tant que le capot n'est pas remis en place ou réparé. Il ne faut pas faire fonctionner le compacteur si vous ne vous sentez pas bien, si vous êtes fatigué ou si vous avez abusé d'alcool ou de stupéfiants.

Consignes de sécurité concernant le carburant.**ATTENTION**

Le carburant est inflammable. Il risque de causer des blessures et des dégâts. Coupez le moteur, éteignez toutes les flammes nues et ne fumez pas pendant le remplissage du réservoir de carburant. Essuyez toujours tout carburant renversé.

- Avant de faire l'appoint de carburant, coupez le moteur et attendez qu'il ait refroidi.
- Pendant le remplissage, il NE FAUT ni fumer ni autoriser les flammes nues dans cette zone.
- Il faut toujours sécuriser immédiatement avec du sable tout déversement de carburant. Si du carburant s'est renversé sur vos vêtements, il faut vous changer.
- Entrepochez le carburant dans un récipient prévu pour cela et agréé, à l'écart de la chaleur et de toutes sources de combustion.

Vibrations

Une partie des vibrations provoquées par le compactage est transmise par le guidon aux mains de l'opérateur. La gamme de plaques de compactage Errut est spécialement conçue pour réduire les niveaux de vibrations dans les mains/bras. Reportez-vous aux caractéristiques et aux spécifications pour établir le niveau des vibrations et les durées d'utilisation (durée d'exposition quotidienne maximale recommandée). Il NE FAUT PAS dépasser la durée d'utilisation maximale.

EPI (Équipement de protection individuelle).

Lors de l'utilisation de cet appareil, il est impératif de porter un EPI approprié (ex. lunettes de protection, gants de protection, casque antibruit et chaussures à embout d'acier). Il faut porter des vêtements adaptés au travail. Attachez les cheveux longs pour les dégager et ne portez pas de bijoux susceptibles de s'accrocher aux pièces mobiles de l'appareil.

Poussière.

Le procédé de compactage produit éventuellement de la poussière qui risque d'être nocive pour la santé. Il faut toujours porter un masque approprié au type de poussière produite.

Carburant.

Il ne faut pas avaler ni inhaler les vapeurs de carburant, et il faut éviter tout contact avec la peau. Lavez immédiatement les éclaboussures de carburant. En cas d'éclaboussures de carburant dans les yeux, il faut les rincer à grande eau et consulter un médecin dès que possible.

Fumées d'échappement

Il ne faut pas faire fonctionner la plaque de compactage à l'intérieur ou dans un espace confiné. Veillez à travailler dans un local suffisamment ventilé.

**AVERTISSEMENT**

Les gaz d'échappement de cet appareil sont très toxiques et peuvent entraîner la mort !

Inspection préalable au démarrage

Il faut effectuer l'inspection suivante préalable au démarrage avant le début de chaque séance de travail, ou toutes les quatre heures d'utilisation, selon ce qui est échu en premier. Pour des instructions détaillées, veuillez-vous reporter à la section «Révision». Si des défauts sont repérés, il ne faut pas utiliser la plaque de compactage tant que ce défaut n'a pas été rectifié.

1. Inspectez soigneusement la plaque de compactage pour déceler toutes traces de dégâts. Vérifiez que les composants sont tous présents et bien fixés. Faites particulièrement attention au capot de protection de la courroie d'entraînement situé entre le moteur et le vibreur.
2. Vérifiez le niveau d'huile moteur et faites l'appoint, le cas échéant.
3. Vérifiez le niveau de carburant du moteur et faites l'appoint, le cas échéant.
4. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites de carburant ni d'huile.

Buts de Compactage

F

Après perturbation du sol, ou dans le cas d'un remplissage, d'une couche inférieure de la chaussée ou d'un revêtement hydrocarboné récents, il y aura des petits vides interstitiels ou poches d'air qui risquent de provoquer des problèmes s'ils ne sont pas compactés.

1. Lorsque le trafic traverse une surface sur une partie du sol non compactée, le matériau se comprime, ce qui cause l'affaissement de la surface supérieure au fur et à mesure que le matériau remplit les cavités.
2. C'est ce qui se passe également lorsque des charges statiques s'exercent sur un sol non compacté. La charge (un bâtiment, par exemple) s'enfoncé.
3. Les matériaux présentant des vides sont très susceptibles aux infiltrations d'eau, ce qui entraîne des risques d'érosion. Les infiltrations d'eau peuvent également entraîner l'expansion du sol lorsqu'il gèle, ainsi que sa contraction pendant les périodes de sécheresse. En fait, l'expansion et la contraction du sol constituent les principales causes de dégâts des fondations des bâtiments. Il faut éventuellement reprendre la structure en sous-œuvre.

Le compactage augmente la densité du matériau et par conséquent, sa capacité porteuse. Il réduit les vides interstitiels et donc les risques d'affaissement, d'expansion et de contraction dus aux infiltrations d'eau.

Compaction Specification

F

On utilisait précédemment diverses méthodes de spécifications du compactage requis dans diverses applications. On tenait compte en autres des propriétés du matériau, de l'épaisseur des couches, de la pression exercée, des vibrations et du nombre de passages. Mais en comprenant mieux le principe du compactage, on a pu établir de nouvelles spécifications. Les spécifications les plus récentes font partie des règlements britanniques NRSWA (Règlements concernant les chantiers de construction de nouvelles routes et rues). Les ingénieurs des Ponts et Chaussées adoptent désormais ces spécifications pour garantir un bon compactage sur tous les chantiers.

Applications

F

Il existe trois principales catégories d'applications/matériaux :

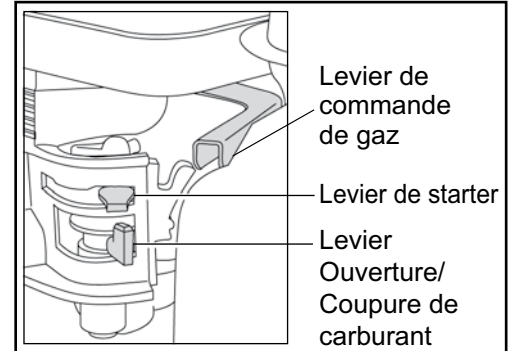
1. Matériaux cohésifs (moins de 20% de matériaux granulaires) ex. argile, limon et sols lourds.
2. Matériaux granulaires (plus de 20% de matériaux granulaires) ex. blocaille, sable et sols légers.
3. Matériaux bitumineux ex. asphalte (goudron), couche à froid (produits d'émulsion de bitume).

**ATTENTION**

Un entretien mal fait risque d'être dangereux. Lisez et assimilez cette section avant d'effectuer des opérations d'entretien, de service ou des réparations.

Moteur à Essence Honda GX160

1. Pour ouvrir le robinet d'essence, déplacez le levier **OUVERTURE/COUPURE** de carburant à fond vers la droite.
2. Si le moteur démarre à froid, mettez le starter en amenant le levier de starter à fond vers la gauche. Si le moteur redémarre à chaud, il n'est généralement pas nécessaire d'introduire le starter, mais si le moteur s'est refroidi dans une certaine mesure, il peut s'avérer nécessaire de mettre partiellement le starter.
3. Tournez le bouton **MARCHE/ARRET** du moteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'amener à la position «I».
4. Pour mettre le papillon à la position de ralenti, déplacez le levier de papillon à fond vers la droite. Ne faites pas démarrer le moteur à pleins gaz sinon la plaque de compactage risque de vibrer dès que le moteur démarre.
5. Prenez fermement la manette de commande d'une main et saisissez la manette du démarreur à rappel de l'autre. Tirez le démarreur à rappel jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance du moteur, puis laissez le démarreur revenir en place.
6. En faisant attention à ne pas tirer complètement le cordon du démarreur, tirez vivement la manette du démarreur.
7. Recommencez cette manœuvre à plusieurs reprises jusqu'à ce que le moteur tourne.
8. Dès que le moteur tourne, mettez progressivement le levier de starter à la position **COUPEE** en le déplaçant vers la droite.
9. Si, au bout de plusieurs tentatives, le moteur ne tourne toujours pas, reportez-vous au guide de dépiage des anomalies.
10. Pour couper le moteur, mettez le papillon à la position de ralenti et tournez le bouton **MARCHE/ARRET** du moteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la position «0».
11. Coupez l'arrivée du carburant.

**Moteur diesel Hatz 1B20** (pour de plus amples renseignements, veuillez-vous reporter au manuel du fabricant du moteur)

1. Pour **OUVRIR** l'alimentation en carburant, mettez le levier **OUVERTURE/COUPURE** de carburant à fond vers la droite.
2. Réglez le régulateur de vitesse du moteur pour démarrer.
3. Prenez fermement la manette de commande d'une main et saisissez la manette du démarreur à rappel de l'autre. Tirez le démarreur à rappel jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance du moteur, puis laissez le démarreur revenir en place.
4. En faisant attention à ne pas tirer complètement le cordon du démarreur, tirez vivement la manette du démarreur.
5. Recommencez cette manœuvre à plusieurs reprises jusqu'à ce que le moteur tourne.
6. Si, au bout de plusieurs tentatives, le moteur ne tourne toujours pas, reportez- vous au manuel du moteur livré avec la plaque de compactage.
7. Pour couper le moteur, mettez le papillon à la position de ralenti, puis appuyez et maintenez le bouton d'arrêt rouge jusqu'à l'arrêt du moteur.

- **Amenez la plaque de compactage sur le lieu où elle doit fonctionner.**
Si vous utilisez l'accessoire détachable prévu pour le transport pour déplacer l'ensemble, faites pencher la plaque de compactage vers l'avant pour soulever les roues de transport au-dessus du sol. Faites basculer le châssis de l'accessoire de transport vers l'arrière, puis en travers afin de le détacher de l'arrière de la plaque de compactage. Placez le châssis de l'accessoire de transport dans un endroit sûr pour vous en resservir la prochaine fois. Pour les appareils dotés d'un dispositif d'inclinaison fixe de l'accessoire de transport, tirez l'accessoire de transport vers l'arrière, puis vers le haut, abaissez l'appareil jusqu'au sol et verrouillez l'accessoire de transport en position "relevée".
Dans les cas où il est nécessaire d'utiliser un équipement de levage pour positionner la plaque de compactage, vérifiez que l'équipement de levage correspond à un poids utile limite dans la fourchette du poids de la plaque de compactage (Voir la section Caractéristiques techniques de la plaque signalétique de la machine). Attachez des chaînes ou des élingues **UNIQUEMENT** au point de levage situé sur le dessus de la plaque de compactage.
- Si la plaque de compactage est munie d'un système d'arrosage, et que l'application envisagée exige son utilisation, vérifiez que le robinet de sortie d'eau est fermé, puis remplissez la bouteille d'eau avec de l'eau propre.
- **Après avoir effectué les contrôles figurant à la section "Contrôle préalable au démarrage", vous pouvez mettre le moteur en route.**
Les plaques de compactage de la gamme PCX Altrad Belle sont munies d'un embrayage centrifuge qui permet au moteur de tourner au ralenti sans entraîner la plaque vibrante. Lorsque la vitesse du moteur augmente, l'embrayage s'engage et entraîne la plaque vibrante. Pour obtenir un bon fonctionnement, il faut régler le régime du moteur à son maximum.
- **Régalez le papillon au maximum et utilisez le levier de commande pour diriger ou faire virer la plaque de compactage.**
Le vibreur provoque non seulement des vibrations de la plaque d'embase, mais aussi l'avancement de l'appareil. En fonctionnement normal, vous n'avez pas à pousser la plaque de compactage ; il suffit de le laisser se déplacer tout seul à son propre rythme. La vitesse de déplacement est déterminée par l'état de la surface à compacter.
Si la surface à compacter est en pente, il faut agir avec beaucoup de précaution pour bien contrôler le sens de déplacement de la plaque de compactage. Vous pouvez, le cas échéant, utiliser une corde appropriée attachée à un point abaissé du châssis afin de permettre à une autre personne de reprendre une partie du poids de la plaque de compactage. Pour faire un travail en pente, montez et descendez la pente, mais ne travaillez pas en travers.
- **Faites passer la plaque de compactage sur toute la surface selon un schéma logique jusqu'à obtention du compactage requis.**
S'il faut compacter plusieurs couches différentes, l'une au-dessus de l'autre, compactez chaque couche séparément
- Pour empêcher la plaque de compactage de vibrer, mettez le papillon à la position de ralenti.

Problème	Cause	Action
Le moteur ne démarre pas.	Pas de carburant.	Ouvrir le robinet de carburant. Remplir le réservoir de carburant.
	Moteur coupé.	Mettre le contact.
	Bougie encrassée.	Nettoyer, puis régler l'entrefer de la bougie.
	Moteur froid.	Fermer le starter.
	Moteur noyé.	Honda, ouvrir le starter, pleins gaz, tirer le démarreur à rappel jusqu'au lancement du moteur. Hatz, amener le régulateur de vitesse à la position arrêt, tirer le démarreur à rappel à 5 reprises, puis recommencer la procédure de démarrage.
Le moteur ne démarre toujours pas	Défaut Majeur	Contacteur le technicien de service local.
Pas de vibrations.	Régime du moteur trop bas.	Régler le régulateur du régime du moteur sur rapide.
	Courroie d'entraînement détendue.	Régler la tension de la courroie.
	Filtre à air colmaté.	Nettoyer ou remplacer le filtre à air.
	Panne d'entraînement	Contacteur le technicien de service local.
	Panne du vibreur.	Contacteur le technicien de service local.
Asphalte adhère à la plaque.	Manque de lubrification.	Utiliser le système d'arrosage à l'eau.
Blocs de pavage endommagés.	Plaque en contact direct avec le matériau.	Avec ce matériau, utiliser un tampon pour pavés.
Ecaillage de la surface bitumineuse (feuilletage).	Surcompactage.	La retirer et la reposer.
Faible vitesse d'avancement (enfouissement de plaque)	Epaisseur de couche trop grande.	Retirer une partie du matériau.
	Teneur en humidité trop haute ou trop faible.	Retirer le matériau et ajuster la teneur.

Entretien

La gamme PCX des plaques de compactage unidirectionnelles Altrad Belle est conçue pour donner de nombreuses années de services sans problèmes. Toutefois, il est important d'effectuer régulièrement les opérations d'entretien simples figurant sur la liste de cette section.

Il est recommandé de s'adresser à un concessionnaire agréé Altrad Belle pour effectuer toutes les opérations d'entretien importantes et toutes les réparations éventuelles. Il faut toujours utiliser des pièces d'origine Altrad Belle. L'utilisation de pièces de marque autre que la marque Altrad Belle risque d'annuler votre garantie.

Avant d'effectuer des opérations d'entretien sur l'appareil, coupez le moteur. S'il s'agit d'un appareil à moteur à essence, débranchez le fil HT de la bougie. S'il s'agit d'un appareil à moteur diesel, vérifiez que le bouton d'arrêt est à la position Arrêt. Il faut placer le compacteur sur un sol plat et horizontal afin d'obtenir une lecture exacte des niveaux des liquides. Utilisez uniquement les huiles préconisées (voir le tableau suivante).

Rodage

Lorsqu'un compacteur neuf est utilisé pour la première fois, il faut vidanger l'huile moteur après la période de rodage initial (pour de plus amples renseignements, voir manuel du moteur). Il faut vidanger l'huile du carter de l'axe du vibreur au bout des premières 100 heures de fonctionnement, puis toutes les 500 heures de fonctionnement par la suite. Pour des renseignements sur la vidange de l'huile du carter du vibreur, reportez-vous à la section «Vibreur».

Il faut vérifier la tension de la courroie toutes les 4 heures d'utilisation.

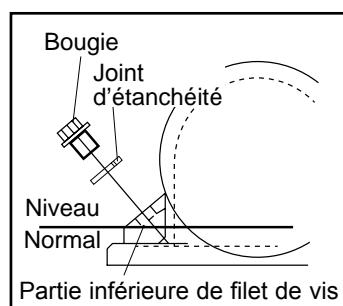
Courroie d'entraînement

Retirez le capot de protection de la courroie, puis vérifiez la tension. Pour cela, exercez une légère pression du doigt sur le dessus de la courroie, approximativement à mi-chemin entre la poulie d'entraînement du moteur et la poulie du vibreur. La courroie doit présenter une flèche variant de 5 à 10 mm. S'il faut régler la tension, desserrez suffisamment les quatre boulons des montants moteur pour pouvoir déplacer le moteur. Pour régler la position du moteur, tournez le boulon de tension dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension de la courroie, et dans le sens contraire pour la diminuer. Une fois le réglage terminé, resserrez les boulons des montants moteur, puis vérifiez à nouveau la tension de la courroie. Puis vérifiez que le capot de protection de la courroie est remis à la position correcte et fixez-le fermement.

Fréquence d'entretien		Premier 4 Heures	Premier Mois / 20 Heures	3 Mois / 50 Heures	6 Mois / 100 Heures
Huile Moteur	Vérifier le niveau	✓			
	Vidanger		✓		✓
Filtre à air	Vérifier l'état / Nettoyer		✓		✓
	Les remplacer, selon les besoins / toutes les 12 mois				
Bougie	Vidanger				✓
Courroie d'entraînement	Tension	✓	✓	✓	

Type et quantité d'huile/de carburant - Type de bougie

	Type d'huile	Quantité (Litres)	Type de Carburant	Capacité (Litres)	Type de Bougie	Entrefer d'électrode (mm)
Moteur à essence Honda GX160	S.A.E. 10W 30	0.6	Sans Plomb	3.6	BM6ES ou BPR6ES	0.6 - 0.7
Diesel Hatz 1B20-6	S.A.E. 10W 30	0.9	Diesel (BS2869)	Voir Manuel	N/A	N/A
Vibratur	S.A.E. 10W 40	0.3	N/A	N/A	N/A	N/A



Unité de vibration.

Retirez la bougie munie du joint d'étanchéité.

Vérifiez que le niveau d'huile arrive au fond du filet du trou prévu pour le bouchon d'huile. Faites l'appoint d'huile préconisée, le cas échéant (voir tableau).

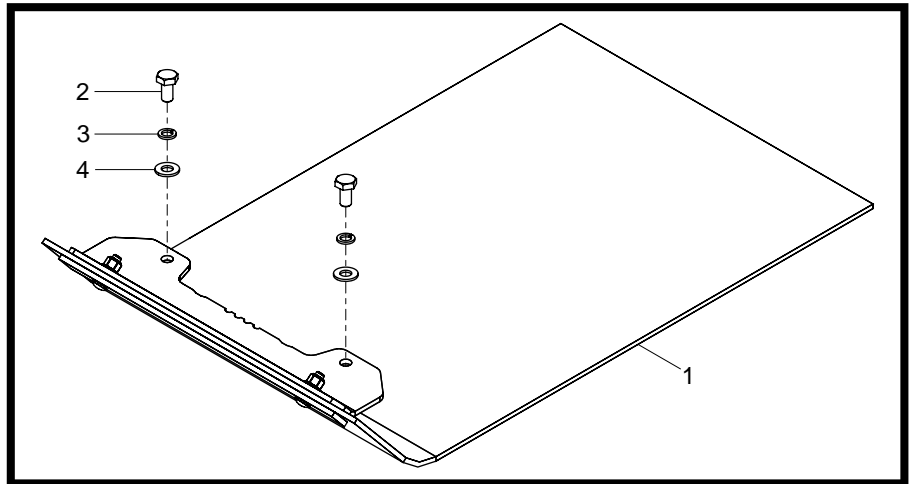
Tampon de Pavage

Le tampon de pavage est conçu pour être utilisé pour damer les dalles et les pavés. Mais il ne faut pas l'utiliser pour le compactage ordinaire.

Avant de le monter, vérifiez que le tampon de pavage est de la taille et du type corrects.

Le tampon de pavage arrivera pré-assemblé et devra juste être installé sur le compacteur à plaques.

Pour installer le pavé (article 1), placez le tampon sous le compacteur à plat en vous assurant que les trous de fixation sont alignés avec les trous sur le devant de la plaque de base.



Appliquez Loctite 262 sur la vis (Pos. 2) et fixez le pavé à l'aide de toutes les attaches (articles 2-4). Serrer à 50 Nm.

Accessoire de fixation du transporteur

L'accessoire de fixation du transporteur permet à l'opérateur d'amener le compacteur sur le lieu de travail avec un minimum d'effort.

Accessoire de fixation du transporteur amovible

Pour monter l'accessoire de fixation du transporteur, alignez le support du pivot avec les trous situés à l'arrière de la plaque d'embase. Faites passer les deux boulons de fixation à travers le support du pivot et la plaque d'embase. Serrer à 50 Nm. Faites glisser le châssis à roues sur le support du pivot, faites basculer le compacteur vers l'avant, puis faites pivoter le châssis à roues vers l'avant, et au-dessous. Et enfin, faites basculer le compacteur vers l'arrière, puis sur les roues.

Accessoire de fixation du transporteur fixe

Pour monter l'accessoire de fixation du transporteur, alignez le support avec les trous situés à l'arrière de la plaque d'embase. Faites passer les deux boulons de fixation à travers le support et la plaque d'embase.

La plaque de compactage unidirectionnelle PCX neuve de Altrad Belle est garantie à l'acquéreur d'origine un an (12 mois) à partir de la date originale de l'achat. La garantie Altrad Belle s'applique à tous défauts de matériaux ou à un vice de conception ou de fabrication.

La garantie Altrad Belle ne couvre pas ce qui suit :

1. Dégâts causés par un usage abusif, négligent, une chute ou tous autres dégâts similaires causés par le non-respect des instructions concernant l'assemblage, l'utilisation ou les opérations d'entretien à effectuer par l'utilisateur, ou résultant de celle-ci.
2. Toutes modifications, additions ou réparations effectuées par des personnes autres que les responsables de Altrad Belle ou ses agents agréés.
3. Les frais de transport ou d'expédition pour retourner l'appareil à Altrad Belle, ou ses agents agréés, et le renvoyer, en vue de le faire réparer ou évaluer après revendication sous garantie.
4. Les coûts des matériaux et/ou de la main-d'œuvre requis pour remplacer, réparer ou renouveler les composants en raison d'une usure raisonnable.

Sont exclus de la garantie les composants suivants :

- Courroie(s) d'entraînement
- Filtre à air de moteur
- Bougie de moteur

Altrad Belle et/ou ses agents agréés, directeurs, employés ou assureurs ne sont pas tenus responsables de tous dégâts consécutifs ou autres, pertes ou dépenses encourus en relation avec l'utilisation de l'appareil, ou l'incapacité d'utiliser l'appareil dans un but quel qu'il soit.

Réclamations sous garantie

Il faut tout d'abord adresser toutes réclamations sous garantie à Altrad Belle par téléphone, fax, e-mail ou par courrier.

Pour les revendications sous garantie:

Tél : +44(0)1298 84606

Fax : +44(0)1298 84073

Email : Warranty@belle-group.co.uk

Prière d'écrire à:

Altrad Belle Warranty Department,
Sheen, Nr. Buxton
Derbyshire
SK17 0EU
England.
Angleterre

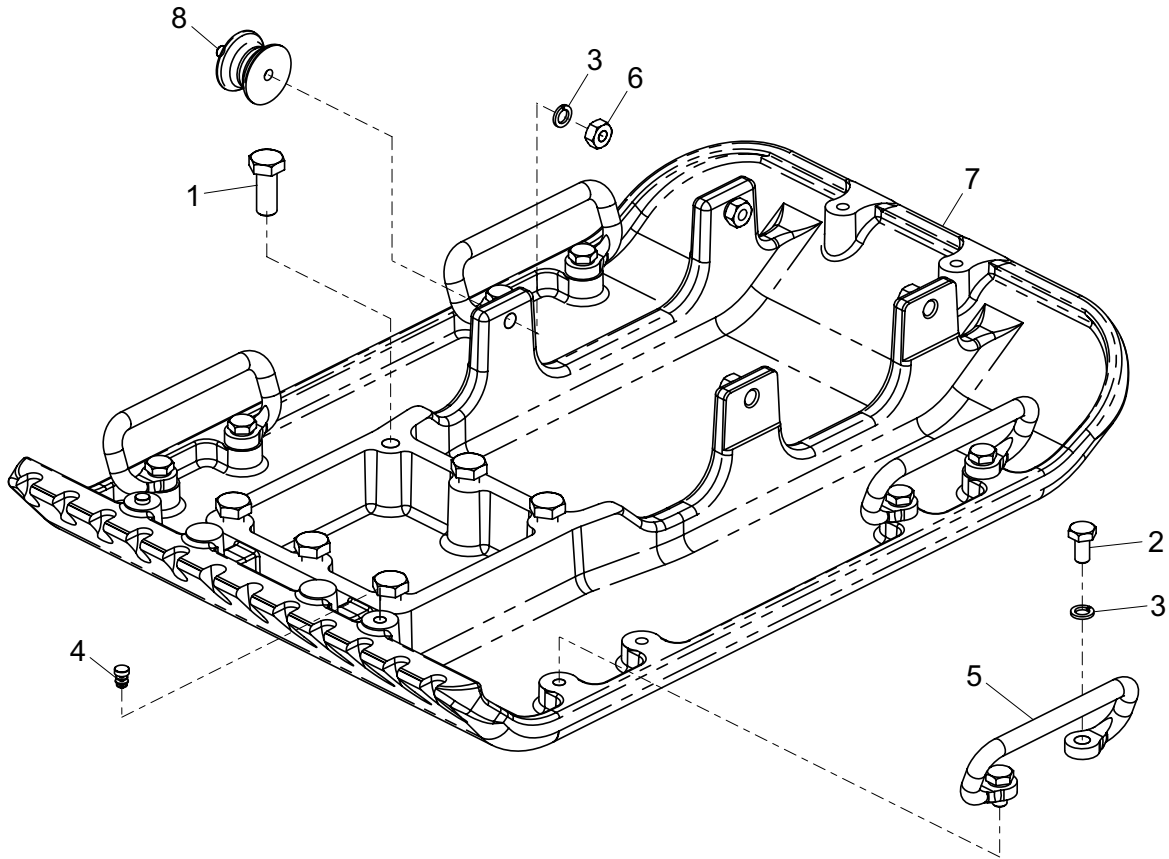
Service d'enregistrement de garantie

Dans notre démarche pour devenir plus vert et plus respectueux de l'environnement, Altrad Belle a introduit un service d'enregistrement de garantie en ligne. Pour accéder à la page d'inscription sur notre site internet, veuillez utiliser l'adresse suivante:

http://www.bellegroup.com/index.php?p=warranty_registration

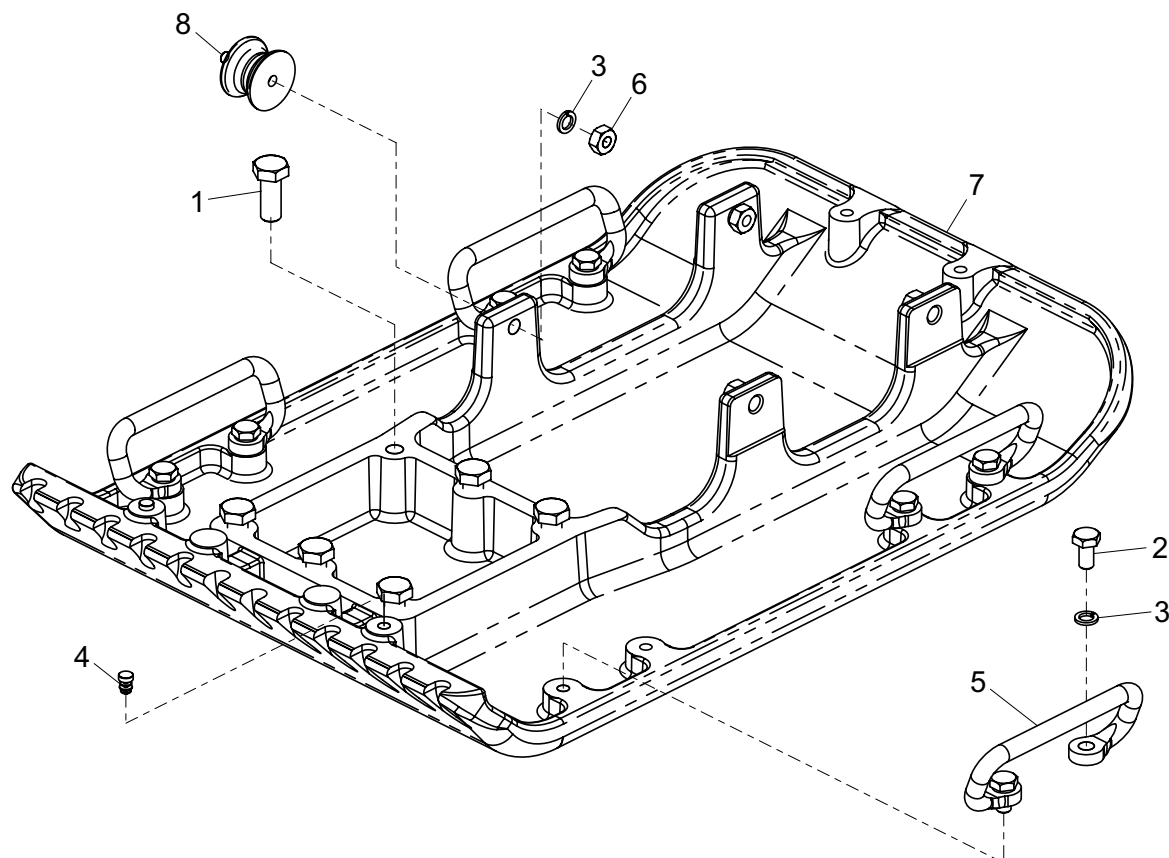
Sinon vous pouvez également scanner à l'aide de votre smartphone le code QR adjacent pour accéder à la page d'inscription.





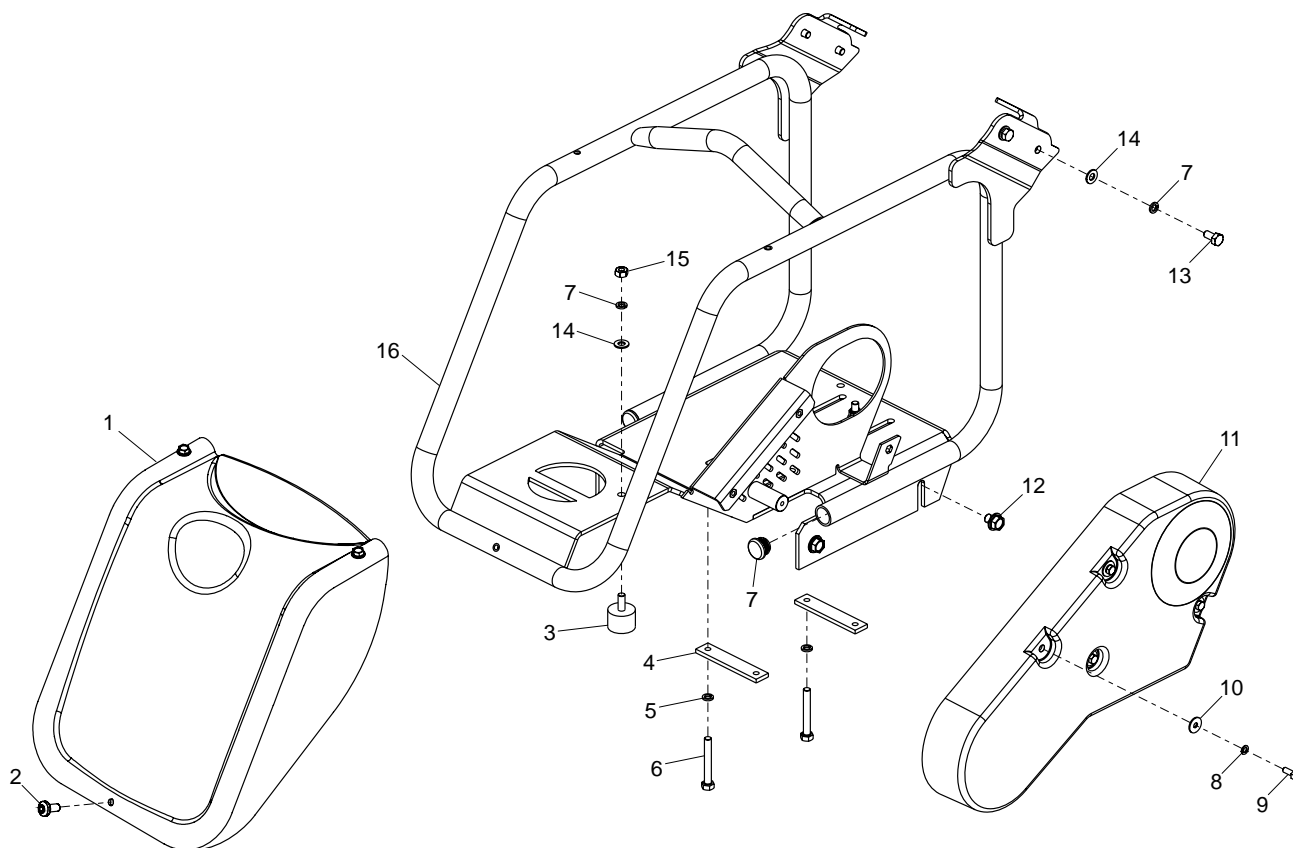
**Baseplate Assembly, Plaque d'embase,
Cto. Placa de Base, Conj. Place de Base**

1	7/14017	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M14 x 35 x 2	6
2	7/10004	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M10 x 20	8
3	4/1003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10	8
4	3/4037	Plug	Bougie	Tapón	Bujão		2
5	151/99914	Handle	Guidon	Manillar	Punho		4
6	8/10003	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M10	4
7	151/99918	Baseplate	Plaque d'embase	Placa de base	Placa de Base	PCX 20/45	1
7	151/99927	Baseplate	Plaque d'embase	Placa de base	Placa de Base	PCX 20/50	1
8	21.0.298	Anti-Vibration Mount	Tampon antivibratoire	Monturaantivibratoria	Bloco Anti-vibração		4



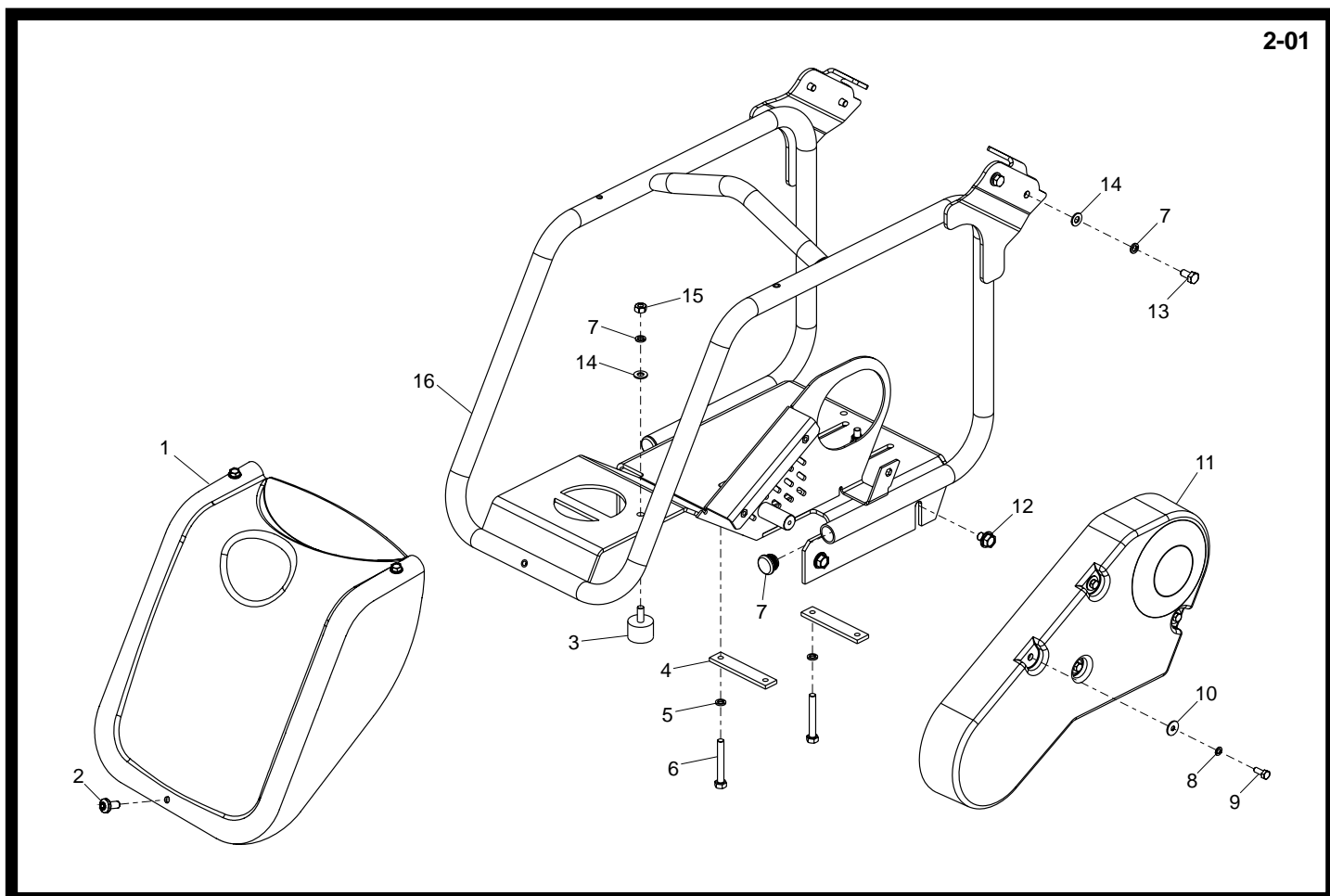
**Baseplate Assembly, Plaque d'embase,
Cto. Placa de Base, Conj. Place de Base**

1	7/14017	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M14 x 35 x 2	6
2	7/10004	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M10 x 20	8
3	4/1003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10	8
4	3/4037	Plug	Verslusseschraube	Prop	Candela		2
5	151/99914	Hendel	Griff	Håndtag	Impugnatura		4
6	8/10003	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M10	4
7	151/99918	Vloerplaat	Rüttelplatten	Bundplade	Piastra di Base	PCX 20/45	1
7	151/99927	Vloerplaat	Rüttelplatten	Bundplade	Piastra di Base	PCX 20/50	1
8	21.0.298	Anti-trilbevestiging	Schwingungsdämpfer	Antivibrationsophæng	Supporto antivibrazioni		4



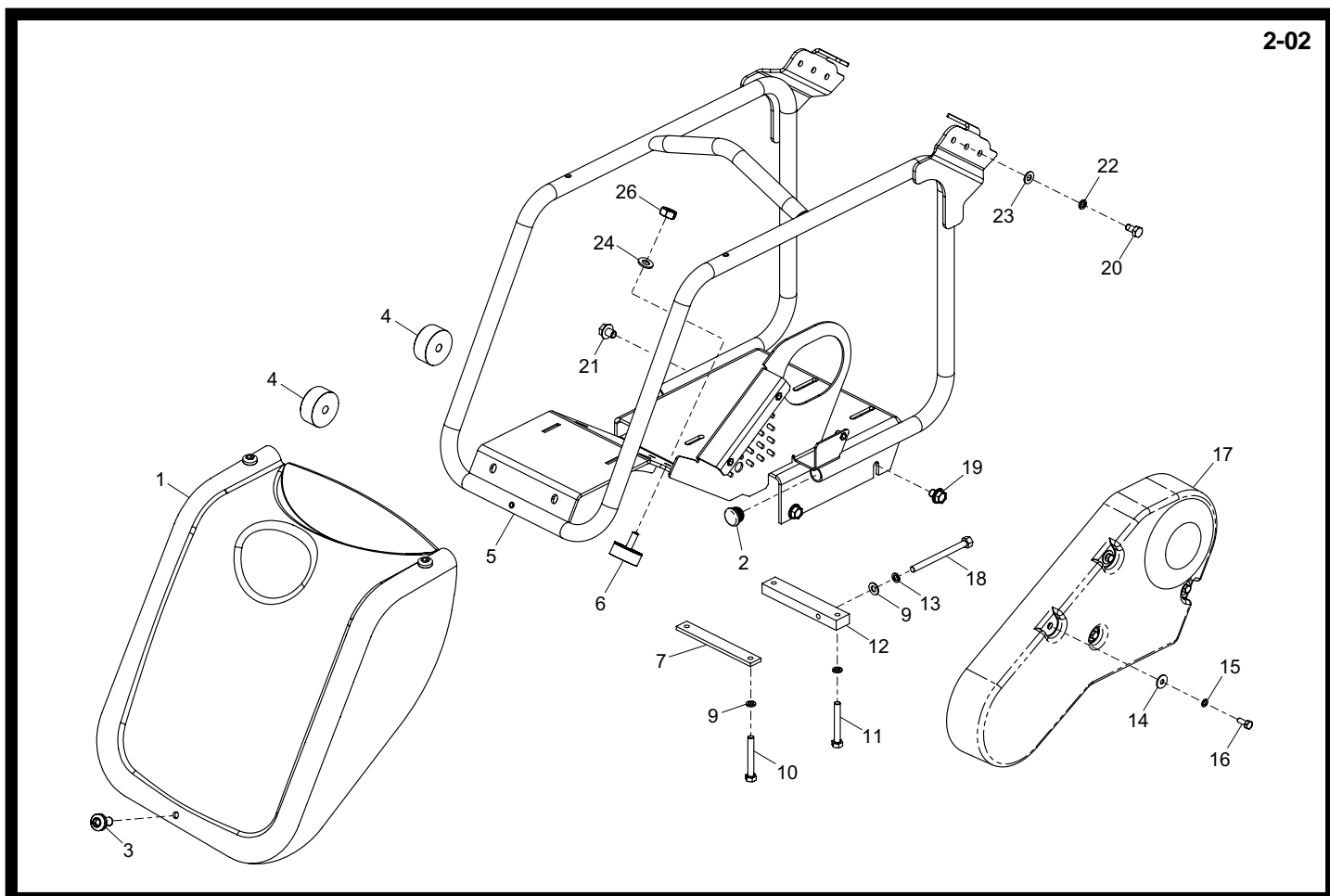
Bedplate Assembly (Honda), Ensemble Socle (Honda), Conjunto de Bancada (Honda), Conjunto da Placa de Apoio (Honda)

1	151.0.134	Front Cover - Orange	Capot Avant - Orange	Cubierta Delantera - Naranja	Tampa Frontal - Laranja	1
1	151.0.261	Front Cover - Blue	Capot Avant - Bleu	Cubierta Delantera - Azul	Tampa Frontal - Azul	1
1	151.0.177	Front Cover - Green	Capot Avant - Vert	Cubierta Delantera - Verde	Tampa Frontal - Verde	1
1	151/99904	Front Cover - Green	Capot Avant - Vert	Cubierta Delantera - Verde	Tampa Frontal - Verde	1
1	151/99903	Front Cover - Red	Capot Avant - Rouge	Cubierta Delantera - Roja	Tampa Frontal - Vermelho	1
1	151.0.179	Front Cover - Yellow	Capot Avant - Jaune	Cubierta Delantera - Amarillo	Tampa Frontal - Amarelo	1
1	151/99951	Front Cover - White	Capot Avant - Blanc	Cubierta Delantera - Blanco	Tampa Frontal - Branco	1
2	7/8097	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M8 x 16
3	00525	Anti-Vibration Mount	Tampon antivibratoire	Montura antivibratoria	Bloco Anti-vibração	1
4	151.0.161	Engine Clamp	Plaque de Serrage de Motor	Placa - Fijación motor	Placa de Base	2
5	4/8003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8
6	7/8052	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M8 x 45
7	21.0.259	Grommet	Passe Fil	Anillo	Anel Isolante	2
8	4/6005	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M6
9	02.0.012	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M6 x 16
10	05.3.066	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	4
11	151/99992S	Belt Guard - Orange	Capot de Courroie - Orange	Protector de la Correa - Naranja	Guarda da Cinta - Laranja	1
11	151/99992B	Belt Guard - Blue	Capot de Courroie - Bleu	Protector de la Correa - Azul	Guarda da Cinta - Azul	1
11	151/99992G	Belt Guard - Green	Capot de Courroie - Vert	Protector de la Correa - Verde	Guarda da Cinta - Verde	1
11	151/99992R	Belt Guard - Red	Capot de Courroie - Rouge	Protector de la Correa - Roja	Guarda da Cinta - Vermelho	1
11	151/99992Y	Belt Guard - Yellow	Capot de Courroie - Jaune	Protector de la Correa - Amarillo	Guarda da Cinta - Amarelo	1
11	151/99992W	Belt Guard - White	Capot de Courroie - Blanc	Protector de la Correa - Blanco	Guarda da Cinta - Branco	1
12	7/10025	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M10 x 12
13	7/8008	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M8 x 16
14	4/8006	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8
15	8/8001	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M8
16	151/00400	Bedplate	Plaque d'assise	Bancada	Placa de Apoio	1



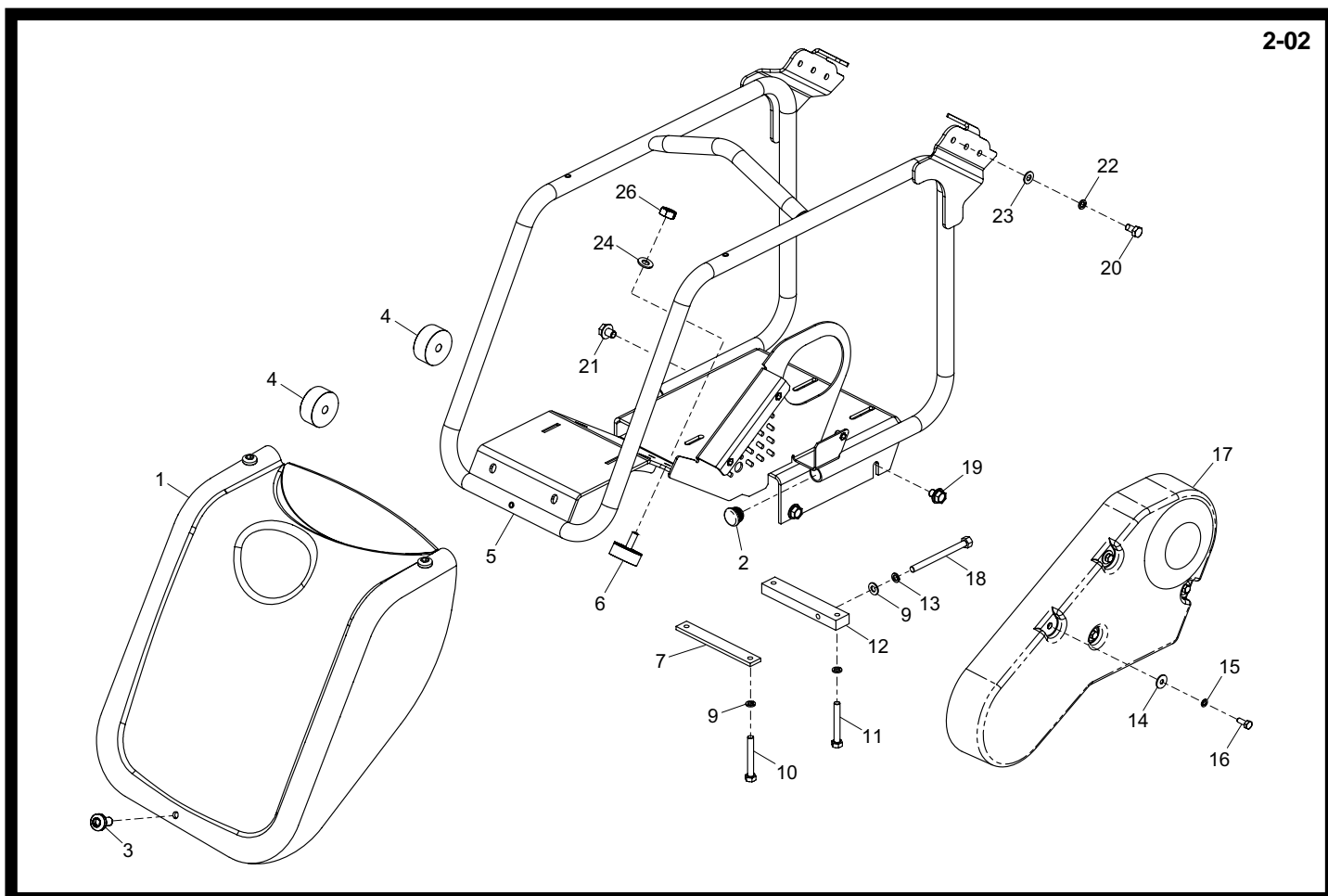
Grondplaat (Honda), Sohlplatte (Honda), Fundamentplade (Honda), Piastra di Base (Honda)

1	151.0.134	Voordeksel - Oranje	Frontabdeckung - Orange	Forreste kappe - Orange	Copertura anteriore - Arancione	1
1	151.0.261	Voordeksel - Blauw	Frontabdeckung - Blau	Forreste kappe - Blå	Copertura anteriore - Blu	1
1	151.0.177	Voordeksel - Groen	Frontabdeckung - grün	Forreste kappe - Grøn	Copertura anteriore - Verde	1
1	151/99904	Voordeksel - Groen	Frontabdeckung - grün	Forreste kappe - Grøn	Copertura anteriore - Verde	1
1	151/99903	Voordeksel - Rood	Frontabdeckung - Rot	Forreste kappe - Rød	Copertura anteriore - Rosso	1
1	151.0.179	Voordeksel - Geel	Frontabdeckung - Gelb	Forreste kappe - Gul	Copertura anteriore - Giallo	1
1	151/99951	Voordeksel - Wit	Frontabdeckung - Weiß	Forreste kappe - Hvid	Copertura anteriore - Bianco	1
2	7/8097	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 16
3	00525	Anti-trilbevestiging	Schwingungsdämpfer	Antivibrationsophæng	Supporto antivibrazioni	1
4	151.0.161	Plaat - Motorklem	Halteplatte - Motor	Plade - Motorklamp	Piastra - Morsetto motore	2
5	4/8003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8
6	7/8052	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 45
7	21.0.259	Rubberen ring-buiseind	Auge - Rohrende	Kordelstrop - Slangestykke	Anello passacavo in gomma	2
8	4/6005	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M6
9	02.0.012	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M6 x 16
10	05.3.066	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	4
11	151/99992S	Riembeschermkap - Oranje	Riemenabdeckung - Orange	Remskærm - Orange	Protezione Cinghia - Arancione	1
11	151/99992B	Riembeschermkap - Blauw	Riemenabdeckung - Blau	Remskærm - Blå	Protezione Cinghia - Blu	1
11	151/99992G	Riembeschermkap - Groen	Riemenabdeckung - Grün	Remskærm - Grøn	Protezione Cinghia - Verde	1
11	151/99992R	Riembeschermkap - Rood	Riemenabdeckung - Rot	Remskærm - Rød	Protezione Cinghia - Rosso	1
11	151/99992Y	Riembeschermkap - Geel	Riemenabdeckung - Gelb	Remskærm - Gul	Protezione Cinghia - Giallo	1
11	151/99992W	Riembeschermkap - Wit	Riemenabdeckung - Weiß	Remskærm - Hvid	Protezione Cinghia - Bianco	1
12	7/10025	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M10 x 12
13	7/8008	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 16
14	4/8006	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8
15	8/8001	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M8
16	151/00400	Grondplaat	Sohlplatte	Fundamentplade	Piastra di Base	1



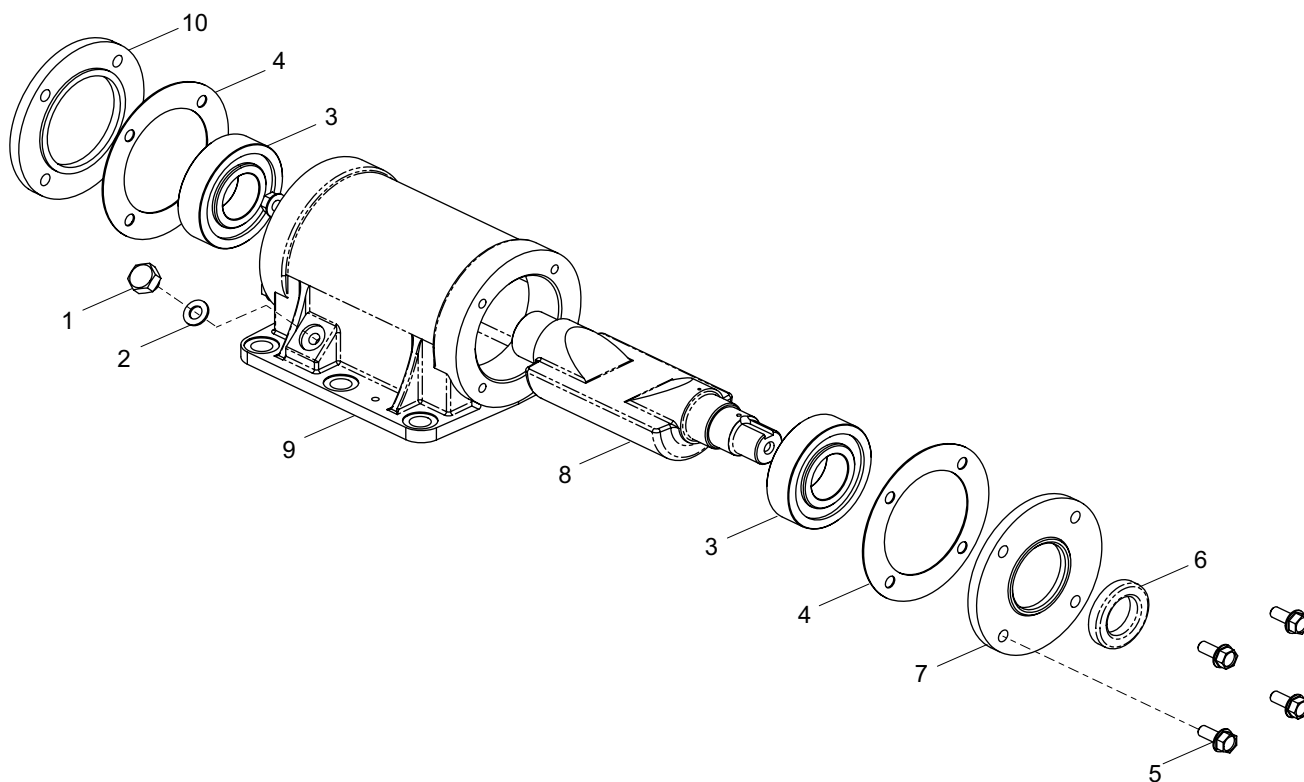
Bedplate Assembly (Hatz), Ensemble Socle (Hatz), Conjunto de Bancada (Hatz), Conjunto da Placa de Apoio (Hatz)

1	151/99907	Front Cover - Orange	Capot Avant - Orange	Cubierta Delantera - Naranja	Tampa Frontal - Laranja	1	
1	151/99908	Front Cover - Green	Capot Avant - Vert	Cubierta Delantera - Verde	Tampa Frontal - Verde	1	
1	151/99909	Front Cover - Blue	Capot Avant - Bleu	Cubierta Delantera - Azul	Tampa Frontal - Azul	1	
1	151/99910	Front Cover - Red	Capot Avant - Rouge	Cubierta Delantera - Roja	Tampa Frontal - Vermelho	1	
1	151/99911	Front Cover - Yellow	Capot Avant - Jaune	Cubierta Delantera - Amarillo	Tampa Frontal - Amarelo	1	
1	151/99952	Front Cover - White	Capot Avant - Blanc	Cubierta Delantera - Blanco	Tampa Frontal - Branco	1	
2	21.0.259	Grommet	Passe Fil	Anillo	Anel Isolante	2	
3	7/8097	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M8 x 16	3
4	151.0.022	Spacer	Entretoise	Espaciador	Espaçador		2
5	151/00500	Bedplate	Plaque d'assise	Bancada	Placa de Apoio	Hatz	1
6	00525-B	Anti-Vibration Mount	Tampon antivibratoire	Montura antivibratoria	Bloco Anti-vibração		1
7	151.0.081	Engine Clamp	Plaque de Serrage de Motor	Placa - Fijación motor	Placa de Base		1
8	4/8006	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8	1
9	4/8003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8	1
10	7/8052	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M8 x 45	1
11	02.0.031	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M8 x 60	1
12	151.0.049	Engine Clamp	Plaque de Serrage de Motor	Placa - Fijación motor	Placa de Base		1
13	4/8003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8	1
14	05.3.066	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha		4
15	4/6005	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M6	4
16	02.0.012	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M6 x 16	4
11	151/99805S	Belt Guard - Orange	Capot de Courroie - Orange	Protector de la Correa - Naranja	Guarda da Cinta - Laranja		1
11	151/99805B	Belt Guard - Blue	Capot de Courroie - Bleu	Protector de la Correa - Azul	Guarda da Cinta - Azul		1
11	151/99805G	Belt Guard - Green	Capot de Courroie - Vert	Protector de la Correa - Verde	Guarda da Cinta - Verde		1
11	151/99805R	Belt Guard - Red	Capot de Courroie - Rouge	Protector de la Correa - Roja	Guarda da Cinta - Vermelho		1
11	151/99805Y	Belt Guard - Yellow	Capot de Courroie - Jaune	Protector de la Correa - Amarillo	Guarda da Cinta - Amarelo		1
11	151/99805W	Belt Guard - White	Capot de Courroie - Blanc	Protector de la Correa - Blanco	Tampa Frontal - Branco		1
18	02.0.120	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M8 x 100	1
19	7/10025	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M10 x 12	2
20	7/8008	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M8 x 16	4
21	7/10026	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M10 x 35	2
22	4/8003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8	4
23	4/8006	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8	4
24	4/1005	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10	1
25	7/10010	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M10 x 30	1
26	8/10003	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M8	1
27	4/1003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10	



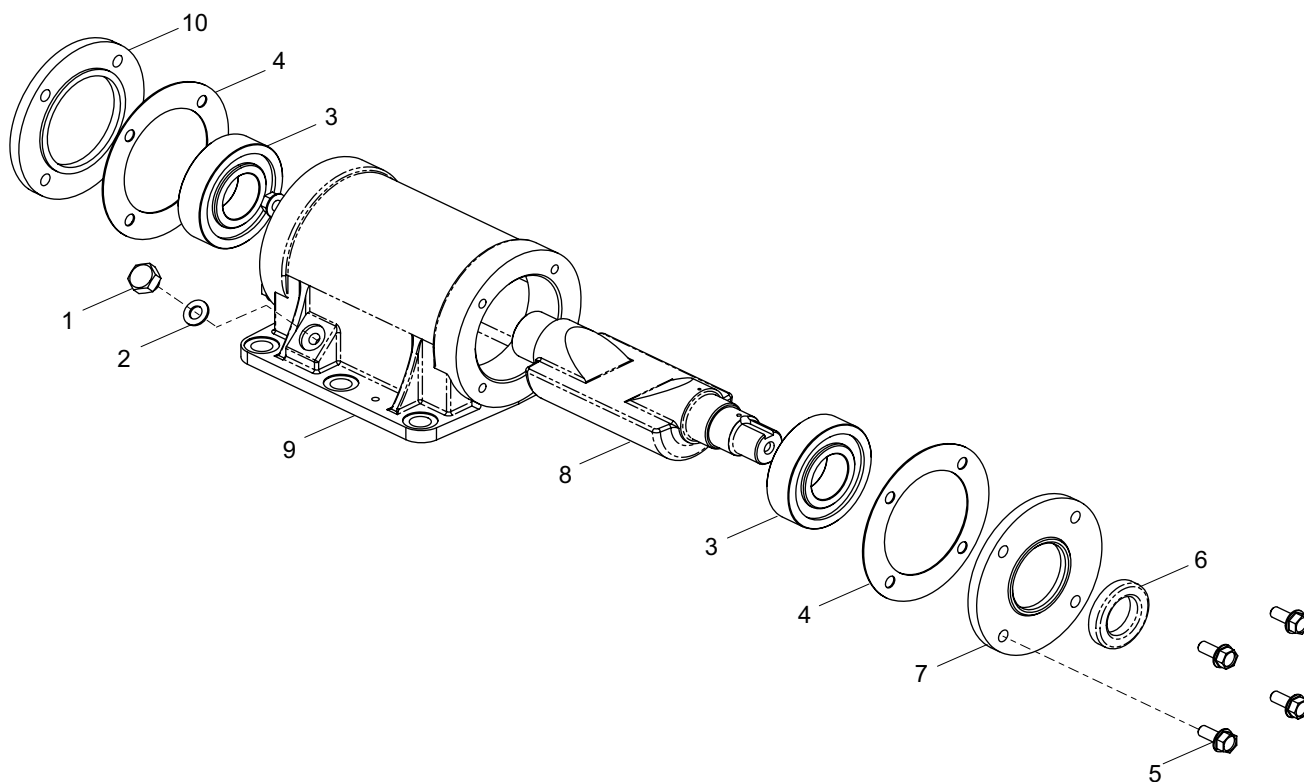
Grondplaat (Hatz), Sohlplatte (Hatz), Fundamentplade (Hatz), Piastra di Base (Hatz)

1	151/99907	Voordeksel - Orange	Frontabdeckung - Orange	Forreste kappe - Naranja	Copertura anteriore - Laranja	1
1	151/99908	Voordeksel - Green	Frontabdeckung - Vert	Forreste kappe - Verde	Copertura anteriore - Verde	1
1	151/99909	Voordeksel - Blue	Frontabdeckung - Bleu	Forreste kappe - Azul	Copertura anteriore - Azul	1
1	151/99910	Voordeksel - Red	Frontabdeckung - Rouge	Forreste kappe - Roja	Copertura anteriore - Vermelho	1
1	151/99911	Voordeksel - Yellow	Frontabdeckung - Jaune	Forreste kappe - Amarillo	Copertura anteriore - Amarelo	1
1	151/99952	Voordeksel - White	Frontabdeckung - Blanc	Forreste kappe - Blanco	Copertura anteriore - Branco	1
2	21.0.259	Rubberen ring-buiseind	Auge - Rohrende	Kordelstrop - Slangestykke	Anello passacavo in gomma	2
3	7/8097	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 16
4	151.0.022	Afstandsstuk	Distanzstück	Afstandsstykke	Distanziale	2
5	151/00500	Grondplaat	Sohlplatte	Fundamentplade	Piastra di Base	Hatz
6	00525-B	Anti-trilbevestiging	Schwingungsdämpfer	Antivibrationsophæng	Supporto antivibrazioni	1
7	151.0.081	Plaat - Motorklem	Halteplatte - Motor	Plade - Motorklamp	Piastra - Morsetto motore	1
8	4/8006	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8
9	4/8003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8
10	7/8052	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 45
11	02.0.031	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 60
12	151.0.049	Plaat - Motorklem	Halteplatte - Motor	Plade - Motorklamp	Piastra - Morsetto motore	1
13	4/8003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8
14	05.3.066	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	4
15	4/6005	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M6
16	02.0.012	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M6 x 16
11	151/99805S	Riembeschermpap - Oranje	Riemenabdeckung - Orange	Remskærm - Orange	Protezione Cinghia - Arancione	1
11	151/99805B	Riembeschermpap - Blauw	Riemenabdeckung - Blau	Remskærm - Blå	Protezione Cinghia - Blu	1
11	151/99805G	Riembeschermpap - Groen	Riemenabdeckung - Grün	Remskærm - Grøn	Protezione Cinghia - Verde	1
11	151/99805R	Riembeschermpap - Rood	Riemenabdeckung - Rot	Remskærm - Rød	Protezione Cinghia - Rosso	1
11	151/99805Y	Riembeschermpap - Geel	Riemenabdeckung - Gelb	Remskærm - Gul	Protezione Cinghia - Giallo	1
11	151/99805W	Riembeschermpap - Wit	Riemenabdeckung - Weiß	Remskærm - Hvid	Protezione Cinghia - Bianco	1
18	02.0.120	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 100
19	7/10025	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M10 x 12
20	7/8008	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 16
21	7/10026	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M10 x 35
22	4/8003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8
23	4/8006	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8
24	4/1005	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10
25	7/10010	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M10 x 30
26	8/10003	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M8
27	4/1003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10



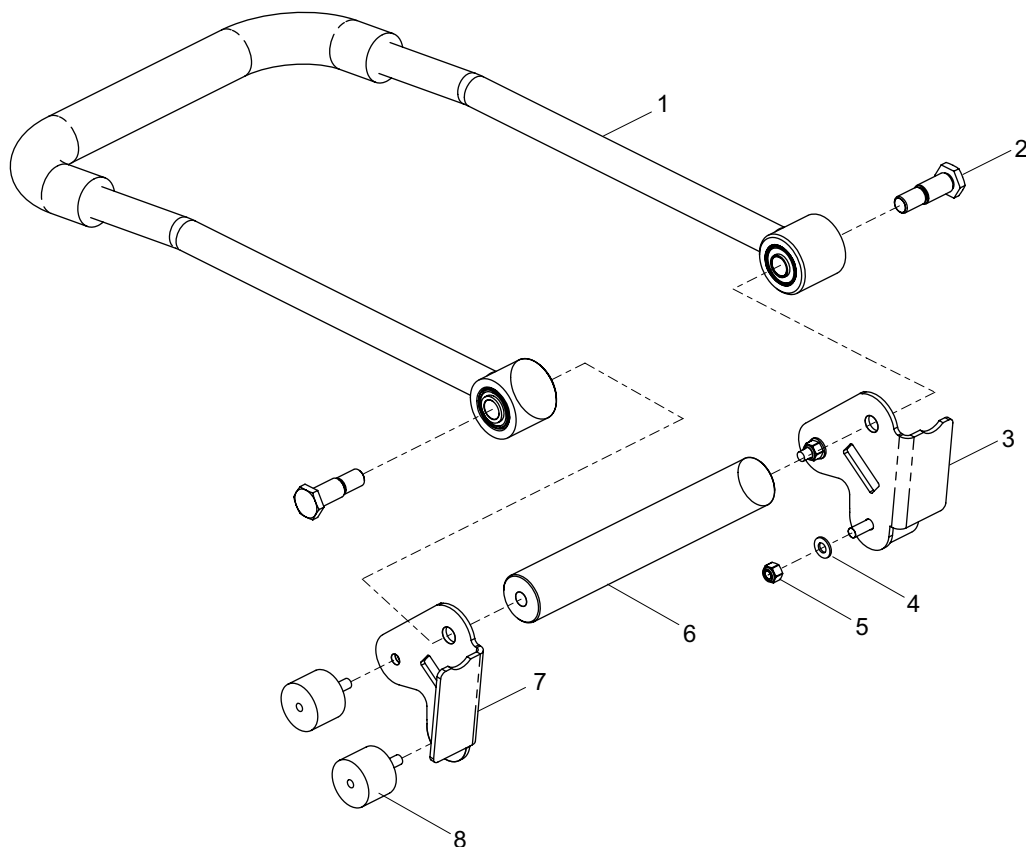
Vibrator Unit, Unité de Vibration, Unidade Vibradora, Unidade do Vibrador

1	MS12	.....Plug	.....Bougie	.....Tapon	.....Bujao	.....1/4"	1
2	15.0.102	.....Washer	.....Rondelle	.....Arandela	.....Anilha	.....1/4"	1
3	53/0072	.....Bearing	.....Roulement	.....Cojinete	.....Rolamanto		2
4	5/0069	.....Gasket	.....Joint	.....Junta	.....Gaxeta		2
5	7/8037	.....Screw	.....Vis	.....Tornillo	.....Parafuse	.....M8 x 20	8
6	15.0.196	.....Oil Seal	.....Joint d'étanchéité à l'huile	.....Obturador aceite	.....Vedação de Óleo		1
7	151/99987	.....End Cover	.....Carter d'extrémité	.....Tapa de fondo	.....Tampa de extremidade		1
8	151/99985	.....Vibrator Shaft	.....Axe	.....Eje	.....Veio		1
9	151/99984	.....Housing	.....Carter de boîte de vitesses	.....Envoltura de la transmisión	.....Estojo da caixa de engrenagens		1
10	151/99986	.....End Cover	.....Carter d'extrémité	.....Tapa de fondo	.....Tampa de extremidade		1



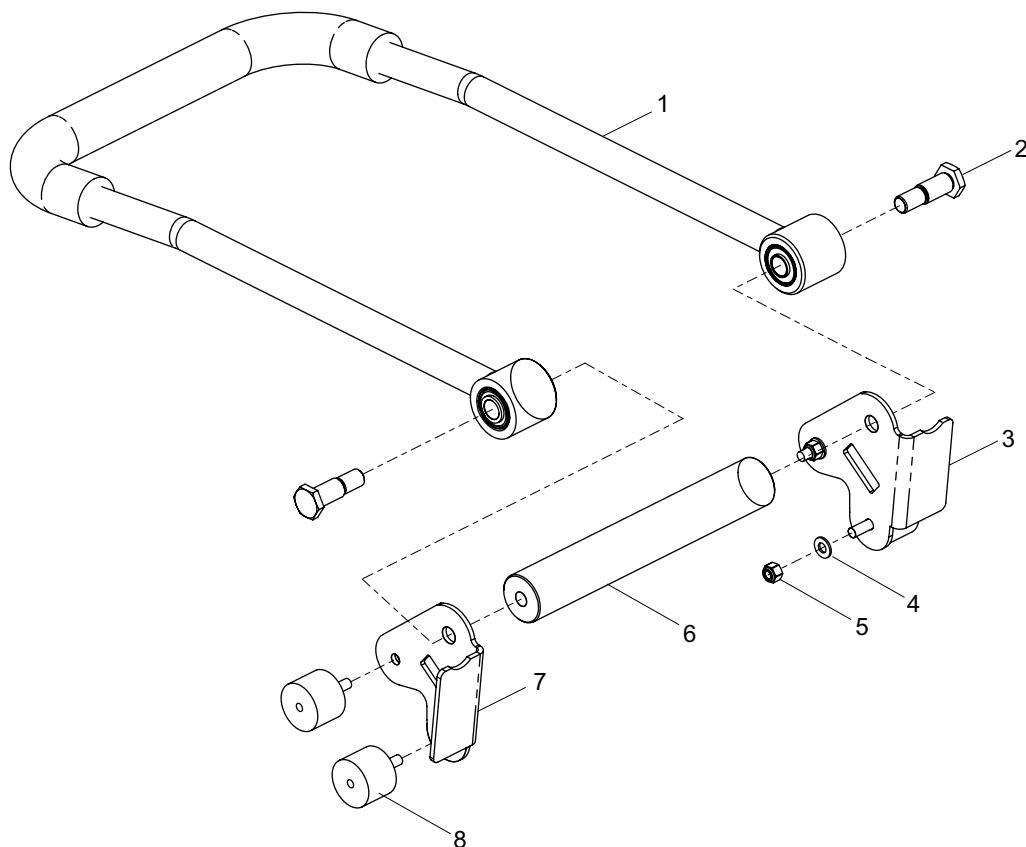
Verwijder de plug en de afdichtring, Rüttlerteil, Vibratorenhed, Gruppo Vibratore

1	MS12	.....Plug	.....Verschlusschraube	.....Prop	.....Candela	.....1/4"	.....1
2	15.0.102	.....Afdichtring	.....Scheibe	.....Spændeskive	.....Cuscinetto	.....1/4"	.....1
3	53/0072	.....Lager	.....Lager	.....Leje	.....Rolamanto		.....2
4	5/0069	.....Tætningsring	.....Flachdichtung	.....Pakking	.....Gaurnizione		.....2
5	7/8037	.....Schroef	.....Schraube	.....Skruer	.....Vite	.....M8 x 20	.....8
6	15.0.196	.....Olieafdichtring	.....Oldichtung	.....Oliepakning	.....Paraolio		.....1
7	151/99987	.....Einddeksel	.....Endschild	.....Endedæksel	.....Coperchio Estremità		.....1
8	151/99985	.....As	.....Welle	.....Aksel	.....Albero		.....1
9	151/99984	.....Versnellingsbakhuis	.....Getriebekasten	.....Gearkassehus	.....Involucro scatola ingranaggi		.....1
10	151/99986	.....Einddeksel	.....Endschild	.....Endedæksel	.....Coperchio Estremità		.....1



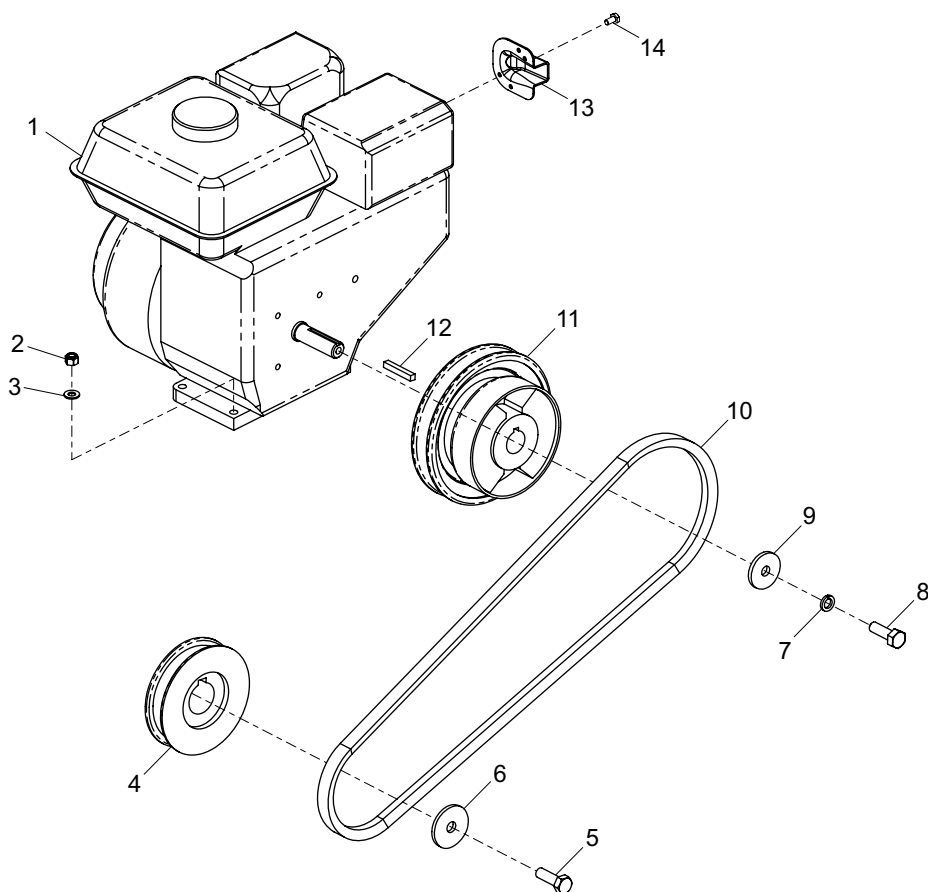
Handle Assembly, Ensemble Poignée, Conjunto de Manillar, Conjunto do Punho

1	151/00100SF ...Handle - Orange.....	Guidon - Orange.....	Manillar - Orange.....	Punho - Arancione.....	1
1	151/00100BF ...Handle - Blue.....	Guidon - Bleu.....	Manillar - Azul.....	Punho - Azul.....	1
1	151/00100GF ...Handle - Green.....	Guidon - Vert.....	Manillar - Verde.....	Punho - Verde.....	1
1	151/00100RF ...Handle - Red.....	Guidon - Rouge.....	Manillar - Roja.....	Punho - Vermelho.....	1
1	151/00100YF ...Handle - Yellow.....	Guidon - Jaune.....	Manillar - Amarillo.....	Punho - Amarelo.....	1
1	151/00100WF ...Handle - White.....	Guidon - Blanc.....	Manillar - Blanco.....	Punho - Branco.....	1
2	151.0.019.....Bolt.....	Boulon.....	Perno.....	Perno.....	2
3	151/99921.....Bracket.....	Patte de Montage.....	Escuadra.....	Suporte.....	1
4	4/8006.....Washer.....	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha..... M8.....	4
5	8/8008.....Nut.....	Ecrou.....	Tuerca.....	Porca..... M8.....	4
6	151/99901.....Strut.....	Béquille.....	Puntal.....	Apoio.....	1
7	151/99920.....Bracket.....	Patte de Montage.....	Escuadra.....	Suporte.....	1
8	21/0157.....Anti-Vibration Mount.....	Tampon Antivibratoire.....	Montura Antivibratoria.....	Bloco Anti-vibração.....	4



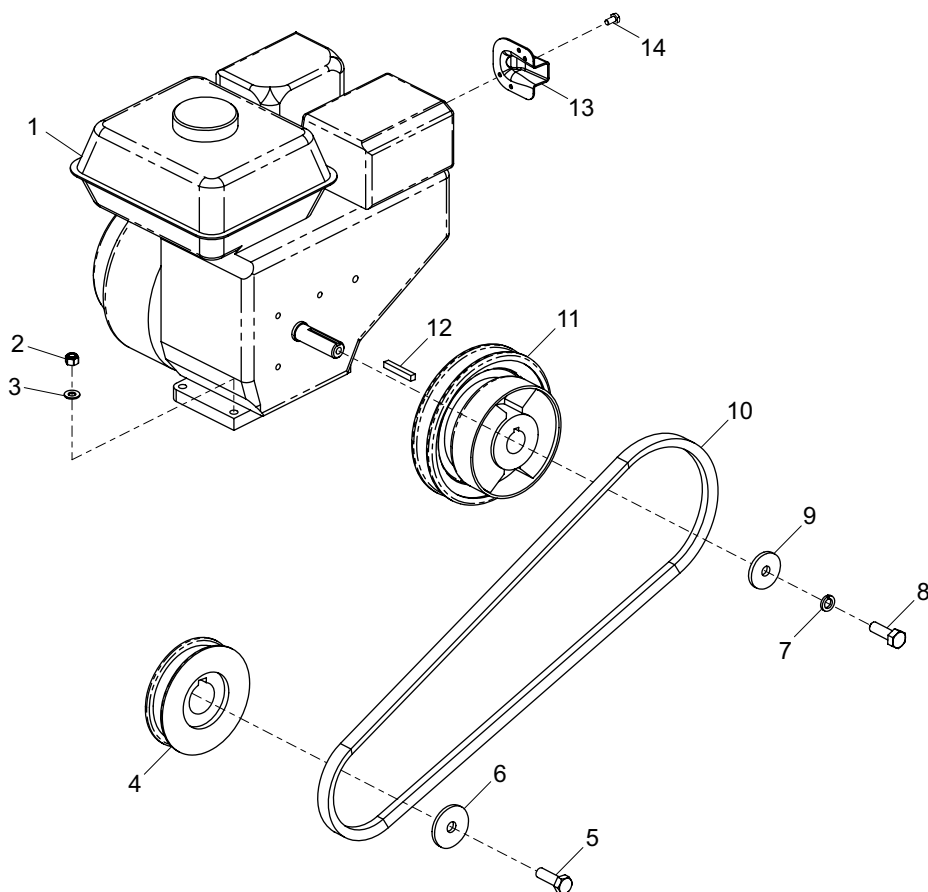
Hendel, Griff-Zsb., Hovedstel Og Dæksel, Gruppo impugnatura

1	151/00100SF ...Hendel - Orange.....	Griff - Orange.....	Håndtag - Orange.....	Impugnatura - Arancione.....	1
1	151/00100BF ...Hendel - Blå.....	Griff - Blau.....	Håndtag - Blauw.....	Impugnatura - Blu.....	1
1	151/00100GF ...Hendel - Groen.....	Griff - Grün.....	Håndtag - Grøn.....	Impugnatura - Verde.....	1
1	151/00100RF ...Hendel - Rood.....	Griff - Rot.....	Håndtag - Rød.....	Impugnatura - Rosso.....	1
1	151/00100YF ...Hendel - Geel.....	Griff - Gelb.....	Håndtag - Gul.....	Impugnatura - Giallo.....	1
1	151/00100WF ...Hendel - Wit.....	Griff - Weiß.....	Håndtag - Hvid.....	Impugnatura - Bianco.....	1
2	151.0.019.....Bout.....	Bolzen.....	Skruebolt.....	Bullone.....	2
3	151/99921.....Steun.....	Halterung.....	Beslag.....	Staffe.....	1
4	4/8006.....Afdichtring.....	Scheibe.....	Spændeskive.....	Cuscinetto..... M8.....	4
5	8/8008.....Moer.....	Mutter.....	Møtrik.....	Dado..... M8.....	4
6	151/99901.....Strut.....	Béquille.....	Puntal.....	Apoio.....	1
7	151/99920.....Steun.....	Halterung.....	Beslag.....	Staffe.....	1
8	21/0157.....Anti-trilbevestiging.....	Schwingungsdämpfer.....	Antivibrationsophæng.....	Supporto antivibrazioni.....	4



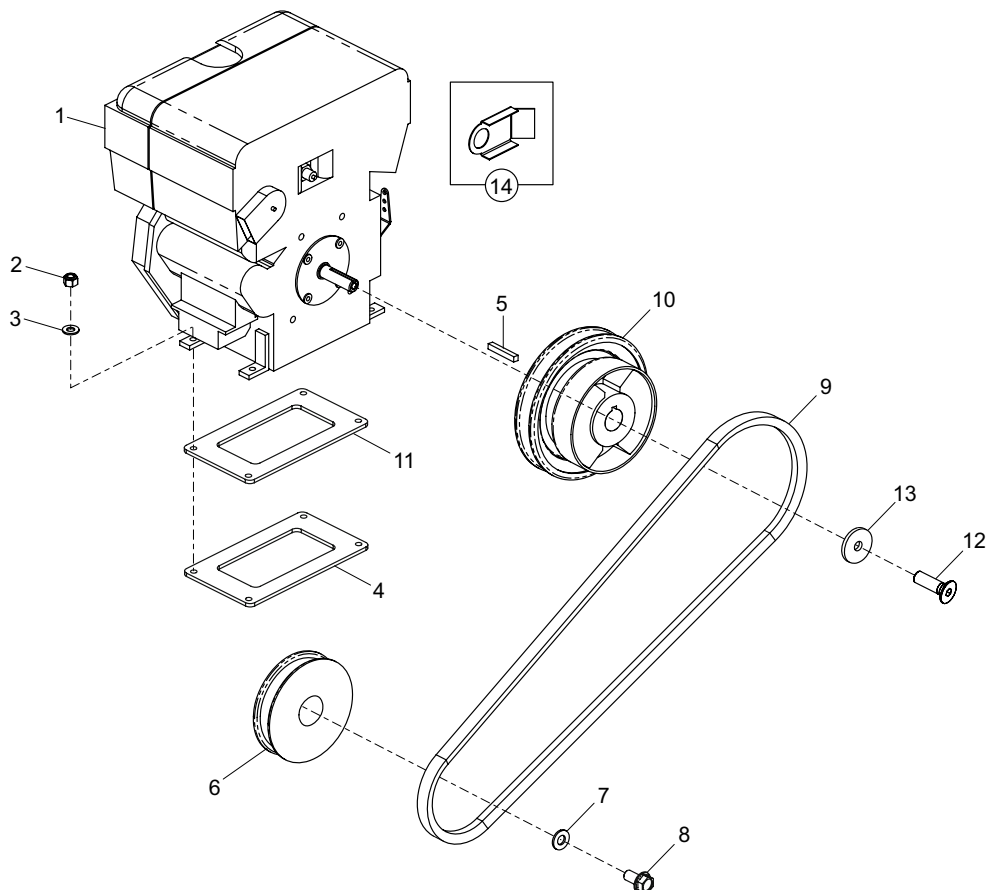
**Engine and Drive Kit (Honda), Moteur et Kit d'Entraînement (Honda),
Motor y Kit Transmision (Honda), Motor e Kit de Transmissão (Honda)**

1	29.1.129.....Engine	Moteur.....	Motor	Motor	Honda GX160.....	1
2	8/8008.....Nut	Ecrou.....	Tuerca	Porca	M8.....	4
3	4/8006.....Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha.....	M8.....	4
4	151/99988.....Pulley.....	Poulie.....	Polia.....	Polia.....		1
5	7/10039.....Screw.....	Vis.....	Tornillo.....	Parafuso	M10 x 20.....	1
6	4/1009.....Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha.....	M10 x 40 x 3.....	1
7	4/8003.....Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha.....		1
8	02.3.020.....Screw.....	Vis.....	Tornillo.....	Parafuso	5/16" x 1"	1
9	05.3.062.....Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha.....		1
10	21/0111.....Belt	Courroie.....	Correa.....	Cinta.....		1
11	10.7.255.....Clutch	Embrayage	Embrague	Embraiagem	3/4"	1
12	06.8.001.....Key	Clavette.....	Chaveta	Chave		1
13	21.0.149.....Guard Plate	Plaque de Protection	Placa de defensa.....	Placa de Guarda.....		1
14	21.0.140.....Screw.....	Vis.....	Tornillo.....	Parafuso	5/16"	2



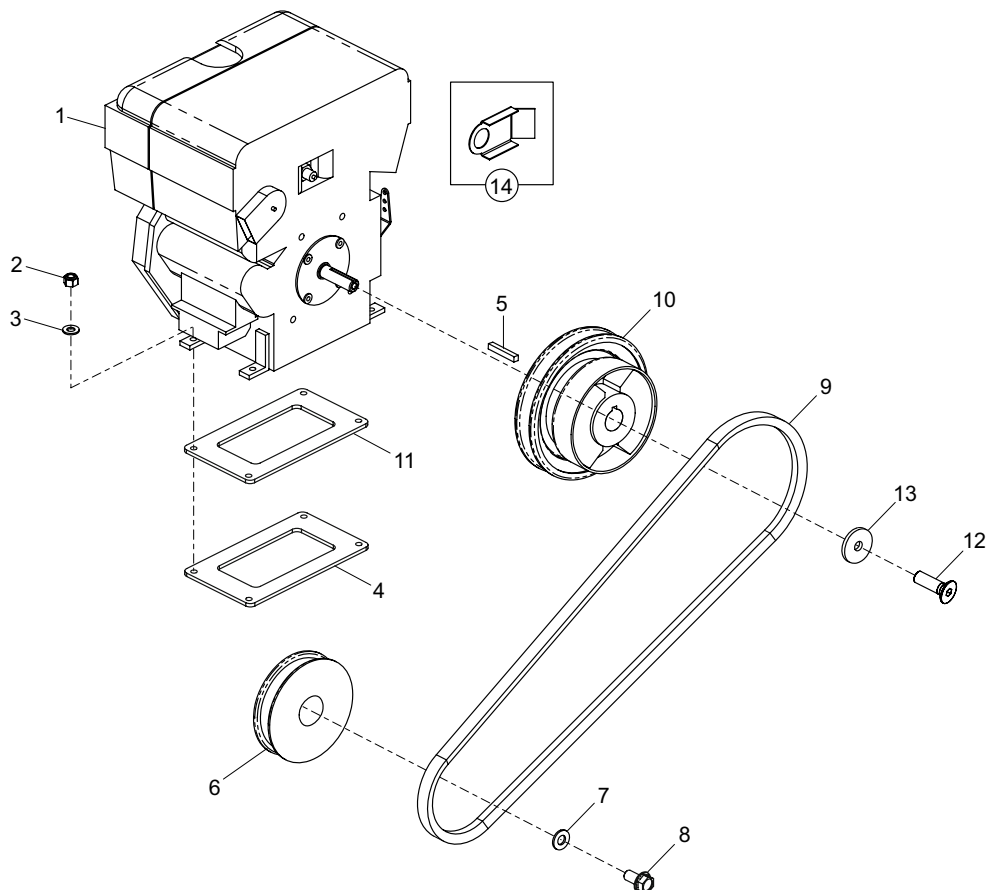
**Motor en Aandrijfset (Honda), Motor und antriebsbausatz (Honda),
Motor og Gearkit (Honda), Motore e Kit trasmissione (Honda)**

1	29.1.129.....Motor	Motor.....	Motor	Motore	Honda GX160.....	1
2	8/8008.....Moer	Mutter.....	Møtrik.....	Dado	M8.....	4
3	4/8006.....Afdichtring.....	Scheibe.....	Spændeskive.....	Cuscinetto.....	M8.....	4
4	151/99988.....Poelie.....	Riemenscheibe.....	Remskive.....	Puleggia.....		1
5	7/10039.....Schroef	Schraube	Skruer	Vite	M10 x 20.....	1
6	4/1009.....Afdichtring.....	Scheibe.....	Spændeskive.....	Cuscinetto.....	M10 x 40 x 3.....	1
7	4/8003.....Afdichtring.....	Scheibe.....	Spændeskive.....	Cuscinetto.....		1
8	02.3.020.....Schroef	Schraube	Skruer	Vite	5/16" x 1"	1
9	05.3.062.....Afdichtring.....	Scheibe.....	Spændeskive.....	Cuscinetto.....		1
10	21/0111.....Riem	Riemen	Remmen	Cinghia		1
11	10.7.255.....Kuppling.....	Koppeling.....	Kobling.....	Frizione.....	3/4"	1
12	06.8.001.....Spie	Keil.....	Kile	Chiave		1
13	21.0.149.....Beschermingsplaat	Schutzplatte	Skærmlade	Piastra di protezione.....		1
14	21.0.140.....Schroef	Schraube	Skruer	Vite	5/16"	2



**Engine and Drive Kit (Hatz), Moteur et Kit d'Entraînement (Hatz),
Motor y Kit Transmision (Hatz), Motor e Kit de Transmissão (Hatz)**

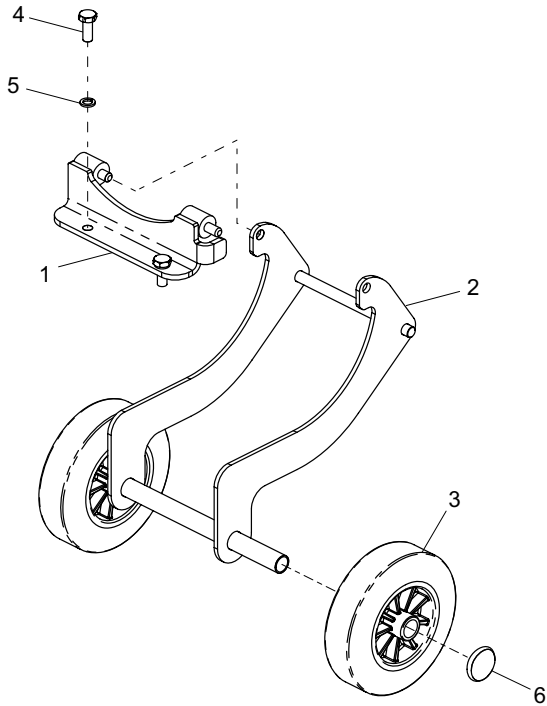
1	29.0.455.....Engine	Moteur.....	Motor	Motor	Hatz 1B20.....	1
1	20/0113.....Engine	Moteur.....	Motor	Motor	Hatz 1B20 EPA.....	1
2	8/8008.....Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M8.....	4
3	4/8006.....Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha.....	M8.....	4
4	151/99961.....Pad - Anti Vibration.....	Tampon Antivibratoire.....	Tampón Antivibratorio	Blocco Antivibração	Hatz 1B20.....	1
5	06.8.001.....Key	Clavette.....	Chaveta	Chave	8 x 7 x 30mm	1
6	151/99802.....Pulley.....	Poulie.....	Polia.....	Polia.....	.....	1
7	4/10009.....Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha.....	M8.....	1
8	7/10039.....Screw.....	Vis.....	Tornillo.....	Parafuso	M8 x 35.....	1
9	21/0417.....Belt	Courroie.....	Correa.....	Cinta.....	.....	1
10	10.7.255.....Clutch	Embrayage	Embrague.....	Embraiagem	3/4".....	1
11	151/99995.....Spacer	Entretoise.....	Espaciador.....	Espaçador .....	.....	1
12	07.3.101.....Screw.....	Vis.....	Tornillo.....	Parafuso	5/16" x 1"	1
13	968/99911.....Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha.....	.....	1
14	151.0.345.....Guard Plate	Plaque de Protection	Placa de defensa	Placa de Guarda.....	.....	1



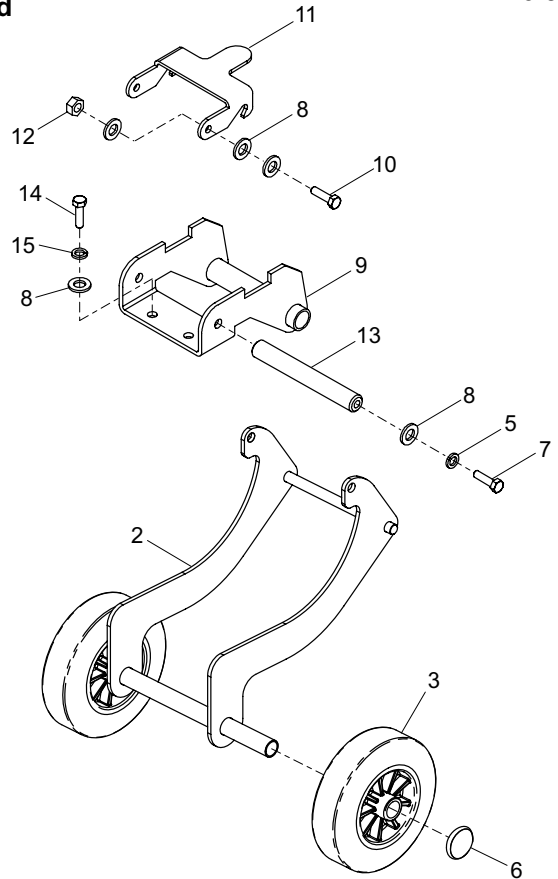
**Motor en Aandrijfset (Hatz), Motor und antriebsbausatz (Hatz),
Motor og Gearkit (Hatz), Motore e Kit trasmissione (Hatz)**

1	29.0.455.....	Motor	Motor.....	Motor	Motore	Hatz 1B20.....	1
1	20/0113.....	Motor	Motor.....	Motor	Motore	Hatz 1B20 EPA.....	1
2	8/8008.....	Moer	Mutter.....	Møtrik.....	Dado	M8.....	4
3	4/8006.....	Afdichtring.....	Scheibe.....	Spændeskive.....	Cuscinetto.....	M8.....	4
4	151/99961.....	Onderplaat - Antitrilstuk.....	Dämpfungsbeilage.....	Klods - Antivibration.....	Tampone - Antivibrazione.....	Hatz 1B20.....	1
5	06.8.001.....	Spie	Keil.....	Kile.....	Chiave	8 x 7 x 30mm.....	1
6	151/99802.....	Poelie.....	Riemenscheibe.....	Remskive.....	Puleggia.....		1
7	4/10009.....	Afdichtring.....	Scheibe.....	Spændeskive.....	Cuscinetto.....	M8.....	1
8	7/10039.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 35.....	1
9	21/0417.....	Riem	Riemen	Remmen	Cinghia		1
10	10.7.255.....	Kuppling.....	Koppeling.....	Kobling.....	Frizione.....	3/4".....	1
11	151/99995.....	Afstandsstuk.....	Distanzstück	Afstandsstykke	Distanziale		1
12	07.3.101.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	5/16" x 1".....	1
13	968/99911.....	Afdichtring.....	Scheibe.....	Spændeskive.....	Cuscinetto.....		1
14	151.0.345.....	Bescheringsplaat	Schutzplatte	Skærplade	Piastra di protezione.....		1

**Detachable
Détachable
Desmontable
Destacável**



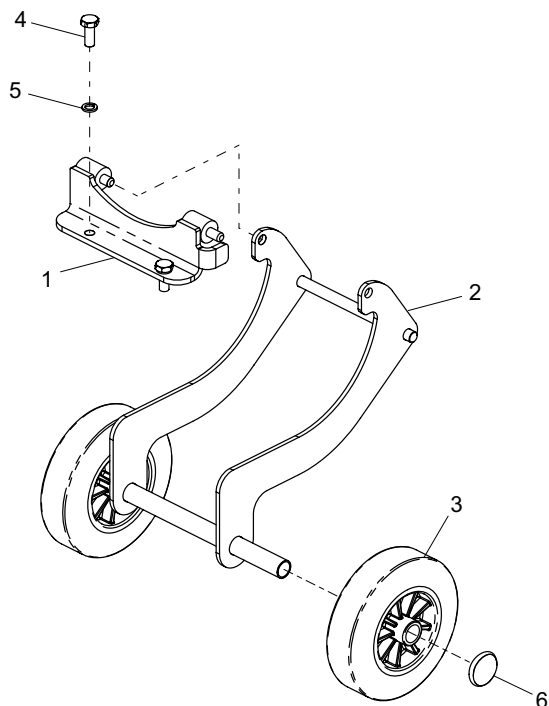
**Fixed
Fixe
Fijo
Fixo**



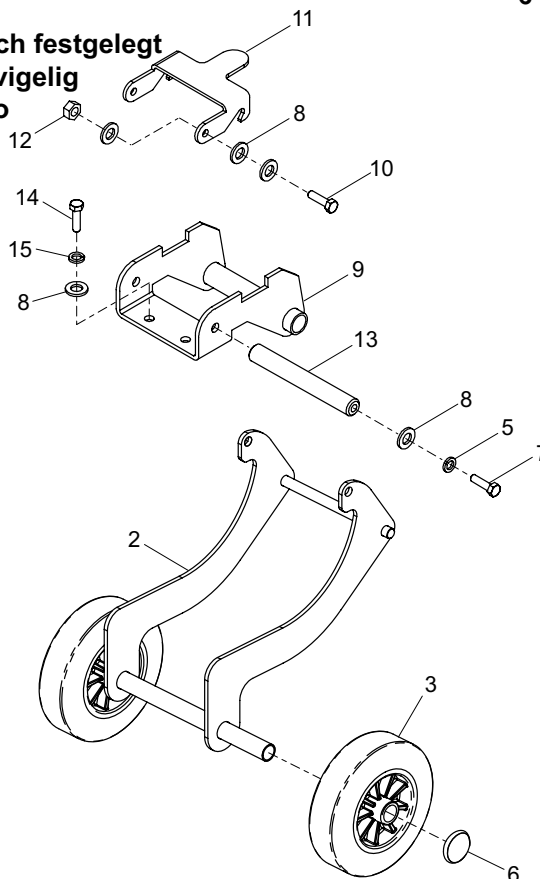
**Transporter Attachments, Fixation de Transporteur,
Conexión para Transportador, Conexión para Transportador**

1	151/00800	Bracket	Patte de Montage	Escuadra	Suporte	1
2	151/00700	Transporter Weldment	Assemblage Soude de	Cjto. Transportador Soldado	Soldadura do Transportador	1
3	19.0.603	Wheel	Roue	Rueda	Roda	2
4	7/10005	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M10 x 25
5	4/1003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10
6	00011	Clip	Collier	Presilla	Grampo	2
7	7/10004	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M10 x 20
8	4/1005	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10
9	151.0.333	Bracket	Patte de Montage	Escuadra	Suporte	1
10	7/10010	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M10 x 30
11	151.0.336	Retaining Hook	Crochet de Retenue	Gancho Reten	Gancho de Retenção	1
12	8/10006	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M10
13	151.0.339	Shaft	Axe	Eje	Veio	1
14	7/10004	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M10 x 20
15	4/1003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10

**Afneembaar
Abnehmbar
Udtagelig
Staccabile**

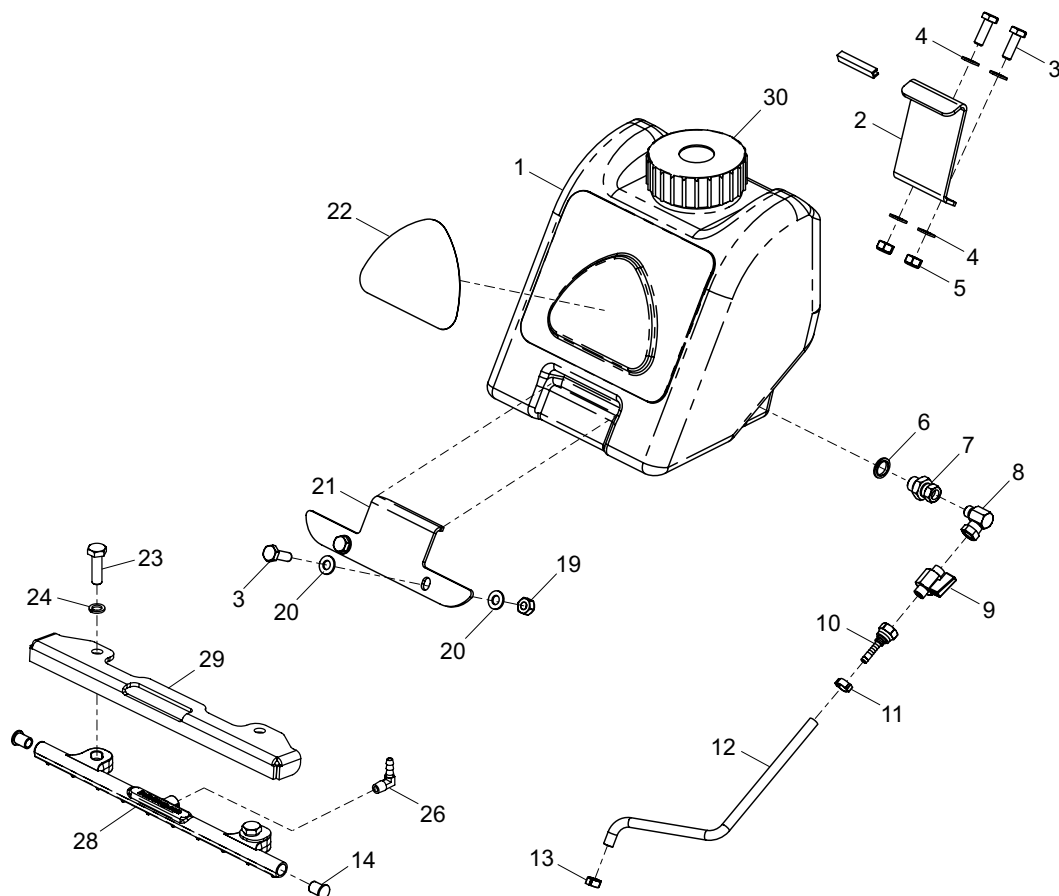


**Vast
Örtlich festgelegt
Ufravigelig
Fisso**



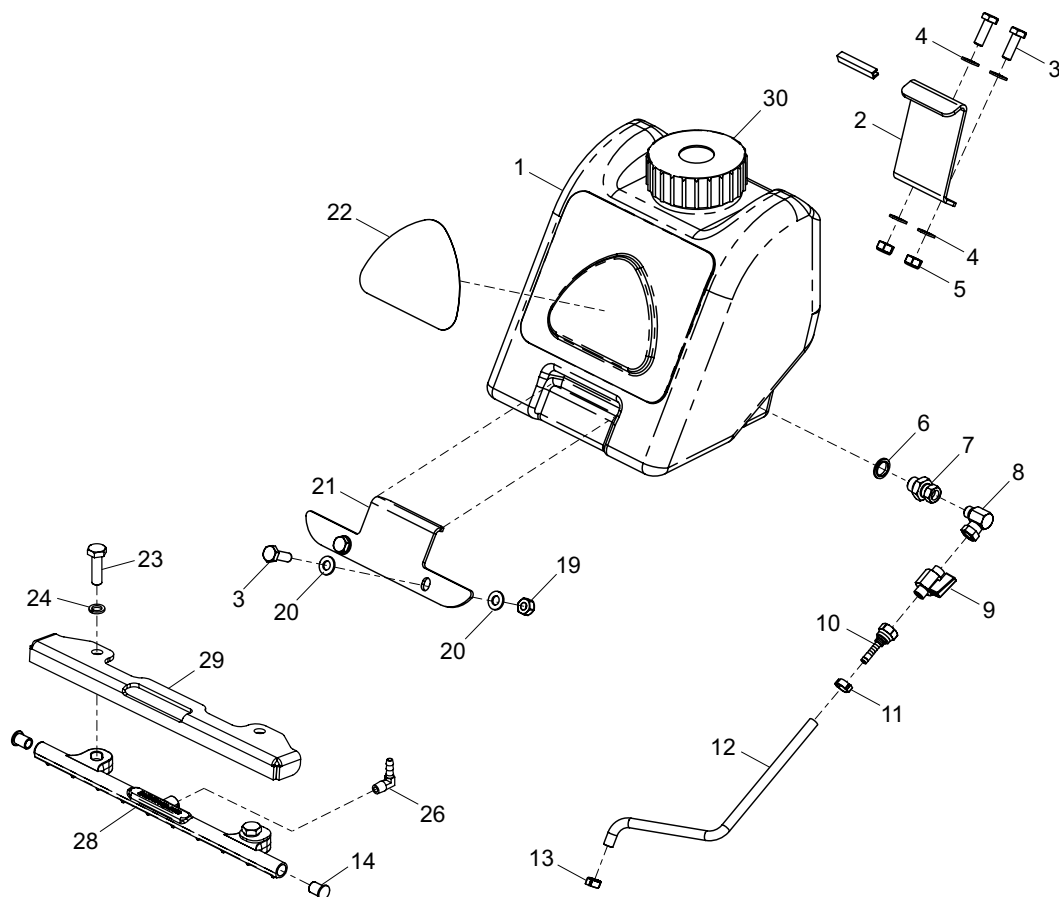
**Transporthulpstuk, Transportvorrichtung-Halterungen,
Transportørudstyr, Trasportatore**

1	151/00800	..... Steun	..... Halterung	..... Beslag	..... Staffe	..... 1
2	151/00700	..... Transportframe	..... Transportvorrichtung	..... Transportørvejsning	..... Saldatura del Trasportatore	..... 1
			..... Schweifansatz			..... 1
3	19.0.603	..... Wiel	..... Rad	..... Hjul	..... Ruota	..... 2
4	7/10005	..... Schroef	..... Schraube	..... Skrue	..... Vite	..... M10 x 25
5	4/1003	..... Afdichtring	..... Scheibe	..... Spændeskive	..... Cuscinetto	..... M10
6	00011	..... Clip	..... Collier	..... Presilla	..... Grampo	..... 2
7	7/10004	..... Schroef	..... Schraube	..... Skrue	..... Vite	..... M10 x 20
8	4/1005	..... Afdichtring	..... Scheibe	..... Spændeskive	..... Cuscinetto	..... M10
9	151.0.333	..... Steun	..... Halterung	..... Beslag	..... Staffe	..... 1
10	7/10010	..... Schroef	..... Schraube	..... Skrue	..... Vite	..... M10 x 30
11	151.0.336	..... Borghaak	..... Sicherungshaken	..... Sikringskrampe	..... Gancio Di Fissagio	..... 1
12	8/10006	..... Moer	..... Mutter	..... Møtrik	..... Dado	..... M10
13	151.0.339	..... As	..... Welle	..... Aksel	..... Albero	..... 1
14	7/10004	..... Schroef	..... Schraube	..... Skrue	..... Vite	..... M10 x 20
15	4/1003	..... Afdichtring	..... Scheibe	..... Spændeskive	..... Cuscinetto	..... M10



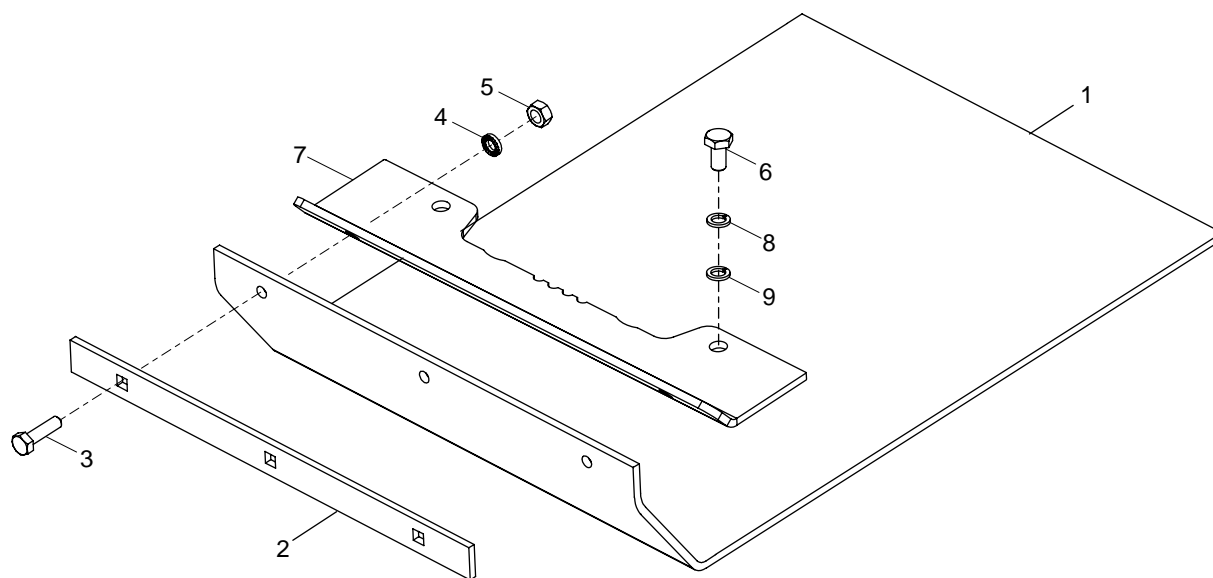
Water Bottle Kit, Bouteille d'eau montée à l'avant, Depósito de Agua de Montaje Frontal, Garrafa de Água Instalada na Parte Dianteira

1	942/99901S	Tank - Orange	Réservoir - Orange	Tanque - Naranja	Depósito - Laranja	1
1	942/99901R	Tank - Red	Réservoir - Rouge	Tanque - Roja	Depósito - Vermelho	1
1	942/99901Y	Tank - Yellow	Réservoir - Jaune	Tanque - Amarilla	Depósito - Amarelo	1
1	942/99901B	Tank - Blue	Réservoir - Bleu	Tanque - Azul	Depósito - Azul	1
1	942/99901G	Tank - Green	Réservoir - Vert	Tanque - Verde	Depósito - Verde	1
1	942/99901W	Tank - White	Réservoir - Blanc	Tanque - Blanco	Depósito - Branco	1
2	942/99903	Plate Pressing Clamp	Plaque de Serrage	Placa de Presión	Batente De Borracha	1
3	7/10010	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M10 x 30
4	4/1005	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10
5	8/10006	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M10
6	5/0007	Seal	Joint d'étanchéité	Obturador	Vedação	1
7	6/0146	Adaptor	Adapteur	Adaptador	Adaptador	1/4F x 3/8M
8	6/0193	Elbow Compact	Coude	Codo	Canto	1
9	6/0199	Ball Valve	Clapet à Bille	Válvula Esférica	Válvula De Esfera	1
10	6/0201	Adaptor	Adapteur	Adaptador	Adaptador	1/4"F x 1/4"
11	15.0.063	Hose Clip	Collier PourTuyau	Abrazadera Manguera	Grampo de Tubagem	1
12	942/99905	Hose	Durit	Flexible	Tubagem	1/4"
13	15.0.063	Hose Clip	Collier PourTuyau	Abrazadera Manguera	Grampo de Tubagem	1
14	3/4040	Insert	Insert	Pieza Intercalada	Inserção	2
19	8/10006	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M10
20	4/1005	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10
21	942/99902	Plate Pressing Clamp	Plaque de Serrage	Placa de Presión	Batente De Borracha	1
22	800/99962	Decal	Autocollant	Rótulo	Decalque	PCX 450
22	800/99963	Decal	Autocollant	Rótulo	Decalque	PCX 500
23	7/10003	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M10 x 35
24	4/1003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10
26	6/0215	Elbow	Coude	Codo	Canto	1/8"
28	151/99940	Water Spray	Soudé d'eau Pulvérisée	Soldaro Rociador De Agua	Soldado Dovaporizador De Água	1
29	151/99958	Guard	Capot	Protector	Guarda	1
30	72/0028	Cap	Capuchon	Casquete	Tampa	1



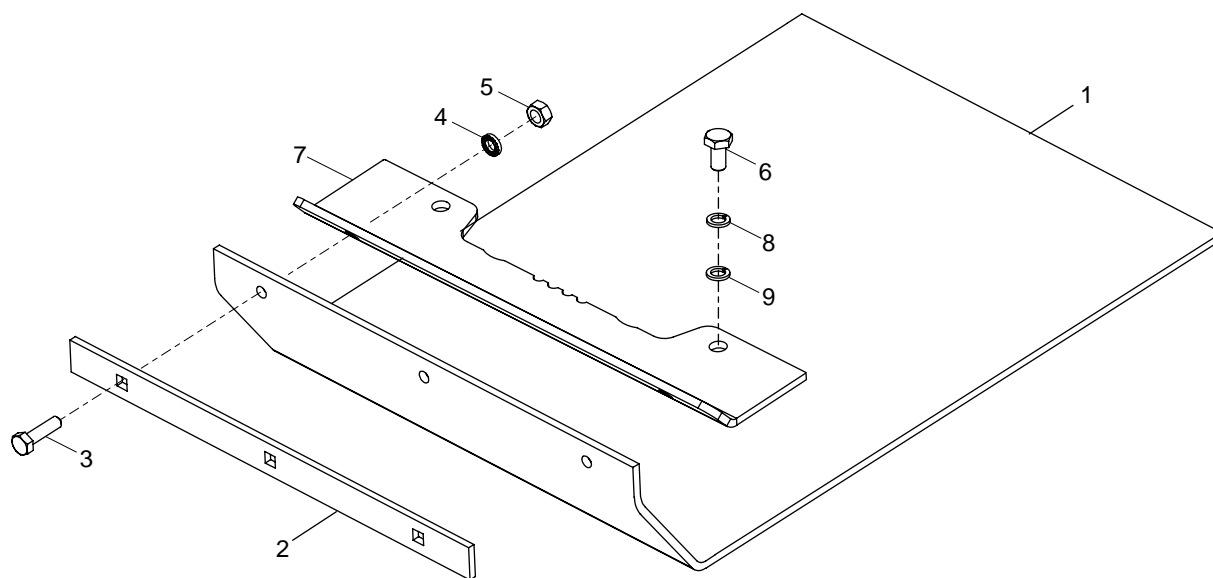
Voorop Gemonteerd Waterreservoir, Frontmonterter Wasserbehälter, Frontmonteret vandflaske, Serbatoio di espansione a montaggio in posizione anteriore

1	942/99901S	Tank - Oranje	Tank - Orange	Tank - Orange	Serbatoio - Arancione	1
1	942/99901R	Tank - Ruud	Tank - Rot	Tank - Rød	Serbatoio - Rosso	1
1	942/99901Y	Tank - Geel	Tank - Gelb	Tank - Gul	Serbatoio - Giallo	1
1	942/99901B	Tank - Blauw	Tank - Blau	Tank - Blå	Serbatoio - Blu	1
1	942/99901G	Tank - Groen	Tank - Grün	Tank - Grøn	Serbatoio - Verde	1
1	942/99901W	Tank - Wit	Tank - Weiß	Tank - Hvid	Serbatoio - Bianco	1
2	942/99903	Kemplaat	Drukklampplate	Plade, Presset, Klampe	Morsetto Di Compressione Piastra	1
3	7/10010	Schroef	Schraube	Skruer	Vite	M10 x 30
4	4/1005	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M10
5	8/10006	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M10
6	5/0007	Afdichtring	Dichtung	Tætning	Tenuta	
7	6/0146	Adaptor	Adaptor	Adaptor	Adattatore	1/4F x 3/8M
8	6/0193	Elleboogstuk	Krümmer	Vinkelstykke	Gomito	
9	6/0199	Kogelklep	Kugelventil	Kugleventil	Valvola A Sfera	
10	6/0201	Adaptor	Adaptor	Adaptor	Adattatore	1/4" F x 1/4"
11	15.0.063	Slangklem	Schlauchschelle	Slangeklemme	Fermaglio Per Flessibile	
12	942/99905	Slang	Schlauchstück	Slange	Flessibile	1/4"
13	15.0.063	Slangklem	Schlauchschelle	Slangeklemme	Fermaglio Per Flessibile	
14	3/4040	Inzetstuk	Einsatz	Indsats	Inserto	
19	8/10006	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M10
20	4/1005	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M10
21	942/99902	Kemplaat	Drukklampplate	Plade, Presset, Klampe	Morsetto Di Compressione Piastra	
22	800/99962	Label	Abziehbild	Skilt	Decalcomania	PCX 450
22	800/99963	Label	Abziehbild	Skilt	Decalcomania	PCX 500
23	7/10003	Schroef	Schraube	Skruer	Vite	M10 x 35
24	4/1003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M10
26	6/0215	Elleboogstuk	Krümmer	Vinkelstykke	Gomito	1/8"
28	151/99940	Watersproeier Gelast	Sprühwasser	Sprinkler, Svejset Enhed	Diffusore Acqua	
			Schweißvorrichtung			
29	151/99958	Beschermkap	Schutz	Skærm	Protezione	
30	72/0028	Kap	Kappe	Hætte	Cappuccio	



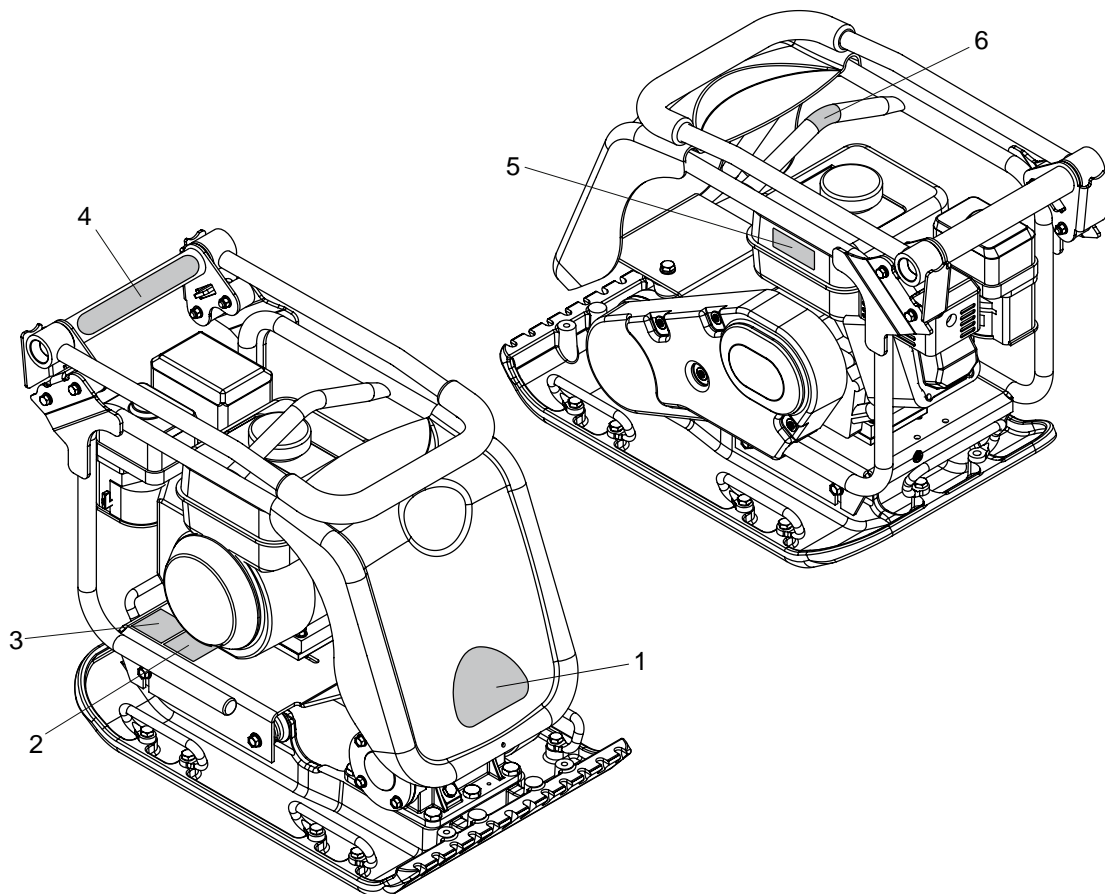
Paving Pad, Tampon de Pavage, Tampón de Pavimentación, Bloco de Pavimentação

1	151.0.277	Paving Pad	Tampon de Pavage	Tampón de Pavimentación	Bloco de Pavimentação	1
2	151.0.287	Clamp Strip	Barrette de blocage	Barra de fijación	Tira de Grampeamento	1
3	00.0.860	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M8 x 30
4	4/8006	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8
5	8/8008	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M8
6	7/10004	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10 x 20
7	151/01900	Bracket	Patte de montage	Escuadra	Suporte	1
8	4/1003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10
9	4/1005	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10



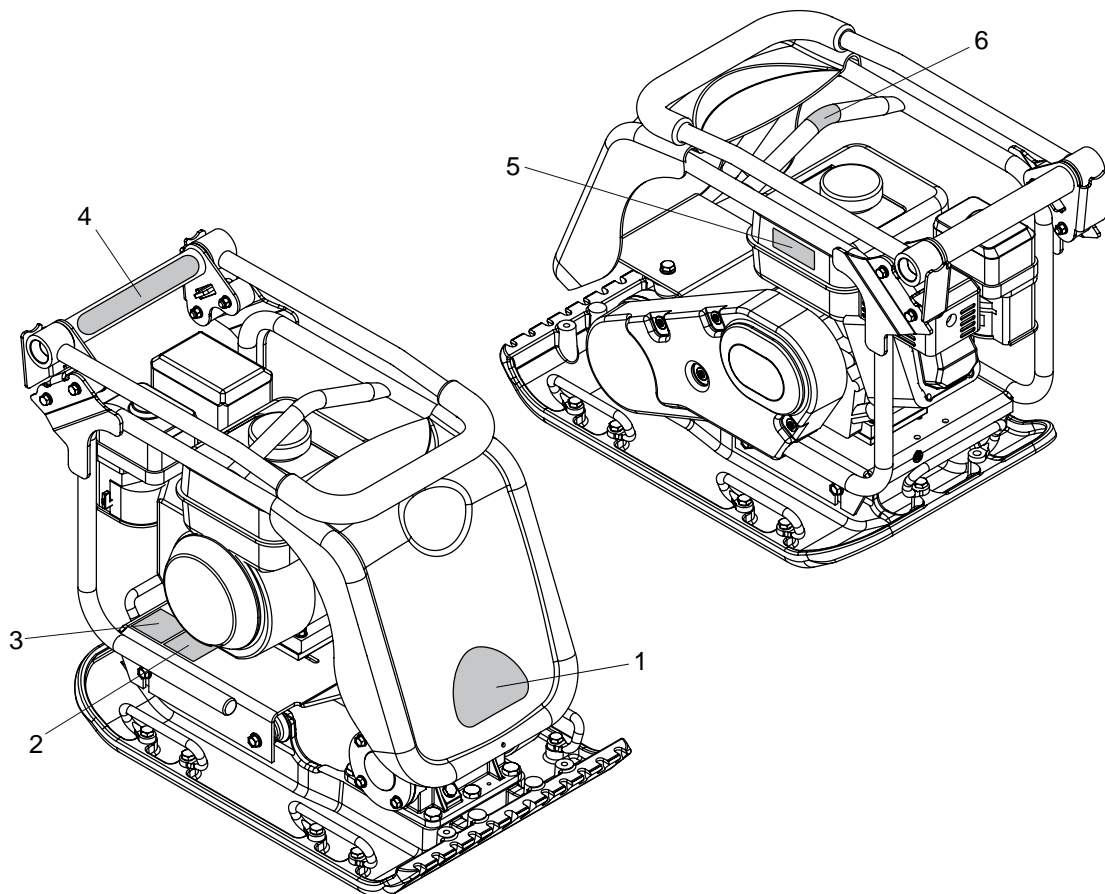
Kunststof onderplaat, Blockpfl asterrüttler, Belægningsklods, Pavimentazione a Blocchi

1	151.0.277	Kunststof onderplaat	Blockpflasterrüttler	Belægningsklods	Pavimentazione a Blocchi	1
2	151.0.287	Klemstrook	Sicherungsleiste	Klemmestrimmel	Fascetta di bloccaggio	1
3	00.0.860	Schroef	Schraube	Skruer	Vite	M8 x 30
4	4/8006	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8
5	8/8008	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M8
6	7/10004	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10 x 20
7	151/01900	Steun	Halterung	Beslag	Staffa	1
8	4/1003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10
9	4/1005	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10



**Decals, Autocollant,
Rótulo, Decalque**

1	800/99499	..... Decal	..... Autocollant	..... Rótulo	..... Decalque	..... PCX 20/45	..... 1
1	800/99498	..... Decal	..... Autocollant	..... Rótulo	..... Decalque	..... PCX 20/45D	..... 1
1	800/99785	..... Decal	..... Autocollant	..... Rótulo	..... Decalque	..... PCX 20/50	..... 1
1	800/99497	..... Decal	..... Autocollant	..... Rótulo	..... Decalque	..... PCX 20/50D	..... 1
2	800/99942	..... Decal - Noise	..... Autocollant - Bruits	..... Rótulo - Ruidos	..... Decalque - Ruído	..... 107dB(A)	..... 1
3	19.0.373	..... Decal	..... Autocollant	..... Rótulo	..... Decalque		..... 1
4	800/99965	..... Decal	..... Autocollant	..... Rótulo	..... Decalque	..... 8 Hrs +	..... 1
5	800/99743	..... Decal - Engine	..... Autocollant - Motor	..... Rótulo - Motor	..... Decalque - Motor		..... 1
6	800/99986	..... Decal	..... Autocollant	..... Rótulo	..... Decalque	..... Lifting Point	..... 1



**Label, Abziehbild,
Skilt, Decalcomania**

1	800/99499	..... Label	..... Abziehbild	..... Skilt	..... Decalcomania	..... PCX 20/45	..... 1
1	800/99498	..... Label	..... Abziehbild	..... Skilt	..... Decalcomania	..... PCX 20/45D	..... 1
1	800/99785	..... Label	..... Abziehbild	..... Skilt	..... Decalcomania	..... PCX 20/50	..... 1
1	800/99497	..... Label	..... Abziehbild	..... Skilt	..... Decalcomania	..... PCX 20/50D	..... 1
2	800/99942	..... Label - Guluid	..... Abziehbild - Bruits	..... Skilt - Ruidos	..... Decalcomania - Ruido	..... 107dB(A)	..... 1
3	19.0.373	..... Label	..... Abziehbild	..... Skilt	..... Decalcomania	.....	..... 1
4	800/99965	..... Label	..... Abziehbild	..... Skilt	..... Decalcomania	..... 8 Hrs +	..... 1
5	800/99743	..... Label - Motor	..... Abziehbild - Motor	..... Skilt - Motor	..... Decalcomania - Motore	.....	..... 1
6	800/99986	..... Label	..... Abziehbild	..... Skilt	..... Decalcomania	..... Lifting Point	..... 1



BELLE
LIGHT
CONSTRUCTION
EQUIPMENT

ALTRAD BELLE
Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB
Tel. +44 (0)1298 84606 - Fax +44 (0)1298 84722 - Email: sales@altrad-belle.com
www.Altrad-Belle.com